

திருவள்ளுவநாயனார் திருவடிமுனை.

திருக்குறள் அதிகார சொரூபஞ்சகமும்,
குறளுதாரணமுங் - கருத்துளாயுஞ்சேர்ந்த
ஆத்திருடி - கொன்றைவேந்தன்
மூலமும்-உரையும்.

இவை

திருமயிலையி லர்ச்சாவதாரமா பெழுந்தருளிய

திருவள்ளுவநாயனார்

சந்திதி கயிங்கரிய அத்தேச சபையாராகிய

மெய்யூர்-அப்பாவுமுதலியார் குமாரசா

குருசாமிமுதலியார் முதலானவர்கள் கருதியபடி

பச்சுபுத்தலைவர்

சிந்தாத்திரிப்பேட்டையிலிருக்கும்,

அனுக்கோலூர் - தாண்டவராயமுதலியார்

குமாசர்

கந்தசாமிமுதலியாராலும்,

ஷெ குறளதிகார சொரூபஞ்சகமியற்றிய

திருவல்லிக்கேணி

வரதப்பமுதலியாராலும்

புரஞ்ச-அஃப்ட்டாவதாத

சபாபதிமுதலியார்

முன்னிலையிற் பரிசோதித்து,

சிந்தாதிரிப்பேட்டையிலிருந்தும்
ச—முனிசாமி முதலியாரது
மெய்ஞ்ஞான சூரியோதய விலாச அச்சக்கூடத்தில்
பதிப்பிக்கப்பட்டன

சென்னை,
உருத்திமேற்காரிஸ் கார்த்திகை.

REGISTERED 1863.

இப்புத்தகம் வேண்டியவர்கள் சிந்தாதிரிப்பேட்டையில், குருவப்பசெட்டியார் வீதியில் (சஉ) வது-கதலிலக்கமுள்ள எனது கிரகத்தில் இதன்விலை ரூபாய் ௧ கொடுத்துப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

அ. சந்தசாமிமுதலியார்.

~~~~~

திருவள்ளுவநாயனார் துணை,  
முருகன் சரணம்.

சிறப்புப்பாபிரம்.

நேரிசை ஆசிரியப்பா.

நிலைபெறுந்தமநிப தெட்டிருச்சரசதம்

உலைவரும்பயோதநி-யுட்டியில்சிலீழுதம்

ஐஞ்ஞாற்றிரட்டி-யணித்தலைச்சிஞ்சினி

பைஞ்ஞீனிதக்கடல-வத்திரதெடுத்தேர்

தன்மையும்வெம்மைபுந்-தாவருந்திகிரி

யெண்ணருமேட்டி-லெழுதாப்புரவி

மன்னுயிரனைத்தும்-வருக்கும்பாசன்

இன்னறம்பர னிரண்மலைமிட்ட

வோரொயிலபிற்கா-லுடனுறவிருந்தும்

போ ரமைவிலவாய்ப்-பொலிந்தனபோல

மற்றையநீதிநூல்-வாளாவிருப்பத்

தெற்றெனயாவருந்-தெள்ளிநுணரவுநீ

குளமெனவினிமைமுந்-கூர்த்துளதூல்களுநீ

களமிசுகாஞ்சிரங்-கனியெனவெறுப்பவும்

எப்பெருஞ்சமயமு-மீவற்றின்கருத்தெலாம்

ஒப்பாமெமகெனவுரைத்தனனியப்பவும்

அறமுதற்பொருளெலா மளப்பில்தத்துவத்

திறன்முழுதுந்தனித்-தெளிவருங்குழியி

னுள்ளடங்கப்பெறுத-முளவெனவமைதரு

மாண்பினற்புலவா வழுத்தபுசொற்கவை

ஏண்பயில்பொருட்சுவை-யிவற்றினுமுள்ள

தரிதரிதெனாறனி-நூல்களிகிறப்பவும்

பெரிதெனச்சான்றோர்-பெட்புறுதல்விபென்

றளவதுமானிகைக்-கடிப்படைபோல்மென

வினாளுமுதியரு-மெளிகினிற்சுற்பவ

தேரிசை ஆசிரியப்பா.

மூவெழுத்துருவா முன்னவன்புசனைக்  
 காவலினன்புகூர்-ஒளவையார்பணித்தருள்  
 ஆத்திருடி-யரும்பொருணிதையுறக்  
 கோத்துளவுலகியற்-கொன்றைவேந்தன்  
 இருவகைநூற்குமுன் நெழில்வளர்தணிகைச்  
 சரவணப்பெருமா ளெனுந்தமிழறிஞன்  
 செய்தவுரைக்குத்-திருத்தகவிணங்க  
 மெய்தருமுவருண்-மெய்தருமொருவர்  
 நம்புமின்னருளால்-நாயனாராய்திகர்  
 தம்பெயாநிறீஇப்பைந்-தளிர் துதைபல்கினை  
 சேணிடையிழந்து-மாணுயராலமர்  
 னுண்ணியவிதையென-நோல்மைசான்மன்பதை\*  
 னண்ணியபாவும இசைவுறக்குறள்வெண்  
 பாவிற்செயித்தூப்-பகர்பெருநூலுண்  
 மேவிக்கிடந்தன-வியல்பொருளாண்டைக்  
 கேற்பனமேற்கோ-ளியையச்சேர்த்துப்  
 பாறபட நன்கு-பதித்தவற்றால்வரும  
 ஊதியங்கொடுமுன்-றுயர்விசேடத்ததாய்ப்  
 போதமெய்ஞ்ஞான-போனகரிகருணையின்  
 அங்கம்பூம்பாவை-யாயவதரிப்பத்  
 திங்கள்வேணியற்-சுந்தித்தாமட்டிட்ட  
 புண்ணியங்கான-வென்னுநறபதிக  
 மணங்கமழ்பதியாய்-வாயிலார்நாயனார்  
 இணங்குறுமனககோ-யிலிற்பரசிவத்தை  
 யிருத்தியாறந்த-மெனுநீராட்டி

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| யருத்தியிற் பேரறி-வாஞ்சுடனோற்றி       | ✽ |
| யல்பமுதருத்தி-யருச்சித்தீறிலா         | ✽ |
| வின்புறுமிடனதா-யிமவனாச்செல்வி         | ✽ |
| மயிலாய்ப்புணை-மரனிழலமர்ந்த            | ✽ |
| புயல்போல் மிடற்றுப்-புறிதனாயிறைஞ்சும் | ✽ |
| வளத்ததாயுள்ள-மயிலாபுரியிற்            | ✽ |
| கொப்பருமில்வறக்-கேண்மையிர்வழாஅப்      | ✽ |
| பாக்கியநிடடா பாராயிருந்து             | ✽ |
| போகருவரவிலாய்-பூரணவொளியாய்            | ✽ |
| மாநருட்டிகுச்சிநு வள்ளுவநாயனா         | ✽ |

கேரிசை ஆசிரியப்பா.

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| நீற்றுறைகோபுர விமானக்கோயிற்        | ✽ |
| நிருப்பணிநிறைவறச்-செய்கெனத்தொண்டர் | ✽ |
| நிருப்புறுபத்திமை-வியனெறிசைவிடா    | ✽ |

|                                    |   |
|------------------------------------|---|
| ஆயனா நிருமயி-லைத்திருவள்ளுவ        | ✽ |
| நாயனார் சத்திநி நற்கயிங்கரிய       | ✽ |
| உத்தேசசபையா-ருரைத்தனராக            | ✽ |
| வெத்தேயமும்பரிந்-தேத்துந்திருக்குற | ✽ |
| ளதனிற்பொதிந்துள-வநிகாரங்களை        | ✽ |

யிதமுந்நிடவாய்த் தெயித்தமுறையே \*  
 யொலும்வகையவ்வுரை-புடனெருங்குணரத் \*  
 சொலுமதிகார-சொரூபஞ்சகமென \*  
 நலனுயாபெயரீடுனது தல்கியவேளாண் \*  
 ருலமெனும்பொன்னிடைக்-குயிறறியமாடணி \*  
 நீனிலையல்லிக-கேணிவாழ்தறகுண \*  
 நிறைவரதப்ப-நேயனுதவியால் \*  
 அறைதருமச்சுவைச்-கதிபனெஞ்ஞானம் \*  
 அன்பரைப்போற்ற-உவர்பதம்பணித \*

லன்பர்தம்பூசனை யடைவுறவுநீறல் \*  
 வித்தகமெய்ம்மை-வேதாகமநெறி \*

நித்தமுமோம்பல் தெயிமபொருளெனக்கொளுங் \*  
 கங்கைமரபெனக கழறும்வலம்புரிச் \*  
 சங்கமீற தண்மணியனையான் \*  
 அவிழ்தருமதுமல ரளிமுரல்பொழில்புடை \*  
 தவழ்அனுககாஞ்ரீத்-நாண்டவராயவேள் \*  
 தந்தமாதவந்-தனில்வருதநயன் \*  
 கந்தசாமிமால்-கனிவுறவியந்றி \*  
 மணிநீர் ப்புவியில்-வழங்க \*  
 அணிநீட்ச்சி-லமைத்தனித்தனனே. \*



இஃது

வித்வான்-காஞ்சீபுரம்

சுபாபதிமுதலியாரவர்கள் - மாணக்கர்

புரவை-அஷ்டடாவதாந

சுபாபதிமுதலியார் ரியறநியது.

தமிழ்நாட்டின் பழங்காலச் சிற்பக்கலை

உ

தாபனாதுரை



த ப ப ப பாயிதம்.

[ இதன்பொருள் ]

நிலைபெறுகின்ற நீண்ட பொன்னுருவாகிய விலும், கே  
 டில்லாத பாறகடலிடத்தே கண்வளர்கின்ற அம்பும், ஆயிரம்  
 அழகுள்ள கலைகளைபுடைய நாணியும், நீலநிறமுள்ள கடலாகி  
 ய ஆடைசூழ்ந்த நெடியதேரும், குளிர்ச்சீமையையும், வெப்பத்  
 தையும், தரும்படி யுதிக்கின்ற உருளைகளும், அளவற்ற எட்டி  
 வெழுதப்படாத குதினாசனம, நிலையான எல்லாவுயிராகையு  
 படைக்காதின்ற தோப்பாகனும், இவைபோல்வன பிறவும்,  
 பாமசிவம முப்புரங்களை யெரிகரும்போது ஒருசேரவிருந்து  
 ம், போரில் அவைநிறைவில்லனவாப்விளங்கினபோல பிற நீதி  
 தூல்கள் வறிதேயிராநிறப எவ்வகைப் பட்டோரும் ஒப்புமை  
 கருதித் தெளிவாகவுணரும் படியாகவும், முன் வெல்லத்தைப்  
 போல மதுரமிருந்திருந்த தூலகளும் குறறமிக்க எட்டிப்பழ  
 த்தைப்போல வெறுக்குமபடியாகவும் எவ்வகைப்பட்டபெரி  
 யசமயத்தோரும் இத்தூல்களின் கருத்தெல்லாம் எமக்கொப்  
 பாமென்று சொல்லி அதிசயிகரும்படியாகவும், அளவில்லாத  
 தத்துவப்பகுதிகள்முழுதும் ஒப்பற்றதாகிய அறிதர்க்கரிய கு  
 டியுள்ளடங்கப்பெற்ற உளவு போல அறமுதலிய எல்லாப்  
 பொருள்களும் சிறியவாககியவங்களில் அமைவுற்ற மாட்சிமை  
 யால் கத்துவல்லவாகள் வழுவில்லாதசொறசுவையும்மேன்மை  
 தீங்காத பொருட்சுவையும் இதுகளினும் உள்ள தொருதூல் கி  
 டையாது கிடையாதென்று மிகவுத் தம்முள்ளத்துள் களிப்ப  
 டையும் படியாகவும், அறிவுடையோரா பெரிய பொருளென்  
 ன விரும்புகின்ற கல்வி யெஃதும் அளவற்ற மானிகைகரு இ  
 வைபடிப்படைபாமென்று சிறியோரும் பெரியோரும் வருத்  
 தமின்றிக் கற்றுப்படியாகவும் பிரணவ வடிவாகிய மூத்த பிள்  
 னையானாப் புகைகுச் சிருத்தொண்டி னிடத்து ஆவலோடும



அன்புநிறைகின்ற ஓளவையார் சொல்லியருளிய ஆத்திரமாயும்  
 அருமையாகிய பொருள்க ணிறைய உயிர்முதலிய வருக்கநிக  
 ளிற் கோவைசெய்துள்ள உலகவொழுக்கத்தைச் சொல்லுகின்  
 ற கொண்மைவேந்தனும், ஆகிய இரண்டு தூல்களுக்கும் முன்  
 னர் அழகுமிகுகின்ற திருத்தணிகையிலிருக்கும் சரவணப்பெ  
 ருமார் என்னும் இயற் பெயரினையுடைய தமிழ் வல்லோன்  
 செய்திருந்த உரைக்குச் செம்மையாக இணங்குமபடி. உண்  
 மைப்பொருளைத்தருகின்ற முத்தேவரூள் படைப்புத்தொழி  
 ல் செய்யும் கடவுள் யாவரும் தம்புதற்குக் காரணமாகிய தம  
 து நல்லவருளினால் திருவள்ளுவரா உவதரித்துத் தனக்குத்தா  
 னே நிகர்த்த திருவள்ளுவரென்னுந் தமதுபெயரைத் தரித்து  
 ப் பசுமையாகிய தனிகளன்றிறைந்த பலகணிகளால் நெயிந்து  
 தத்தில் நிழலிச்செய்கின்ற பெரிதாகிய ஆலமரம் அடங்கியிரு  
 க்கின்ற மிகச்சிறிய வித்தென்னும்படி. வலிமையிசை உலகத்தா  
 ர் எண்ணிய கருத்து முற்றும் விளங்குமாறு குறள் வெண்பா  
 வி லடக்கிச்சொல்லிய பெரியதூலினிடத்தே பொருந்தியுள்ள  
 னவாகிய இன்றியமைபாத பொருள்களின் அங்ஙவ் விடங்கட்  
 கு ஏற்பனவற்றை உதாரணங்களாகக் கொணர்ச்சி சேர்த்து நய்நு  
 க அச்சுப்பதித்து அதுகளா லுண்டாகும் இலாபத்தைக் கொ  
 ண்டி முர்த்தி தலம் தீர்த்தமென்னும் மூவகைச் சிறப்புடைய  
 தாகியும் சிவஞானப் பாஹுண்ட சம்பந்தசுவாமிகள் தமதரு  
 ளால் எண்புழும்பாவையா யுதிகளும்படி. பரமசிவத்தைத் தியா  
 னிதது மட்டிட்ட புண்ணைங் கானலென்று பாடியருளியிரு  
 ப்பதிகமாகிய திவ்ய மணம் பரிமளிககா நின்ற தாகியும், வாயி  
 லார் நாயினார் பரமசிவத்தை ஒருமைப்படட மனக்கோயிலு  
 ளிருத்தி ஆதந்த நீராலயிஷேகித்துஅறிவாகிய தீபமேற்றி அன்  
 பாகிய அமுதுநிவேதித்துப் பூசைசெய்த முடிவிலாத முத்தி  
 யடைந்ததாகியும் பார்வதியார மயிலாகி புண்ணைமர நீழலில்

மேகம்போலும் காளகண்டத்தையுடைய கபாலீசரைப் பூசை செய்த தலமாகிய மிருககின்ற மயிலாபுரியில் சொல்லுதற்கரிய இல்லறநெறியினின்றும் வழாத செல்வமுள்ள சிவநிஷ்டாபாராயிருந்து போக்குவரவற்ற பூணப்பிரகாசமாகி நீக்கப்படாத பாட்டும் உரையுமாகிய கீர்த்தியை யுள்ள திருவள்ளவ நாயனார் வீற்றிருந்தருளுகின்ற கோபுர விமானங்கள் ஓங்கி யிருக்கும் கோயில் திருப்பணிகளை நிறைவுபெறச் செய்வாயென்று

## சிறப்புப்பாயிரம்.

அடியார்கள் விரும்புகின்ற பெரிய பத்திமார்க்கத்தை விட்டு நீக்காதவர்களாகிய எல்லாவயிர்களுக்கும், தாய்போன்ற கபாலீசர் - கோயில்கொண்டருளும் திருமயிலைத் திருவள்ளவ நாயனார் சந்திதி கயிங்கரிய உத்தேச சபையா னென்னுமபெயர் கொண்ட சிவதரும பரிபாலகர் சொல்ல எந்தத்தேயாதிலுள்ளோரும் பரிவுடனெடுத்துப் புகழ்கின்ற திருக்குறளி லுள்ள அதிகாரங்களை நன்றாயாராய்ந்து தொகுத்து வரிசையாயியலும்படி அதனதனுரையுடனே ஒருமிக்க உணருமாறு அதிகார சொரூப ரூசகமென்று நன்மைபொருந்திய பெயரிட்டுச்செய்துதந்த வேளாண்குலமென்னும்பொன்னினிடத்தே பதித்த பெருமையுள்ள மணியை யொத்த நெடுமை யாகிய நிலைமை வாழ்ந்த திருவல்லிக் கேணியில் வாழ்கின்ற நற்குணங்களால் நிறைந்திருக்கின்ற வரதப்பன் என்னும் பெயருள்ளநேயனது உதவியால், முன்னே சொல்லப்பட்ட நாயனார் சந்திதிகயிங்கரியோத்தேச சபைக்கு முதல்வனும் எககாலத்தும் அடியார்கள் னைப்போற்றதலும் அவரது பாதங்களைப்பணிதலும் அவரது

புசையை முறையாகச் செய்தலும் எல்லா வற்றிற்குங் காரணமாகிய மெப்ப்பொருளைக் கூறுகின்ற அழிவில்லாத வேதாகம தெறிப்பக கடைப்பிடித்தலுமாகிய இவ்வொழுக்கங்களேதனக்குப் பெரும்பயனெனக் கொண்டிருப்பவனும், சங்கை மரபென்று சொல்லும் வலம்புரிச்சங்கம் பெற்ற குளிர்ச்சியுள்ள முத்தினைநீர்த்தவனும் விரிகின்ற தேனையுடைய மலாகனி னிடத்தே வண்டிகள் முரலுகின்ற சோலைகள் பக்கங்களிற் சூழ்ந்திருக்கின்ற அனுகாசுரி லிருக்கும் தாண்டவ ராய் நென்னும் வேளானவன் செய்த பெருமைபொருந்திய தவந்தினுவித்த புத்திரனுமாகிய கந்தசாமி பென்னும் மாலானவன் இனிமை புண்டாமச்செய்து கருமைபாகிய கடல்குழந்த பூமியில் வழங்கும்படி அழகு பெருகு கின்ற அசகிற பதித்துத் தந்தனென்க

சிறப்புப்பாயிரம் - முற்றிற்று.

திருவள்ளுவநாயனார்

உ

சிவமயம்.

திருவள்ளுவநாயனார்

இரட்டை மணி மாலை.

— ❦ —

சீப்பு

உலகுபுகழ்மயிலுபுற்றுமன்னேயுன் .. \*  
 குலவுதியிரவினைக்கொடபிற்-பலவா ... \*  
 வருகோட்டியானையறவதிந்துகாகரு .. \*  
 மொருகோட்டியானையுபந்து ... \*

நால்வர் அது.

மாவாரமுந்தியசங்கோலிபிக்குடல்வையகததிற் .. \*  
 கோவாரமுந்தியணிவேணிபாடி-சுடியுய்ப்பத் ... \*  
 தேவாரமுந்திருவாசகமுந்தந்தசெவ்வர்பத ... \*  
 நாவாரமுந்தித்துதிப்போடபிறவிநவையறவே .. \*

நூல்

அன்பராய்வாழ்மோமசமேயமராவே .. \*  
 தன்பராய்வாழ்த்துஞ்சீர்த்தன்மயிலை-யின்பார் .. \*  
 திருவளாளுவரெண்ணத்திண்பார்வணங்கு .. \*  
 மொட்டெள்ளலாபாதமுள்ளு ... (ச)

உள்ளத்திருக்கும் படித்திருவள்ளுவ ரொண்பதததைத்,  
 நெளளத்திருக்கம பவமுமகலுங் குதியறியாக், உள்ளத்திருத்  
 முண்ணாளுநரும் வருங்கடனீர்த, உள்ளத்திருகரு வளைய  
 லாதொன்மயிலைகண்ணினதே . ... (உ)

நினநனநில்லாதநிலையிவ்வியைபெனன .. \*  
 மொன்நமன்னேயுணர்ந்தினன்னே-நன்றி .. \*  
 வருமயிலைநண்ணுதிருவள்ளுவரைப்போற்றி .. \*  
 லருமைமயிலைநம்பவநீககல். ... (ங)

கற்றாமறாக்களமும் மொழிவின்திக் கசடறத்தம்,  
 பொற்றாமறாக்கழல் போற்றத்திருஉள் ளுவர்க்கடிநட,பெற்  
 ருமறாக்கட் புனல்போற்பெரும்புவிப்பாசத்தினிற், பற்றாம  
 னாக்கட் செவியுடையான்மயிலைப்பதிக்கே ... (ச)

பதியாதஞ்ஞானம்பதியுமென்ஞ்ஞான . ... \*  
முதியாதெந்தாருமுறலாங்-கறுகேணமின் .. \*

பற்றுயணங்கழந் துபன்னுதிருவள்ளுவர்தாள் .. \*  
பெற்றுயணங்கப்பெறிள் (ரு)

பெருந்தாரணிகொன்றறபாடரவானம்பிராட்டிவரன்,  
பொருந்தாரணியுங் கபாலிவளர்மயி லாபுரியி, விருந்தாரணி  
செசல திருவள்ளுவர்புகழேத்தநாதாம், வருந்தாரணிபதவர்  
கீழ்ப்பாவின்பவாழ்க்கையுமே . . . . . (ரு)

வாழ்வையிலெயின்னமதிபாவுமுலவேமுள் \*

னாழ்வையடற்போருதறியதே யேழ்வையற் \*

தேற்றுமுயர்போதத்திருவள்ளுவரென்று .. \*

சாற்றுமுயர்போதகம . . . . . (ரு)

போதந்தராகெனப்பற்றுமவினத்தொடர்ப்பூட்டறு  
த்திங்கோதந்தராகமுதலானசேடடையைபோ - டியபாற்ற,

மாதந்தராமுகற்பபந்தரம்மயிலுப்பதியிற்,பாத்தராவென  
கூகாருந்திருவள்ளுவர்பணிமே . . . . . (ரு)

பணியப்பணியப்பரமன்மயிலை ... \*

மணிமெய்த்திருவள்ளுவரை-பணிமா . \*

தரவாவினந்ததமெதொழுவே .. .. \*

விரவாவினசெய்யினை . . . . . (ரு)

கையார் கிருதவத்தகையார் திருவள்ளு ரீகரிசு, கையார்  
வருதல்லகையாராயருணமணனுதலவித, கையாடிபயல்சிந்நை  
பாராமயிலத்தலத்தினரி, மையார்புகழ்மகி மையாரளநனவமு  
த்தவரோ . . . . . (ய)

வழுக்குடலோம்பிமகிழாவிராமல் .. .. \*  
விழுத்தகைமையார்மயிலமேவிப்-பழிச்சுநருக \*  
கேண்டவருநன்மைபருளெந்நை திருவள்ளுவரை \*  
வேண்டவருநன்மைநெஞ்சமே . . . . (யக)

நெஞ்சித்தருது வண்பிறராலறியுநிலைபென்- நஞ்சொ  
ற்பனுவனுவன்றனபின்னிடவாங் குலகோர்-தஞ்சித்ததனள்ளுவ  
வெல்லாமனந்நை சாஹ்புகொண்ட, செஞ்சொத்திருவளரு  
வரீமேன்மைகொப்பரிதேயனதே .. .. . (யஉ)

இரட்டைமணிமாலை.

௭

தேங்கமழும்பூங்கமலச்செவ்வெண்பதே துணியா  
மாங்கவனமுவுலகுமன்றுவிதித்-தாங்கெவர்த்து \*  
தனறுவததுமுப்பானவின்நதிருவள்ளுவர்தா . \*  
மென்றுவநதவோருருவமீங்கு (யந)

கவறோனெனவுல கோர்க்குத்தவிருதலேசெய்தலே,  
மூன்றோர் பகுதியின் முன்செய்தருளித் தம்முள்ளொருவர்,  
போன் "நூர்ந்திருத்தமவள்ளன்மைநோக்கிப்புவிசெய்வதா,  
வாண்டோப்புசுழுகவருவள்ளுவர்க்கென்னடைமடாதுளதே (யச)

மாறிகொற்றததுமாலயான்பன்னரு .. 11 \*

மீறடையாகளெனமகிழே றுறுடைப்பு... ...\*

மென்புகமாரீமயிலேமேவுநருவள்ளுவரை . ...\*

பெரபூமிருசநெஞ்செயெண்ணு ... .. (யரு)

எண்ணும பாவப்பிறவியிலாழ்ந்தங்கிளைத் துளததிந்,  
பாணபாபாதபழநீரிதைஞ்சுமின்பூப்பொழிவிந், நண்ணரு  
பாபயிலைத்திருவள்ளுவர்தத்துவமெய, வண்ணருட்பால்வந்  
துமெய்ஞ்ஞானநகுலர்வாய்மையிதே . .. (யள)

காயிலா லானையாள்வள்ளலார்தந்தையொடு ...\*

தாயிலார்ப்போற்றியுதைதணமயிலை-மேயதிரு...\*

வள்ளுநாயனாவணபுகழப்பேசநா .. . \*

முளருவநாளுமுறும ... .. (யள)

தாவங்கம்பாண்டையுறப்பாடுமின்பதாநாதணருட், பா  
வகம்பாவையதாருனசமந்தாசொலபதிசெய்மேவங்கம்பா

நீர்குமயிலைத்திருவள்ளுவாவியனருண், மாவங்கமபாவப்பிறவிக  
கடற்கிறதமாநிலத்தே .. (101)

தேனந்திபுழம்பொழிவூஞ்செல்லியணையார்வனனும்  
வானந்திகுமயிலையாய-யானம்புந் .. \*

தாயனொன்றுணையாசசார்ந்ததிருவள்ளுவரா .. \*

நாயனொன்றுமுறைநாடு .. (102)

நாடும்பரவை வெலவெற்றியுங்கல்விபுநற்பொருளாய்,  
கூடுமபரவு மெய்குஞானமுடிகள்னகுவலபத்தி-நீடுமபரவை  
தொழுமயிலைதலைநயாமன்று, ளாடுமபரமணையோர்திருவள்ளு  
வரன்பினாககே .. .. (103)

திருச்சிற்றம்பலம்.

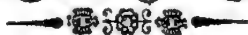
இஃது புரகை - வேங்கடாசலமுதவியார் - சீகாதரராஜபு  
அட்டவந்தானம் - சபாபதிமுதவியாரவாகவியநயிபு



உ

கி வ ம ய ம்

நாயனார்சொருபஸ்துதி.



ஆசிரியவிருத்தம்

திருமுடிமிசையார்மயிர்முடியழகுந்- .. \*

தீர்க்கபுண்டரகநலமுகம் .. \*

திரண்மணிபுயந்தை வருஞ்செயிடமுகந் .. \*

திருநெடுநதாடியினமுது .. \*



அருமுடிசெபமானிகை கிண்முடநிறைசே . . . \*  
 ரபபதேர்வலகை கயினழகும . . . \*

அபிந்நுறத்தமிழ்மா மறைமுறைநரத -- . \*  
 மனமதருமிடகையினழகும -- . \*  
 கருமுடியோகப்பட்டையினழகுங் . . . \*  
 கடிதொவ்விடோவணவழகும . . . \*  
 கழலகனிநிழிர் வளைவனாயழகுங் - - - \*  
 க்மலநல்லாதனத்தழகும - . . . \*  
 தருமுடிமுடிசெய்யமிலையினிடமா - - . \*  
 தவாகள்கண்டுகறஞ்சலிந்நிருகருங் . . . \*  
 தன்முடிசுந்திருவள்ளுவனாநாம . . . \*  
 சந்தருசரணமேசரணம . . . \*

[ஆகிரிபந்திருநாமங்கள்]——[அலிந்திருநாமங்கள்]

|                      |                       |
|----------------------|-----------------------|
| திருவள்ளுவர்... .. * | திருக்குறள் . . . . * |
| நாயனார்... .. *      | முப்பாணல் . . . *     |
| தேவா . . . *         | உத்தரவேதம் .. *       |
| முதற்பாவலர்... .. *  | தெய்வநூல் .. .. *     |
| செய்கப்பலவா ... .. * | திருவள்ளுவர் . . . *  |
| நான்முதனார் .. .. *  | பொய்பாடொழி .. .. *    |
| மாதானுபங்கி .. .. *  | வாயுறைவழித்து .. .. * |
| செந்தாப்போதார்... *  | தமிழ்மறை ° ... *      |
| பெருநாவலர் ... *     | பொதுமறை... .. *       |



|                               |         |     |
|-------------------------------|---------|-----|
| திருத்தருதெய்வச்சிறுவன் னுயரோ | .       | ௬   |
| யிருதருதநற்பலகைபொகக:- விருக   | ..      | ௭   |
| வுருசெய்யாமொனவுரைத்தவரணி      | .. . .  | ௮   |
| பொருகாவோவென்றதோசொல            | . . . . | (௯) |

தாடாருகளுமனைதநான் முகளுவிற் . . . . \*

பு டாவிடபாரதமபகாந் தேன-கூடாறா . \*

பென் னி பவென்றியிலங்கிலேவென்மாறபின் \*

உளளுவன்வாபதென்வாகநு . . . . (உ)

என்றும்புலரா தியாணாநாடசெல லுணு .. ..  
 நியாநலர்நீதுசேன்பிலிற்று நீர்மையதாய்க - குவ்ருத  
 டெந்தனிக் கறப்பகத்தின் நெய்வத்திருமலர்போன் .  
 மன்புலவான் ள்ருவான் வாய்சசொல் . . . (க)

நான்மறையின்மெப்பொருளைமுப்பொருளாதான்முகத்தோ  
ன்- ஸ்ரீமறைந்துவள்ளுவனாய்த் தந்துகாதக-தான்முறைய  
வந்தபுகை சென்னிவாய் வாழ்த்துக நன்மெஞ்சம  
கிற்திகை கேட்ட செவி . . . (3)

(கபிலன்)

நினைபளவுபோதாச் சிறுபுல்லிர்நீண்ட .. .. \*

பனைளவுகாட்டிம படித்தான் - பனைபளகு .. \*

வள்ளைசூறங்கும வளநாட வள்ளுவநர் .. \*

வெள்ளைசூறடபா விழி .. (டு)

(பரணர்)

மாலுங்குறளாய் வளர்ந்திரண்டு மாணடியான் .. , 71

ஞாலமுழுது தயந்தளந்தான்-வாலழிவிண் .. .. \*  
 ன் திருவள்ளுவமால்.

வள்ளுவருத்தங்குறள்வெண் பாவடியால்வையத்தா... .. \*

ஞள்ளுவெல் லாமளத்தா றோந்து... .. (சா)

(நக்கீரா)

தானேமுழுதுணர்ந்து தண்டமிழி ிவெண்குறளா . . \*

லானுவறமுதலா வறநான்கு-மேனோருங் .. .. \*

காழினுரைத்தாங்கு மொண்ணீர்முடிவகரும .. \*

வாழியுல வெணாந்து மந்து .. .. (எ)

(மாழலனார்)

அறம்பொருளில்பம்பலி டெனனு மந்தான்கிங் ... \*

நிறந்தெரி நனசெப்பிப தேவை- மறத்தேயும் . \*

வள்ளுவனென்பாரோர்ப்பறையவன்வாயசொற் .. \*

பொய்ளா சநிலுடை யார்... .. (அ)

(கல்லாடர்)

ஒம்பெறபொருளென்னின் வேறென்பவேறென்னி .. .. \*

பெறென்பவாறு சமயத்தார்- நன்றென்ன .. .. \*

வெப்பாலவரு மிதப்பவேவள்ளுவனார் . \*

முப்பாய் மொழிந்த மொழி .. .. (க)

(சீத்தலைச்சாத்தனார்)

மும்மலிபு முந்நாடு முந்நதியு முப்பதியு \*  
 முமமுரளி முத்தியிழு முககொடியு - மும்மாவுந் \*  
 தாமுடையமன்னர் தடமுடிமேற்றாரன்றோ \*

பாமுறைதேர் வள்ளுவாமுப் பால்  
 (மாந்ததுவயிற்றோமாதரனார்)

சேந்திரீர்க்கண்டந் தெரிசுகருததேனளாய் \*

மோந்தபின்பாரக்குந் தலைகருதவில்-காந்தி

மலைகருத்துமால்பாண வள்ளுவாமுப்பாலார் .

தலைக்குத்துத்தீர்வுசாத் தந்து (11)

(நாகனமேனார்)

தாளார்மலர்ப்பொய்கைதாங்குடைவார்தண்ணீரை \*

வேளாசொழிதல்விபப்பன்று-வாளாதா \*

மப்பாலொருபாவையாய்பவோவள்ளுவனார் . \*

முப்பான் மொழிமுந் துவார் . த . . . (12)

(அரிசிந்திழார்)

பரந்தபொருளெல்லாம் பாரதியவையு... \*

தெரிந் துதிறந்தோறுஞ்சேரச்-சுருங்கிய ... \*

திருவள்ளுவமலை

சொல்லாக்கிரித்துப்பொருள்விளங்கச்சொல்லுதல் - \*

வல்லாராவள்ளுவரல்லால் - (13)

(பொன்முடிபார்)

காணின்றதொங்லாய்-காசிபனூர்ந்தந்தமுன் \*  
கூறின்றளந்த குறளெம்ப - நான்முறைபார் - \*

(கோதமனார்)

ஆற்றலழிபுமென் றந்தணர்கனும்மறைபை - \*

(நத்தததனார்)

ஆபிர்த்து னுந்நூற்றுமுப்பதருகுமுறளும் \*  
பா ரிசுதினெடுபசாந்ததம்பி -போய்யாருத்தர்- \*

(முறைபனார்ச்செனுகருந்துப்பியார்)

உள்ளுந்நூற்றுமுப்பதருகுமுறளும் \*  
தெள்ளுந்நூற்றுமுப்பதருகுமுறளும் - \*

(ஆசிரியர்நல்லந்துவனார்)

உள்ளுந்நூற்றுமுப்பதருகுமுறளும் \*  
தெள்ளுந்நூற்றுமுப்பதருகுமுறளும் - \*

(சேந்தையார்)

சுப்பா முடிந்தபாபாற் றுமாண்டபாடலினுள் - \*  
 முப்பாவிஞற்பாண் மொழிந்தவ-ொப்பா லும் - \*

யைவைத் தகூரேவல்வ முதிமணமெழுத - \*

தெய்வத்திருவள்ளு - ( ௩௦ )  
 (சிறுமேதாவியார்)  
 விடென்றுபாயிரதான் குவிளங்கற - \*

நாடிபமுப்பத்துமூன் றென்றுத் கூறிபொரு - \*

எள்ளிலெழுபதிரூப திற்தைந்தினபட - \*  
 வள்ளுவர் சொன்னவகை - (௨௦)  
 (தல்கூலேவினியார்.)

உப்பக்கேதாக்கியுபசெளித்தாண்மணந்தா - \*  
 னுத்தராமாதுனாகச்சென்ப விப்புக - \*

மாதாபங்கிமறுவிலபுலச தெந்தாப் - \*

போதாபுனற்கூடற்கேச - (௨௧)

(தொடித்தலைவிழுந்தண்டினார்)

அறநாங்குதிபொருளேழா னறுகாமத் - \*

திறமுன் அறனப்பகுதிபசுது-பெறலரிய - \*

நா லு மொழிந்த பெருநாவலாந ட்குணர்வார் - \*

போலுமொழிந்தபொருள் - (௨௨)

(வெள்ளிவிதியார்)

செய்யாமொழிக் குந்திருவள்ளுவர் மொழிந்த - \*

பொய்பாமொழிகுமுபொருளொன்றே-செய்யா - \*

வதற்குரியாரந்நணோயாராயினே - \*

யிதற்குரியாராலாதாரில் - (௨௩)

(மாவட்டம் நுதனா)

ஒத்தெகளிதாயுணர்ந்தெகிதாதி - - - \*

செய்ப்பொருளாய் மிவவிளங்கிதெ-திதற்செரு - - - \*

ருள்ளுநோதாந்-நுதோதாந்-நுதோதாந்-நுதோதாந் - - - \*

உள்ளுநோதாந்-நுதோதாந்-நுதோதாந்-நுதோதாந் - - - (உரு)

(வெள்ளையர்மலாடா)

பாயிரநாங்கிலநமிருப-நாடல் மூலமே - - - \*

நாபதாநாநமொன்றாநாந - - - \*

வறத்துப்பாருலவகையாய்ந்-நுதாந்-நுதாந்-நுதாந் - - - \*

நிதாந்-நுதாந்-நுதாந்-நுதாந் - - - (உரு)

(மோக்கியா)

உரசிடயைந்-நாந்-நாந்-நாந் - - - \*

நாந்-நாந்-நாந்-நாந் - - - \*

நிணபடைந்-நாந்-நாந்-நாந் - - - \*

நெண்பொருளேதாமிதா - - - (உரு)

(மோக்கியா)

ஆண்பாலேதாநிநாந்-நாந்-நாந்-நாந் - - - \*

புண்பாலிருபாலேதாநாந் - - - \*

மாவட்டம் நுதனா.

காமத்தின்பத்தொழுகுமகிருஷ்ணப்பினாதிதர் ...  
 நாமத்தின்பத்தொழுகுமகிருஷ்ணப்பினாதிதர் ... (உரு)  
 (காவிப்பிழைப்பதொழுகுமகிருஷ்ணப்பினாதிதர்)  
 ஐயாறுநாறு மதிசாரமுள்ளுமா ...  
 மெய்ப்பாபவேதப்பொருளினிதாங்கிப்பொய்ப்பாப ...  
 தந்தபாபவென்றிருத்தகன்வன்ருவனா ...  
 யந்தாமனாமேவன் ... (உரு)

(மதுரைத்தமிழ்நாயகனார்.)

எல்லாப்பொருளு மிதன்பாறுவனினிதா ...  
 வெவ்வேப்பொருளுயிலிவையாந் திசைல்லாந் ...  
 பரந்தபாபவென் பயன்வன்ருவனார் ...  
 காரந்தபாவையத்தனை ... (உரு)

(பாரதம்பாறுயபெருந்தேவனார்.)

எப்பொருளும்காரு மிப்பிபினறிவுநக ...  
 செப்பியவன்ருவந்தாஞ்செய்ப்பவரு-முப்பாற்குப் ...  
 பாரதஞ்சீராம சதைமனுப் பண்டைமறை ...  
 நேர்வனமற்றில்லைநிகர் ... (ருய)

(உருத்திரசன்மகண்ணனார்)

மணற் கிணக்கதீருறு மைந்தர்கன் வாப்பைத் ...  
 ஆணச்சர்க்குந்தாய்முலைபொண்பால்-பிணக்கிலர் ...  
 வாய்மொழிவன்ருவர்புழ் பான்மதிப்புலவோர்க் ...  
 காய்தொறுமுறுமறிவு ... (ருக)

(பெருஞ்சித்தனார்.)

ஏதமில்வன்ருவனின் குறள்வெண்பாவினா ...  
 லோதியவொன்பொருளெல்லா-முறைத்ததனார் ...  
 ருதவிந்நாயர்மாற தாமேதமைப்பயந்த ...  
 வேறமேமேதகன ... (ருக)

(நரிவெருத்தையார்.)



இன்பம்பொருளறம்விடென் னுழிந்தான் கு... \*  
 முன்பறிபச் சென்னமுதுமொழி தான்-மன்பதைகட் ... \*  
 குள்ளவரிதென் றவைவள் ளுவருவகம்... \*  
 கொள்ளமொழிந்தான் குறன் .. ... (௩௩)

(மதுரைத் தமிழாசிரியர் - செங்குண்டரீக்கிழார்.)

புலவர்கிருவள் ளாவான் றிப் பூமேற்... \*  
 சிலவர்புலவொனச் செப்ப-விவ... \*  
 ...

இருவள்ளு மாலை

தறங்கொளிமலைக்கும் பெயர்மலைமற்றங் ... \*  
 தறங்கிருண்மலைக்கும்பெயர் ... (௩௪)

(மதுரைப் பழைய வானிரர் இளவேட்டரை)

இன்பமுந் தன்பமுமென்னுமிவையிரண்டு.. \*  
 மன்பதைகதெல்லாமனமெழ- வன்பொழிபா .. \*  
 துள்ளியுரை வரைத்தாரேயோதுசீர் \*  
 வானுடையாபுறவாழ்த்து .. (௩௫)

(சுவாசகரப்பெருந்தேவாரி)

பூவிந் குக்தாமனாயேபொன்னுக் குச்சாம்புறத் ... \*  
 மாவிற்கருமுனிபாயகணை - கமாருமப ... \*  
 மேவிந் திருமாலெனச் சிறந்ததென்பவே .. \*  
 பாவிற் குவள்ளுவாவெண்பா ... (௩௬)

(மதுரைப்பெருமருதூர்)

அறமுப்பத்தெட்டிப்பொருளெழுபதில்பத் . \*

திறமிருபத்தைந்தாற்றெளிய-முறைமைபால் . \*

வேதவிழுப்பொருளை வெண்குறளாலவள்ளுவனா .. \*

கோதலுமுகத்தலகு .. (ருள)

(கோலூர்க்கிழார்)

அறமுதனார்குமகவிடத்தோமொல்லாத் . \*

திறமுதறத்தோதது செளியக-குறள்வெண்பாப் . \*

பன்னியவள்ளுவனார்பாண்முறைதேரொவ்வாதே .. \*

முன்னமுதுவோர்மொழி .. .. (ருள)

(உறையூர்முதுகந்தனார்)

தேவிநீசிதந்ததிருவள்ளுவனாருறள்வெண .. \*

பாவின்சிறந்தியிழுப் பால்பகரார்-நாவிந் . \*

சுயலிலிச்சொன்னவையோர்விவலைமற்றஞ் .. \*

செயலிலினை பென்னுந்திரு .. .. (ருள)

(இழிகடபெருங்கண்ணனார்)

இம்மைமறுமையிரண்டுமெழுமைககுஞ் .. \*

செயுமைதெறிபிற்தெளிவுபெற முமனையிள் .. \*

விடவற்றினுள்கின்விதிவழங்கவள்ளுவனார் .. \*

பாடினரினகுறள்வெண்பா... .. (சுய)

திருவள்ளுவமலை.

விசு

(செயிர்க்கொளிரியாரிடசனார்சாத்தனார்)

ஆவனவுமாபாதனவுமறிவுடையார் .. .. \*  
 யாவருடவல்லவொடுத்தியம்பத்-தேவர் . \*  
 திருவள்ளுவர் தாமுஞ்செப்பியவேசெய்வார் ... \*  
 பொருவினொழுக்கமபூண்டார் . ... (சுஉ)

(செயலூர்க்கொடுஞ்செக்கண்ணனார்)

வெசப்பொருளவிரகால்விரிததுலகோ ... .. \*  
 கோதகசுமிழாலுனைசெய்சோ-தலா ... \*  
 வள்ளுநருளருமபொருளெல்லாமுண்டென்ப .. \*  
 வள்ளுவாவாய்மொழிமாடமி . .. (சுஉ)

(வண்ணகஞ்சாத்தனார்)

ஆரியமுஞ்செந்தமிழு மாறாய்ந்திதனி நினு . \*  
 சீரியதெனெருண்மைசெப்பரிசா லாரிடம ... \*  
 வேசமுடைத்துத் தமிழ்நருவள்ளுவன .. \*  
 ரோதுகுறப்பாவுடைத்து .. (சும)

(களத்துர்க்கெழார்)

ஒருவரிருகுறள முப்பாவின்துது .. .. \*  
 தருமமுதனஞ் சாலு -மருமறக .. \*  
 னாந்துஞ்சமயநா லாதத வள்ளுவனார் ... \*  
 புத்திமொழிந்தபொருள . .. (சும)

(நாசனார்)

எழுக்ககைசெயி சொல்லபொருளபாட்பு .. \*  
 வழுக்கெல்லான்பயி ணைண மிழுக்கின்றி . \*  
 பென்றவர் செய்தனவெல்லா மி-ப்பின .. \*  
 லெய்தியவின் குறளவென்பா .. (சுரு)

(அக்காரகண்ணிநாசனார்)

கலைநிரம்பிக -ண்டந்தினிகாண்கண்ணி ... \*  
 னிலநிரம்பநீர் உக தென்னுந சொல்லிலா ... \*

வானூர்மதியற்சனக்குண்டோவானூர்முப 18  
பானூர்பதந்நப்பயல் . (சுள)

(தப்பாலத்தினூர்)

உறந்தை னிபாண்டி பொருடரியியிடு . ... .. 18  
சிறந்தெய்தெய்தொந்நி-சிறந்தெய்தொந்நி .. 18  
வள்ளுபடுதொந்நிவையத்தொவாழ்வார் 18  
நூரானிருந்தெய்தொந்நி .. ... .. (சுள)

யி

திருவள்ளுமலை

(குலபதிநாயகர்)

உள்ளத்தமலமலத்திபுளத்திபுள .. ... .. \*  
தள்ளத்தமலமலத்திபுளத்திபுள .. ... .. \*  
வெள்ளத்தமலமலத்திபுளத்திபுள .. ... .. \*  
கொள்ளத்தமலமலத்திபுளத்திபுள .. ... .. (சுள)

(தேவீசுருத்திநாயகர்)

பொப்பாலபொப்பாலபொப்பாலபொப்பால .. ... .. \*  
மெப்பாலமெப்பாலபொப்பாலபொப்பால .. ... .. \*  
மெப்பாலமெப்பாலபொப்பாலபொப்பால .. ... .. \*  
வையத்தொவாழ்வார்மனத்து .. ... .. (சுள)

(கொடிநாழன்மாணிபுத்தூர்)

அறநித்தேவான்மொருளநித்தேவான் .. ... .. \*  
பிறநித்தேவான்மொருளநித்தேவான் .. ... .. \*  
வானார்மொருளநித்தேவான் .. ... .. \*  
கொளநனவெல்லங்கேட்டி .. ... .. (சுள)

(சவுணிபுத்தூர்)

சிறந்தெய்தெய்தொந்நி .. ... .. \*

வந்தவிருவினைக்கு மாமருந்து- முந்திய ... ..\*

தன்னெறிநாடறியநாப்பலமைவள்ளுவனார் \*

பன்னியனின்குறள்வெண்பா .. - - (௫௩)

(மதுரைப்பாலாசிரியனார்)

வெள்ளிவிபாழம் விளங்கிரவி வெண்டிங்கள் - - - - \*

பொள்ளென நீக்கும்புறவிருளைத்-தெள்ளிய - - - - \*

வள்ளுவரின் குறள்வெண்பாவகிலத்தோ - - - - \*

ருள்ளிருணிக் குமொளி - - - - - (௫௪)

(ஆலங்குடிவங்கனார்)

வள்ளுவர்பாட்டின்வளமுனாகதின்வாய்மடுகருத் - - - - \*

தெள்ளமுதிக் தீஞ்சுவையுமொவ்வாசாத்-தெள்ளமுத - - - - \*

முண்டறியார்தேவருலகடையவுண்ணுமால் - - - - \*

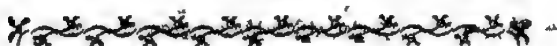
வண்டமிழின்முப்பான்மகிழ்த் து - - - - - (௫௫)

திருவள்ளுவமலை-முற்றியது.

(இடைக்காடர்பாடல்)

சிறுகைத்துளைத்தேற்கடலைப்புகட்டிக் - - - - \*

குறுகத்திறிததகுறள் - - - - \*



சிவமுயம்.

திருவள்ளுவநாயனார்

சரித்திரம்.



உலகத்துள் மஹா சிறப்புப்பொருந்திய கைலாசவிரியிலே  
அரசிருக்கை மண்டபத்திற் பிரம்மாதி முப்பத்து முக்கோடி  
தேவர்கள் - நார்பத்தெண்ணூறிர முனிவர்கள் - கின்னரர்-  
கிம்புருடர் - கருடர் - காந்தருவர் - கித்தர் - வித்தியாதரர்-  
மூதலானவர்கள் வணங்கிச் சூழும்படி பார்வதிசேமேதாய்ப்  
பரமசிவன் திருவோலக்கமாக எழுந்தருளியிருந்தார் - அப்  
போது தேவியானவள் எழுந்து வணங்கி நின்று - ஸ்வாமி  
நிரிலோகத்திலே இல்லறம்வழுவாது நடந்து கதியடைந்தவ  
ருண்டோ வென்றுவினவ, ஸ்வாமி திருவுளம் பற்றுகிறார் -  
உமையவளே தெய்வலோகத்தில் வசிஷ்டர் - அகஸ்தியா  
அயன் - புயங்கன் - சம்பு - என்றைந்துபேருண்டு புலோகத்  
தில் திருவள்ளுவரென் குருவருண்டு இவர்கள் தென்புலத்  
தார்கடன் - தேவர்கடன் - விருந்தோம்பல் - சற்றந்தமுவுல்-  
கபிலிபூசைசெய்தல் - முதலிய இல்லறத்தில் கறபின்வழுவாத  
தற்குண நற்செய்கையுள்ள மனைவியரோடிருந்து இல்லறக்  
கடன் நடத்திக் கதியடைந்தாரென்று திருவாய்மலர்ந்தரு  
ளப், புலோகத்திலே திருவள்ளுவர் என்பவர்-யாரென்று கே  
ட்க, பூர்வத்திலே ஒருபிரளயம்வந்தது, அதுவருமென்று பிரம்  
மா முன்னமே தெரிந்து அதிலே இறவாது பிழைக்கும்படி  
வேற்றுவடிவமாய் ஒருகடைக்கட்டைத் தனக் கிடழாதுக்கொ  
ண்டு அதிற்புகுந்து அவ்வெள்ளத்தின்மேல் மிதந்துவந்தார்.  
அதுகண்டு, நாம் ஆரியாதவர்போல் இதற்குளிருப்பவன் யா  
ரென்று கேட்டோம். தான் வருங்காலமறிந்து செய்தற்கேற்  
ப வள்ளுவரென்றார் - இப்பிரளயத்தில் நீர் எப்படிப் பிழைத்  
திருந்தீரெனக்கேட்க, ஸ்வாமியென்றுதெரிந்து-மிதந்தபேரா  
ணந்தத்தை யடைந்து - பரமசிவனே உமது திருவருளினால்

பிழைத்திருந்தேன். ஆயினும் இந்தப்பிரளயத்தை நீக்கியருள்  
 உண்டிமென்று வேண்டிக்கொள்ள, நாம் அந்த அதிகாரம்  
 உடனே கொடுத்தோமென்று அவராலே முன்புபோல் உல  
 கத்தைச் செய்வித்தோம் - அத்தனையுடைய அவர் பூமியி  
 லே பிறந்த காரணமுஞ்சொல்லுகிறோம்.

ஆதிகாலத்தில் பூமியிலே பாண்டிநாட்டில் மதுரைமாநக  
 ரத்திலிருந்த சங்கப்புலவர்கள் நம்மை அவமதிப்புச்செய்த  
 திட்டுபாருட்டி அவர்கள் கர்வபங்கமாகுமடடி பிரமஸ்வரூப  
 ராகிய திருவள்ளுவனையும் - மஹாவிஷ்ணுவையும் - சரஸ்வ  
 தியையும் - பூமியில் அவதரிக்கும்படி அனுப்பினோம் அவ  
 ருள் மஹாவிஷ்ணு - இடைக்காடராய்ப் பிறந்தார், சரஸ்வதி  
 யும் - திருவள்ளுவரும் வந்த மரபுக்கேட்பாயாக

ஆதியிலே பிரம்மபுத்திரர்களாகிய காசிபர்முதலியநவப்பிர  
 ம்மாட்களில் காசிபர் ஊர்வசியைச்சேர்ந்து வசிஷ்டனாப்பெ

ற்றார், அவர் அருந்ததியைச்சேர்ந்து சத்தியபாப் பெற்றார், அவர் புங்கணூர்ப் புலச்சியைச்சேர்ந்து பராசனாப்பெற்றார், அவர் மச்சகந்தியைச்சேர்ந்து விபாசனாப்பெற்றார், இவர்கள் தால்வரும் வேதங்களுக்குரியவரானார்கள்,

பின்பு பிரம்மாவானவர் இன்னுள்ள சில புத்திரரால் வட மொழியையுந் - தென்மொழியையும் விளங்கச்செய்ய வேண்டி மெய்யுறையணி - வேதவிதிப்படி ஒரு யாகஞ்செய்ய அதன் கணவைத்தருந்த கும்பத்திருந்து கலைமகளவதரித்தனள் அவளைப் பிரமன் விவாகஞ்செய்துகொண்டார், பின்பு அகஸ்தியர் குறியவடிவோடு அககும்பத்துதித்தனர், அவர் சுமுத்திர கன்னிகையை மணந்து பெருஞ்சாகர னென்பவனாப் பெற்றார், அவர் புருவாரூர்ப் புலச்சியைச்சேர்ந்து பசுவனென்பவனாப்பெற்று அவாகஞ்ச் சகலசாஸ்திரங்களையுங் கற்பித்தார் - அம்நாளிடி பிரம்மவம்சத்தில் தவமுனியென்பவர் அருண்மகன் கையெய்மீனும் பிராமண மாதைச்சேர்ந்து ஒருபுத்திரியைப் பெற்றுவைத்து விராலிமலையில் தவஞ்செய்யச் சென்றனர், அககுழந்தையை உறையூர்ப் பெரும்பறையன் கண் டெடுத்தான் சிலகாலம் வளர்த்து வருகையில் மேல் நடக்கப்போகிற காரணத்தினால் இந்தப்பெண்தவிர மந்த்விர்கன்யாவரும் இறக்கப்படி அந்தச்சேரியில் யாகுகாரணமோ மண்மாரிபெய்

திருவள்ளுவநாயனார் சரித்திரம்

௨௫



தது, பின்பு அந்தப்பெண் அதற்கடுத்த மேலூர் அகாத்திலே  
நீதியையன்விட்டதில் உனர்ந்திருந்தனள்

அப்போது பகவனென்பவர் சகலசாஸ்திர பண்டிதராய்  
உண்டவர் யாவரும் மரியாதைபண்ணும்படி பிராமண கிரீத்தி  
யத்தில் வழுவாதவராயிருக்கையில், யாத்திரைபண்ணும்படி  
இச்சைகொண்டு - காசுக்குப்போகும்போது இவ்வகரத்துக்  
கடுத்த ஒருசைதிரத்தி லிறங்கி நித்தியகருமங்களை முடித்துக்  
கொண்டு சமையல்செய்திருந்தார்— அவ்விடத்தில் அந்தப்  
பெண்வர அவனைக்கண்டு தீயார் புலிச்சியோ - வலைச்சியோ-  
இங்கேவந்தாயென்று அதட்டி மிகுந்ததோபங்கொண்டு சட்  
டுவத்தால் அவளது தலையிலே உதிரஞ்சோர அடித்தோட்டி-  
னார்— அவள் அழுதுகொண்டு தன்னிடத்துக்குப் போய்  
விட்டாள்

மதுபடியும் பகவனென்பவர் ஸ்நானஞ்செய்துபோசனம் பண்ணி அதிசீககிரத்தில் வழிகொண்டு சிலநாளிற் காஷிக்குப் போய்க் கங்காஸ்நானஞ்செய்து பிரயாசையிலிருந்து தீர்த்தக்காவடி கட்டிக்கொண்டு வரும்போது அந்தச்சத்திரத்தில் வந்திருங்கிருர் மேற்சொல்லிய பெண்ணைவன் அப்போது மயூரால் சுமியைப்போலும் அழகும், எவ்வளவு பருவமும், உடையவளாய்-அங்கேவந்தாள், பகவனென்பவர் இவளுடைய செளவுந்தரிய முதலிய குணங்களைப்பார்த்து-மோகங்கொண்டார், அச்சத்திரத்துக்கு அந்நிராகிய நீதியையொப்பவர் அகருறிப்பூனைக்கண்டு எல்பெண்ணை விவாகம் பண்ணிகொண்டு இங்கேயிருடென்றுசொல்ல - அதற்கவர் நான் கொண்டு வந்த காவடியை இராமேகரத்திற் செலுத்திவந்து அப்படியே செய்கிறேனென்று அவரிடத்திற் செலவுபெற்றுக்கொண்டுபோய் இராமலிங்கத்திற்கு அபிஷேகம்பண்ணித் திருப்பி வந்தார் அப்போது நீதியையர் விவாக எத்தனையென்பு பந்துக்களொழுகுந்து விசேஷமாப் நாலுநாளைய சடங்குகளும் செய்து ஐந்தாநாள் மங்களஸ்நானஞ் செய்திக்கும் போது பகவனென்பவர் அந்தட்டெண்ணுடைய தலையில் எண்ணையைப்பெய்யும்படி யயிரா உதிர்த்தார்கள், - அப்போது தால்முனை சட்டுவத்தாலடித்த வயினைக்கண்டு அனுமானித்து இந்தப் பெண்ணினது வரலாற்றையும் விசா

ரித்து விசனங்கொண்டு நீ ஆதிய எல்லளா இவன்று சொல்லி  
விட்டு ஓடினார், அதுவே அவளுக்கு ஆதிபென்றக் காரணப்  
பெயராயிற்று.

அப்படியேயோடிய பகவென்பவர் பொழுது போகையா  
ல் எதிகோகண்ட பாணரிசேரியினிருந்த ஒருமண்டபத்திலே  
தங்கினார், ஆதியென்பவளும் அவர்பின்னே தொடர்ந்து அவ  
ணாக்கண்டு தெய்வச்செயலால் உனக்கும் எனக்கும் இந்தக்கா  
ரியம் நடந்திருக்க நிரொன்னைவிட்டுப்போகுதல் உமக்குத்தகு  
மோ, அல்லது தருமமோவென்றும் உம்மைநீங்கினால் உயிரி  
வாழேனென்றும் மிகவும் இரக்கத்துடன் சொல்லப் பிராரத்  
துவத்தால் இவர் புத்தியினும் அதுசரியென்றுபட்டுப் பெண்  
னே என்னிடத்தில் உனக்கு அன்பிருக்குமானால் யான்சொ  
ன்னபடி கேட்கவேண்டும், அஃதென்னெனில் உனக்குப்பிள்  
ளாகள் எங்கெங்கே பிறக்கிறதோ அங்கங்கே யதுகளை அப்  
பொழுதே விட்டு வருவையானால் யான் உன்னைக்கூடச் சம்ம  
திப்பே எனென்றுசொல்ல அவளதற்கு உடன்பட்ட படியால்  
அன்றிரவில் அம்மண்டபத்தி லிருவருங்கூடினார்கள்

ஒளவை.

அப்போது பாமசிவன் உத்தரவின்படி சால்வதி யாவரா  
லும் புகழப்பட்ட ஒளவையாகிப்பிறந்தாள், இந்தக்குழந்தை  
யையாவர் காப்பாற்றுவார் றென்று விட்டுநீங்கத் தாய் வருந்  
தும்போது அது சொல்லியது.

(வெண்பா)

இட்டமுடனென்றையி லின்னபடியென்றெழுதி . \*  
விட்டசிவனுஞ்செத்து விட்டானே - முட்டமுட்டப் \*

பஞ்சமேயானாலும் பாசமவ்னுக்கென்று .. \*

நெஞ்சமேயஞ்சாதே நீ .. \*

அதுகேட்டு மணந்தாணிந்து போயினன், பின்பு அக்குழங்  
கையை அச்சேரியிலுள்ள பாணரிகளெடுத்து வளர்க்க வளர்ந்  
து சரஸ்வதி யாகையால் இயல்பாகவே கலைமுழுவது மயிநீது  
(சேக்களையென்னும்) கணபதி அகவல்பாடி அவரை உபாசித்  
து லோகோபகாசமாக (ஆத்திகுடி, கொன்றைவேந்தன், முது  
கா, நல்வழி, குறள், அசுதிக்கோவை, நன்னூற்கோவை, நால்  
மணிக்கோவை, பந்தனந்தாதி, அருந்தமிழ்மாலை, தரிசனப்

நிளவள்ளவநாயனார் சரித்திரம் யௌ

பத்து) முதலியவுஞ்செய்து ஒவ்வொரு காரியத்தில் பொருட்  
பித் தனிகுகளிறைக் களநேகமும்பாடி அநேக அற்புதங்களெல்  
லாஞ்செய்து முடித்தவுருநாளில் ஒருநாள் கணபதியுசை  
வினாவாகச் 'செய்தாள் அவர் வழக்கப்படியன்றி வினாந்து  
செய்வது ஏனென்றுகேட்க ஸ்வாமி' சுந்தரமூர்த்தியாரும்  
சேரமான் பெருமானும் கைலாசத்துக்கு போகியுறார்கள்  
என்னையும் அழைத்தார்களென்ன அவர்களுக்கு முன்னே  
உண்ண அங்கேயிடுவேன் நீ பூசையை வழக்கப்படியுடியென்  
னார் தய்பூசையைக் கிரமப்படி முடித்தாள் உடனே கணப  
தி துதிக்கையா லெடுத்து விடிக் கைலாசமலை யடைந்தா  
ள் பின்பு போன அவ்விருவரும் ஒளவையரசன்கண்மி அநிச  
யப்பட்டார்கள்.

உப்பை

இதுநிற்க முன்புபோன இருவர்களும் தொண்டைநாட்  
டில் ஊற்றுக்காடென்னும் ஊரிலுள்ள தோர் மடத்திற்சென்

அக்டுரர்கள் அப்பொழுது உப்பையெப்பவள் பிறந்தாள் இந்தக்குழந்தையை பாவர் காப்பாற்றுவா னென்று அதை விட்டு நீங்கத் தாய் வருந்தும்போது அது சொல்லியது.

அத்திமுதலென்றுப்பி ருனவுயிரத்தனைக்குஞ் \*  
 சித்தமகிழ்ந்தளிக்குந் தேசிகன் - முற்றவே \*  
 கற்பித்தான்போனாலே காக்கக்கடனிலையோ \*  
 வற்பனெவன்னு பான் \*

அதுகேட்டு மனந் துணிந்து போயின ? அவ்வுப்பா ,  
 பிறப்பில் யாரொனில், பிருகுவின பக்கியாதிப தவ ,  
 பென்பவள் திரிமூர்த்திகளும் அவள் அழகின் பிங்கவ ,  
 கேள்விப்பட்டுப் பார்க்க மாறுவேஷங்கொண்டிருந்தாள் ,  
 ணயிட்டசைகேட்டார்கள் அவள் மஹாபதிவிரதையா ,  
 இவர்களைப் பாலராக்கி அப்படியே பார்கொய் துத் த ,  
 ப் பரிசோதித்ததற்குக் கோபங்கொண்டு அவர்களை மூட்ட ,  
 சன்னம் எடுக்கும்படிசொன்னாள் அதுகண்ட திரிமூர்த்திக ,  
 ளுந் தங்களை அவள் மிக்காமல் பாலராக்கி மூன்றுசன்னம் ,  
 பண்ணும்படி சொன்னதற்காகச் சினங்கொண்ட நீ அழகீஸ்வரி ,  
 மாறுவடிவாகக் கூவையென்று சபித்துப்போயினர் பிம்பு

யஅ

திருவள்ளுவநாயனார் சரித்திரம்

பிருகுவானவச் இவள் வேற்றவடிவங்களைப் நீட்டியில் நிறக்  
 சககடவைபென்றனர் அவள் கணவனுக்குத்தவனிடடி உப்பை  
 பெண்ணைத் தவதரித்து வண்ணார் வளர்க்க வளர்ந்து, மாரியம்  
 மையாய் உலகமெல்லாந் தண்ணீர்போற்ற இப்பொழுதும்  
 அவளில் தெய்வமா யிருக்கின்றனன்.

அகிகமான்

இதுநிற்க முன்புபோன அவ்விருவருஞ் சோழதேசத்திற்  
 கருவிரி லடைந்து ஒருசொலியிற்குட அகிகமானென்பவர்  
 பிறந்தார், இத்தகமுந்நையை யாவர் காப்பாற்றுவா னென்று  
 அதைவிடமி நீங்கத் தாய்வுருந்தும்போது அது சொல்லியது.

(வெண்பா)

கருப்பைகருணமுட்டைக்குந் கல்லினுட்டேரைக்கும் \*

விருப்புற்றமுதனிகருமெய்ய - னுருப்பெற்ற \*

வூட்டியளக்கானே வோகெடுவாயன்னாய்கேள் \*

வாட்டமுனக்கேல் மகிழ் ... \*

அதுகேட்டி மனந்துணிந்து போயினள் — அந்தக் குழந்  
 தையைச் சேரமா னெடுத்தவளர்க்க வளர்ந்து வில்வேதம், ம

ஊவிகியான முதலியவைபுங்கந்துமுடிஞட்டப்பெற்று சொ  
க்கநாதர் திருமுகமெழுதிக் கொடுக்க பாணபத்திரருக்கு வே  
ண்டிய திரவியங்கள் கொடுத்துப் பொன்வண்ணத்தந்தாதி பெ  
ன் றோர் பிரபந்தம்பாடிச் சிதம்பரத்தி லரங்கேற்றி அரசுசெ  
லுத்திச் சுந்தரமூர்த்தியார் தப்புப்பெற்றிருந்து அவர் கை  
லைக்குப் பொரும்போது உடனேபோய் அங்கே தாம் பாடி  
யருளிய ஆதியுலாவை அரங்கேற்றிச் சிவானுக்கிரகம் பெற்று  
வீற்றிருந்தார். உருவை. .

முன்புபோன அவ்விருவரும் காவிரிப்பூம் பட்டினத்தடை  
ந்து ஒருமண்டபத்திற்குடனாக உருவையென்பவள் பிறந்  
தாள். இந்தக்குழந்தையை யாவர்தாடிப்பாற்றுவாரென்று அதை  
விடாநீங்கத் தாய்வருந்தும்போது அதுசொல்லியது.

(வெண்பா)

சண்டைப்பைக்குள்ளாயிர்தன் றாயருந்தத்தானருந்தும்  
அண்டத்துயிர்பிழைப்பதாச்சரிய - மண்டி .. . \*  
புகைகின்றவனொ யரனுடையவுண்மை. . . . . \*  
நிலைசென்றியறிந்து நில் . . . . . \* .....

திருவள்ளுவநாயனார் சரிக்கிரம்.

யக

அதுகேட்டுத் தாய் மண்டிதுணிந்துபோயினாள். பின்பு அக்  
குழந்தையைக் கள்ளிற்போரெடுத்து வளர்க்கவளர்ந்து தவஞ்  
செய்து பத்திரகாளியாய்த் தாருகனைக்கொன்று திருவாலங்கா  
ட்டில் சபாநாயகருடனே நிருத்தஞ்செய்து அநிலேதோற்று  
அகோரவிரபத்திரரை விவாகம்பண்ணிக்கொண்ட டவ்விடத்

திருந்தாள்

கபிலர்

இவ்விதம் முன்பு அவ்விடமிட்டுப்போன இருவரும் திரு  
வாரூரை யடைந்த ஒருமடத்திற்குடக் கபிலசொல்பவர் பிறந்  
தார். இந்தக் குழந்தையை யாவர் காப்பாற்றுவா றென்று  
அதைவிட்டு நீங்கத் தாய் வருந்தும்போது அதுசொல்லியது.

(வெண்பா.)

கண்ணுழையாக் காட்டிற் கருங்கற்றவனைக்கு \*

முன்னும்படியறிந்துட்டிமவர் - நண்ணு \*

தமக்குட்படியளப்பார் நாரியோர்பாகர் \*

தமக்குத்தொழிலென்ன தான். \*

அதுகேட்டு மனந் துணிந் துபோயினள் அக்குழந்தையை  
கீ தமக்குப் பிள்ளையில்த பார்ப்பையெனென்னும் ஒரு பிரா  
மணனெடுத்து வளர்த்து எழுவயதில் உபநயனம் செய்பத  
தொடங்குகையில் பிராமணர்கள் ஒத்துக்கொள்ள மாட்டோ  
மென்றுசொல்ல அதைக்கண்ட கபிலர் அவர்களைப்பார்த்து  
நான்முகத்தோ னென்றோர் அகவல்சொல்லிக் கருமத்தினால்  
ஜாதியன்றிச் செய்மத்தாவ் இவ்வென்று சாதிக்க, அதற்குப்  
பிரதியுத்தரஞ் சொல்லமாட்டாமல் இதுவே விதியென்று யா  
வரும் ஒத்துக்கொண்டு அச்சடங்கு முதலானவை முடித்தார்  
கள். அக்கபிலர் இன்னும் பாதாள வுலகத்தில் தவம் புண்ணிக்  
கொண்டிருக்கின்றனர்.

வள்ளியம்மை.



இதற்கு முன்புபோல ஆவ்விருவரும் வேளின்மகிச் சார  
லில் வந்துகூட, அப்பொழுது வள்ளியம்மைபிறந்தனள் இக்  
குழந்தையை யாவர் காப்பாற்றுவாரென்று அதைவிட்டு நீடி  
சுத் தாய்வருந்தும்போது அதுமொசால்லியது.

(வெண்பா)

அண்ணவயிற்றி வருத்தி வளர்த்தவனா

\*

னின்னும்வளரீக்கானோ வென்றாயே - பின்னரவன் . \*

உல

திருவள்ளுவநாயனா சந்திரம்

சூழிம்பெருமான் சமிகாட்டிநின்றவனை . . . \*

யாழிம்பெருமா னவன் . . . \*

அதுகேட்டு மனந்துணிந்து போயினான் பின்பு அக்குழந்  
தையை மலைக்குறவர் வளர்த்தார்கள். அவன் முற்பிறப்பில் யா  
ரென்னில், மகாவிஷ்ணுவின் மோகிக்கப்பட்ட விபுதையெ  
ன்பவ ளிடத்திற் பிறந்த குமாரியென்பவன் குமார்க்கடவுளைக்  
குறித்துத் தவஞ்செய்தபோது அவர் வரப்படி தொண்டை  
மண்டலத்தில் வள்ளிமலையிலிருந்தகடவுளுக்கு நாயகியானான்.

திருவள்ளுவர்

முன்புபோன அவ்விருவரும் மயிலாப்பூரில் இலுப்பைத்  
தோப்பில் கூடினார்கள் அப்பொழுது திருவள்ளுவர் பிறந்த  
னர் இந்தக்குழந்தையை யாவர் காப்பாற்றுவாரென்று அதை  
விட்டு நீங்கத் தாய்வருந்தும்போது அது சொல்லியது.

(வெண்பா)

எவ்வுயிருங்காககொவாரு வீசதுண்டோ வில்லையோ \*

வவ்வுயிரில்யானொரு வனல்லவோ - வவ்வி . \*

யருகுவதுகொண்டிங் கவ்வதேனன்னே . \*

வருகுவதுதானே வரும் . \*

அதுகண்டி மனந்துணிந்து அவ்விருவரும் தீர்த்தயாத்தினா  
க்குப் போயினான் பின்பு சிவாலயத்தின் அருகே உள்ள இலுப்  
பைமரத்தின்கீழிருந்த குழந்தை அவ்விலுப்பைமலரிற் றுளிக்  
கும் தேனையுண்டு பூர்வம் பிரம்மா வாதலால் சிகை எக்யோப  
லீதம் சதூர்வேத புஸ்தகமுங்கொண்டு வளரிகையில் கங்கா  
'குல சிசோஷ்டாகிய ஒருவேளாளன் மனைவி புத்திரனைக் குறித்  
து அச்சிவாலய சந்நிதியில் தவஞ்செய்திருந்தாள்—அப்பொ  
ழுது உமாதேவி அவளுடைய தவத்திற்குங்கி, தெய்வச்செய  
லா லுண்டாகிய இந்தக்குழந்தையை நீ பேத்துக்கொள்ளென்  
றாள்செய்து திருவள்ளுவரென்று பூர்வநாமகரணமுஞ் செய்  
ய்காள் அவனும் அக்கக்கயர்கையை எயித்த மகிழ்ச்சியடை

ந் துக் கொண்டுபோய்த் தன்புருஷின்கையிற் கொடுத்தாள்—  
 அவனுந் தன்கையில் வாங்கி பேரானந்தம் பெற்று அதுவந்  
 த வரலாறு கேட்டு இப்படி இருவரும் அந்தப் பிள்ளையை நா  
 னொருமேனியாகவளர்க்குங்காலத்தில் அவர்கள்சுற்றத்தார்கள்  
 ஏதோ ஒரு பிள்ளையை வளர்க்கிறார்களென்று இவர்களைஇகழ்ச்

திருவள்ளுவநாயனார் சாதித்திரம்.

௨௧

சிபண்ண, அதற்கு அவர்களுள் சிப் புறத்திலுள்ள தோர் தொழு  
 வத்திலே தொட்டிவிட்டு அங்கு அக்குழந்தையைக் கிடத்திப்  
 பண்ணைக்காரனாகச் சாவல்லவத்து வளர்த்தார்கள். பின்னித் திரு  
 வள்ளுவரும் ஐந்துவயதான காலத்துத் தன்பொருட்டித் தாயும்  
 தகப்பனும் சுற்றத்தார்களால் நிந்தனைசெய்யப் படுகிறார்களெ  
 ற்று அவர்களைப்பார்த்து, என்னால் உங்களுக்கு வருத்தம் வே  
 ணியவதில்லை நான்வெரிடத்திலிருக்கின்றேன் நீங்கள் வருந்தாதி  
 ருங்களென்று சொல்ல, அவர்கள் அப்பா உண்ணப் பிள்ளைக்  
 களிதீர்க்கவந்த பெருமாளென்றெண்ணியிருந்தோமே நீ இப்  
 படி சொல்லலாமாவென்ன, நரபுரார் நீங்கள் என்னை நினைக்கு  
 ம்போது வந் துங்களுக்கு வேண்டியதைச் செய்வேனென்று  
 சொல்லிப் புறப்பட்டி அவ்வூர்க்கருகே ஒரு பண்ணைமாத் தி விழ  
 விலேயிருந்தார். அப்பண்ணைமாம் தண்ணடிவிட்டு நீழல் சாயாதி  
 ருக்கக் கண்டவர்கள் இப்பிள்ளை தேவனோ, முனிவனோ, கடவு  
 ளோ, இவ்வருவோமியவந்தென்று துதிக்க - அவர்களைப்பாரித்  
 து நரபுரார் இங்கே தவழ்மேது - மூலையேது - யாதொன்றும  
 எண்ணிடத்திலில்லை போமென்று தாம் அவ்விடத்திலிடமி நீநீ  
 கித் திருமுலர் - போகர் - முதலாகிய சித்தர்களும் - மாதவர்  
 களும் - வாசஞ்செய்கின்ற மலைக்கெழுந்தருளித் தவஞ்செய்  
 வாரர்களோயி கூடியிருந்தார். அங்கிருந்த திருமுல ரிவரைக்  
 கண்டு வள்ளுவனோ, பூர்வத்தில் நந்தி எனக் கணக்கிரகம்பண்ண  
 னும்போ தங்கே யிருந்திரோ, உலகத்தாருக்குச் சித்தி முத்தி  
 யருளும்படிக்கும், அறம்பொரு ளின்ப மென்னு முப்பாலை  
 யுந் தமிழில் அருளிச்செய்யும்படிக்கும், இங்குவந் தவதரித்தி  
 ரோவென்று துதிக்க, நரபுரரும் சிறந்த அங்கே தவஞ்செய்  
 வோரில் ஒருவராயிருந்து சகலசாஸ்திர பண்டிதரானார் அக  
 காலத்தில் தொண்டைமண்டலத்தி லொரு வேதாளமானது  
 பயிரினை அழித்தும், உயிரினை வதைத்தும், அதேகந்தும்ப  
 டி செல் தவந்தது வாய்ப்பொருள் தரவெளிபாக்க வெண்ணும்

ஒரு கையாண்டவரான அபயவாஸ்தவ ஸாமணியால் வல்லவனாக  
 ஒருநில் ஆயிரம் எர்செண்டுக்கு பயிர்செய்கின்ற மார்க்க  
 சகாயென்னும் ஒரு வேளாளன் இந்தவேதாளத்தை அடக்க  
 னவருக்கு அளவுற்ற திரவியமும் ஒருநும் வேண்டியவைகளை  
 புந் தருகிறேனென்று பிரசித்தம்பண்ணினான். அது ஒருவர  
 லும் ஆகாமலிருந்தது. பின்பு அவ்வேளாளன் திருமூலராக

திருவள்ளுவநாயகர் சரித்திரம்

யர் வசஞ் செய்தும் மலையிலே யிருக்கும் பெரியோர்களை  
 அறித்துச் சொல்ல அவர்கள் திருவள்ளுவனோடிக் கொல்லென்  
 றார்கள். அவரை வணங்கிச் சொன்னான் அப்போது சிவசாருணி  
 யாராசிய திருவள்ளுவர் அவ்வோரான் வேண்டிக்கொள்வதை  
 நிறைவேற்றும்பொருட்டி அவ்வேதனைத்தை விபுதி புஞ்சாட்  
 சரத்தால் வென்று பாவனையும் மகித்தார். பின்பு அவ்வோர்  
 ளன் ஒருரும் அளவற்றதிராசியமுதல்வராமனும் நாயனார்போக்  
 கியத்தையும் மகத்துவத்தையும் பார்த்து, வாசுதேவன் னும்  
 தன்பெண்ணையுங் கொடுத்தும்படி நிச்சயித்து நாயனரிடத்து  
 வந்து என்பெண்ணைத் தேவரிருக்குக் கொடுக்க நினைத்திருக்கி  
 றேன் அப்படியே அங்கேயிக்கு வேண்டிமன்று சொன்னான்.  
 நாயனாரிலகத்தாருக்கில்லறநடத்திக்காட்டவேண்டுங்காரணத்  
 தை யோசித்து, அந்தப்பெண் நான்கொடுக்குமணலை அன்ன  
 மாக்கி எனக்கிமமானால் விவாகஞ்செய்து கொள்ளவேனென்  
 றார். அந்தப்பெண் அப்படியே சம்பந்தித்து சமைத்துப் ப  
 டைத்தனள். நாயனரும் அங்கேயித்து விதிப்படி வாசுதேவ  
 விவாகஞ்செய்து சிலநாளாயிருந்து பின்பு மனைவியுடன் மலி  
 லையில் வந்தோ ரில்லாக்கிக்கொண்டு இல்லறஞ்செய்து நெய்  
 தந்தொழில் பாபயில்லாததென்று ஏலெலசங்கனென்னும் வர்  
 த்தகனிடத்தில் அங்கேயித்து ஆடைவெய்து அக்கவியால் சிவ  
 னஞ்செய்திருந்தனார். பின்பொருகாலத்தில் திருவாலங்காட்  
 டில சபாநாயகர் மைடசங்காரஞ்செய்து கொனித்திருந்த பத்  
 திரகாளி கொள்வபங்கமாகப் பலவிதநடனஞ்செய்ய அவனாந்  
 தோல்வியடைபாம லாடிவந்தான். பின்பு ஸ்வாமி ஸ்ரீண்டலங்  
 கமுய்றதைக் காதிவேதானே சேரும்படி ஊர்த்துவப்பாதமாக  
 நடனஞ்செய்தார் அவனா மய்யுழையாட நாணித்தோற்றார்.  
 அப்பொழுது தேவர்கள் சுவாமீ தேவர் ஈர்த்துவநாண்டலம்  
 பண்ணிய தென்னகாரணமோ தெரியவில்லை பென்றுகேட்டசு  
 நீர் திருமயிலையிலிருக்குந் திருவள்ளுவரைக் கேட்டிருக்கானால்

தெரியுமென்று சொல்ல, தேவர்களாகக்கேபோ யவனாகத்தேட்சு,  
அவர்சொல்லியது.

(வெண்பா.)

புலியபனும் புரந்தானும் புயலகைத் ..... \*  
நாயியளத்தோனும் தாமிருக்க - நாயி ..... \*

திருவள்ளுவநாயனார் சரித்திரம் -

உரு

விழைநக்கி துணைருநி மேழையறிவேனோ . . \*  
ஞழைநக்கும் பிஞ்ஞகன்றன் கூத்து . . . \*

அதிலே தெரிந்து தங்களை சந்தேகந் தெளித்தார்கள் ஒரு  
நாள் நால்வாங்கும்பொருட்டி ஏழிலல்கிங்குதன்விட்டிருப்போ  
ய் செட்டியார் வங்கேயென்றுக்கேட்சு, அவர் சிவபூசை செய்கி  
றா னென்றார்கள். அவர் சிவபூசை இங்குசெய்கிறாரோ குப்பத்  
திற் செய்கிறாரோ வெண்ண, அதை அவர்பத்தினி உள்ளேபோ  
ய் அவருக்குச் சொல்ல, அவர்சேட்டிச் சிவபூசையை விட்டுத்  
திடுக்கிட்டோடிவந்து தாபுனாருடைய உபயபாதங்களில் வண  
ங்கி ஸ்வாமீ எண்ணப் பந்தசாகரத்தினின்று மெடுத்திக் கரை  
யேற்றவேண்டுமென்று விண்ணப்பஞ் செய்ப, நாயனார் அவர  
து பக்குவத்தையும் இண்ணஞ்சில மாணாகைர் பக்குவத்தையும்  
சோதிக்கவெண்ணி, ஒருநாள் அவர்களை யழைத்துக்கொண்டு  
ஒருவனத்திற்சென்று அங்குவெள்ளம்பெருகிவரச்செய்தனர்.  
அவர்கள்பயந்து மனோதிடமின்றிஇக்களையினிருந் துடன்போ  
கமாட்டாமல்விழிக்க, ஏலேலகிங்குமாத்திரம்தம்மைதொடர்  
ந்துவர, அவ்வெள்ளம் வழிவிட்டது பின்புஉயர்ந்த ஒருமரத்தி  
னுணியி லேமென்று சொல்ல, ஏலேலகிங்கோறினர் பின்புபிடி

தீத கொம்பையும் நிறைகொம்பையும் விட்டிவிடென்றாள்,  
யோசியாமல் ஓட்டனர் விட்டும் ஒரு அபாயமில்லா திருந்த  
ஏலேலசிங்கரைத் தமது மடியின்மேல் வைத்து ஞானோபதே  
சம்பண்ணி எப்படிப்பட்ட செளந்திரியமுள்ள மங்கையர்கள்  
மயக்கினு மயங்காத திடச்சித்தத்தையும் அனுக்கிரகத்தார் பி  
ன்பு தம்மிடத்துக்கு வந்துவிட்டார்கள் அப்படியிருக்க நா  
ளில், அந்நாட்டிக்கரசனாகிய அச்சதராஜன் ஒருநாள் ஏலேலசிங்  
கரோடு பேசிக்கொண் டிருக்கும்போது உமக்குப் புத்திரப்  
பேறில்லையே உம்முடைய ஞானசிரியரை அப்பேறுண்டாக  
க் கேட்கலாகாதா வென்ன, அவர் தல்லதென்று போய் மற்  
ருருநாள் நாயனாக்கண்டு விண்ணப்பஞ் செய்ய, அவர்  
ஸ்வாமிகடாஷிப்பாரென்று அனுக்கிரகசம்பண்ணினார் பின்பு ஒரு  
நாள் பரமசிவமேசிறு குழவியாய் ஏலேலசிங்கரும் அவர் மனை  
வியும் நித்தியந்தரிசீக்கும் பசுவின் வாலின்புறத்திற் கிடந்தழு  
வுதைக்கண்டு அக்ஷிருவரும் இக்குழந்தையை ஏதெனவெயித்

உச

திருவள்ளுவநாயனார் சரித்திரம்

தார்கள் உடனே அந்த அம்மான் வந்தனங்களிலே பால்கரந்த  
பெருக, அக்குழந்தைக்குப் பால் கொடுத்தார்கள் குருவாகிய நா  
யனார் சரித்திரத்திற் கொண்டு போனார் அவர் அக்குழந்  
தைக்கு அழகானந்தொன நாமகரணம்பண்ணினார். உடனே  
ஏலேலசிங்கர் அச்சத ராஜ்யனனானும் அச்சனிடத்திற் சென்  
று எனக்குத் தெய்வத்தினிற் குழந்தை பூண்டாயிற்றென்று  
சொல்ல, அவன் அய்யடி தெய்வத்தினால் என்னிடத்திலும்  
அது வரலாமெயென்றான். அக்ஷிருவரும் இப்படி பேசிக்  
கொண்டிருக்கும்போது அக்குழந்தை அச்சனது மடியில் வந்  
திருந்தது



அதை அவன்சென்டி இது அழகானந்தமோவென்று ஆனந்த மடைந்து அனைத்துக்கொண்டு தன்மனைவிசையிற் கொடுக்க, அவள் வாங்கினவுடனே ஸ்தனங்களினின்று பால்பெருக, அதனைக் குழந்தைக்குப் புகட்டினாள் இப்படியற்புதமாய் வளர்ந்து பின்பு அனைகருக்கு ஞானோபதேசஞ் செய்து மகிமை யோரியிருந்தனர்.—மற்றொருநினைத்தில் ஏலேலசிங்கரது கப்பல் கரைத்தடிப்போக அதைக் கேள்விப்பட்டு அவர் தம்மா சனாடனே சொல்ல, அவன் தம்மாலாவதென்ன உம்முடைய ஆசாரியருடனே சொல்லுமென்ன, அவர்போய் விண்ணப் பம்பண்ணிக்கொள்ளுவதற்குமுன்னமே நாயனாறிந்து ஏலேலசிங்கரை அழைப்பித்துக்கூட்டிக்கொண்டுபோய்க் கப்பலிற் கயிறுபூட்டி அனைகம் படவுகார ரிழுத் திழுத் தெவ்வளவும் அசையாமற் பதிற்திருப்பதனால் அவர்களைலலாஞ் சேர்ந்து கிடப்பதைக்கண்டு நாயனார் அதனாறிகிற்சென்று தமது திருக்கையாற்றொட்டி வலுபா வென்றிழுங்குமென்று கட்டினியிட, அப்படியே யிழுத்தார்கள். உடனே நிற்கவேண்டியபடி கப்பல் நின்றது.

பின்பொருகாலம்மழையில்லாமையால் உலகத்திற்குநியல் கொள்ளக்கிடையாமல் அனைக ரிற்றீதுபோவதைக்கண்டு நா

யனார் தமக்கு அண்புள்ளமானுக்கனுகிய ஏலேலசிங்கரைப்பார் து, நீர் இந்தப்பஞ்சகால மாறுகிறவ்னாக்கும் வாங்கிக்கட்டி

வைத்திருக்கிற நெல்லுபெல்லாம் வீரன்னை விலக்கு குறுணி யேற்றமாக விற்கக்கடவை யென்றருள, அவரதுசொல்ல ஆக

மாகக் கொண்டு விறநார் — பொருள் அதிவித்தியாய் மலை  
 போலுங் குவிந்தன, அவா கட்டிவைத்திருந்த நெலது ஏழு  
 உருஷிங் குறைந்ததிலலை பின்பு மழைபெய்து உலகம கேடி  
 மமடைந்தது மறுபடி யவரை யழைத்துக் குறுணி குறைய  
 வில்லென்றார் அப்படியே விறநா அவரிடத்திருந்த நெல  
 லெல்லாம் மறுநாள் அஸ்தமயத்துக்குள்ளே செலவாய்ப்  
 போய்விட்டன பின்பு நாயனார் நீர் நெலலுவிறநா விரித்தி  
 யான பொருளையெல்லாம் உருககித்திரட்டிக் கடலிற போட்  
 மெயிடுமென, அவர் அப்படியே செய்தார் அதை யொரு  
 பெருமீன் விழுங்கிற்று, சிலநாளைக்குப்பின்பு அமமீன் வலை  
 காரர்கையி லகப்பட்டது அதனை அவர்கள் சோதிசுக்கும்போ  
 து அதன் வயிறறில் மலினமும் பாசியும் படிந்ததொரு ஸ்தம  
 பமிருக்க அதனை ஏலெலசிவசுருகருககொடுத்தாராகள அவாசுருங்  
 கல்லென்றெண்ணி ஸ்நானமபண்ணுமிடத்திற போயிவித்தார்

அதன்மேல் நடத்தன்முதலிய பயிற்சியால் மலினம் நீங்கிப் பிரகாசித்தது அதில் தமதுபேர்வெடடியிருத்தலால் தம்பொருளென்றறிந்து, குருவருளென்று அறபதமடைந்தார் இப்படியிருக்குங்காலத்தில் அளவில்லாத மகிமைசெய்து லோகப் பிரசித்தமாயிருக்கிறவரும் ஏலேலசிங்கருடைய புத்திர நிம்பாககியத்தை நீக்கினவருமாகிய அழகானந்தரும சில பெரியோர்களும் திருவள்ளுவரைப்பார்த்து கற்றற கெளிதாய் இம்மையாதி மும்மைக்கு முதலியாய் லோகோபகாரமாய் உமது பெயரால் ஒருதூல செய்யவேண்டுமென்று சொல்ல, நாயனார் வேதாகம ஸாரங்களைத்திரட்டி - அறம் - பொருள் - இன்பமென முப்பாலாககி, (சூநாநம்) குறள் வெணபாவாந் பாடியருளினார் பின்பு அழகானந்தா முதலாயினோர் நாயனாரோ, இதைக்கொண்பி சங்கத்தாராச் செய்ககலாம் போமென்ன, அப்போதே நாயனார் புறப்பட்வித் தமது மனைவியை இல்லின்க ணிறுத்தித் தாம் வழிகொயி நடந்து இடைக்காடர் வசிக்கிற இடைக்கழி நாட்டை அணுகச்சேர்கையில், ஓளவை நேர்பட - அவளோயும் இடைக்காடரைக்கண்பி தாஞ்செல்லும் வகையைச்சொல்ல, இடைக்காடரும் நாயனாரைநோக்கி இடையாலுங் கையால் மழியக்கடவதென்று ஸவாமி தம்மை நிராகரித்த நகரீரதாதி சங்கத்தாராச் சபித்திருக்கிறார் —

ஆதலால் என்னுடைய முடிவால் மழிவுபடப்போகிறதாகையால்  
 நாமும் வருகின்றோம் வாருமென்று இடைக்காடரும் ஒளவையுப்  
 கூடவரப்பெற்று மதுனையை யடைந்து சொக்கலிங்க  
 ஸ்வாமியினுடைய ஆலயத்தைப் பிரதட்சணம்பண்ணி, ஸ்வா  
 மியையும் அம்மனையும் தரிசனஞ்செய்து, ஸ்வாமி சந்திதான்  
 தில் பாண்டிய ராஜா மந்திரி பிரதானிகள் மறற்சீசனங்கள்  
 ஒளவை இடைக்காடர் முதலான பெரியோர்க்கு விருந்து கேட்  
 குமபடி தாமருளிச்செய்த திருக்குறள் முப்பாடையும் சங்கத்  
 தாரநெஞ்சிற நிகிலேறவும், ஏனையர் நெஞ்சிற தளிப்பேறவும்,  
 அரங்கெறநிமுடித்தனர் — அதனைக்கேட்டோர்கள் யாவரும்  
 மிகுந்த சந்தோஷமடைந்து ஆனந்தமாகி, நாயனரைப்புகழ்  
 து துதித்தனர்

பின்பு நாயனார் இடைக்காடரும் ஒளவையும் மற்றவர்க  
 ளுஞ் சூழ்ந்தவர பொறநாமரைத் தீர்த்தத்தின்கணுள்ள சங்க  
 ப்பலனகயில்கண தமிழ்க்கரசராக வீற்றிருக்கின்றவர்களும்  
 தவத்திலும் ஞானத்திலுஞ் செந்தமிழுவாக்கிலும் அமைந்த  
 பெரியோராகிய கிருவாதவூரனும் மாணிக்கவாசக சுவா  
 மிகள் அருளிச்செய்த திருக்கோவையார் நானூற்றுக்கும் தூ  
 னுக்குறைய கூறினவர்களும், சொக்கலிங்க ஸ்வாமி தமதன்ப  
 னுடைய தருமியெல்லும் பிராமணனுக்குப் பொறகிழி கொடு  
 தல்பொருடய் அருளிச்செய்த கொங்குதேனெல்லும் பாட  
 லை குற்றங்கூறச் சோமசுந்தரனே வித்வானு யெழுந்தருளி  
 வர, தெற்றிக்கணகாட்டிலுங் குற்றங் குற்றமே பென்று கூறி  
 னவர்களும், மறற்புலவர்கள் பாடிய பாடலை யெல்லாங்

கொள்ளையிட்டு, அகலுதியறையும் வெற்றிகொள்ளத்தக்க விலக்கண விலக்கிய வாராய்ச்சி யுள்ளவர்களுமாகிய நகரீராதிப் புலவர்களுடைய தைரியமும் தருகரும் புத்தியுங் கலங்கிச் சோர்வடையும்படி ஆட்டுக்கூட்டத்தில் புலிபுகுந்தாற்போலவும், அராககூட்டத்தில் கருடனடைந்தாற்போலவும், யானைகூட்டத்தில் சிங்கவேறு சென்றாற்போலவும், மூங்கில்வனத்திற் றீப்பதறியதுபோலவும், அவாகளிட்டுத்திறசென்று அவர்கள் தம்மை விடவின அசதியினாவிற கெடுக்கச் செய்தமிழ்ப்பந் தா வுத்தாய்க்க மிகநா

திருவள்ளுவநாயனார் சரித்திரம்

௨௪

பின்பு சங்கத்தார் நாயனாரைநோக்கி வள்ளுவனோ, நீர்பாடி  
 ய குறளை நாய்க் கொப்புகொள்ளுவதற்கு ஐயமொன் னுள  
 னு அஃகியாதெனினீ, நாய்களிருககு மிந்தப்பலகைதெள்ளிய  
 செந்தமிழ்தூலைக்கண்டா விடங்கொடுக்குமாதலால் அது ஒப்  
 புகொள்ளுமாகில எங்களுக்கெல்லாங் சமமதியென்று சொ  
 ல்ல, அவவாறே நாயனார் தம்மால் அருளிச்செய்யப்பட்ட  
 திருக்குறள் முறையை அச்சங்கப்பலகைமீது வைத்தார் - உட  
 னே அப்பலகை தன்னிடத்திருந்த சங்கத்தாரா யாவரும் பொ  
 ற்றாமனாயில் விழுமபடி தெய்வத்தன்மை பொருந்திய திருக்  
 குறட புத்தகத்தி னளவாய்ச்சுருகி அதற்குமாத்தீர் மிடங்  
 கொடுக்க கண்டவாகள் யாவருந் களிகூர்ந்தனா அவருட்  
 சிலர் இது தெய்வீகமாகிய வேதமென்றுஞ் சிலர் அங்கங்க  
 ளென்றுஞ் சிலர் ஞானதுலென்றுஞ் சிலர் ஆகமமென்றுஞ்  
 சிலர் புராணங்களென்றுஞ் சிலர் வாலிபா மதனாகமமென்  
 னுந் தத்தமக்குத் தோன்றியவாறே சொலவித்துத்தனா —  
 அன்றியும் அநேக விசேஷமான தெலுங்காதி சாஸ்திரங்க  
 ளும் கிரந்தமுதலான பாஷைகளிலிருக்கின்ற பலநூல்களும்,  
 இததிருக்குறளினது பாயிரத்தினோர் பாடலில்பொருளுககு  
 மொவவாதென்றும் இதுவே விதவான்களுடைய பாகதியமெ  
 ன்றும் இந்தப்பயன் அநேகமாயிரம அகஸ்தியாகள் ஒருரு  
 வாகிவந்து பாடப்பட்டதோ வென்றும் பலவித விலக்கண  
 விலக்கியங்கடகும் இஃதெங்கத்தை யொககுமென்றும் விஷ்ணு  
 வானவ ரிவவுலகை இரண்டடியா லளநதார் இதுஸைலாருள்க்  
 தையு மீரடியாலளந்ததென்றும் இதுசட்சமயத்துக்குய பொ  
 துதூலென்றும் உடசமயத்துக்கே யுரியதூலென்றும் இப்ப

பு. கலவிமாண்களும் அரசர்களும் மறவரும் கொண்டா  
புத் துதிகளும்போது பொற்றாமையில விழுந்த தரிமாநி  
வருந்திய புலவர் நார்பத்தொன்பதின்மரும் மிகக்கலங்கி  
கடையேறி நாயனாரையும் திருக்கறையையும் பார்த்து அந்  
நார்பத்தொன்பதின்மரும் நார்பத்தொன்பது பாடல் அரு  
ளிச் செய்தனர். அஃது திருவள்ளுவமாய்யெனப் பெயர்  
பெறும்.

அச்சங்கத்தாரும் உக்கிரப்பெருவழுதியென்னும் பாண்டி  
யன் முதலானவர்களும் அத்தந்தம் ஆனந்தமடைந்து மெரு  
உஅ சீருவன் ஞவநாயகர சரித்திரம்

புதிதப்பண்ணி இந்நூலை அகலதியரும் ஒப்புக்கொளில் நல்ல  
தென்ன விடைபெற்றுப் பொதியமலைக்குப்போய் அகலாதி  
யா முலானவர்களைக்கொண்டு தாஞ்செய்தநூலைக் காண்பிக்க  
அவர்கள் அடைந்த சந்தோஷத்தையும் புகழ்ந்தபாடையும்  
அனந்தஞ்ஞ சொல்லமுடியாது அவரிடத்தில் கொங்கண  
சித்தா வழிபட அவருக்கருகிருகித்து நாயனா அவர்களிடத்  
தில் உத்தரவுபெறுதல் தாம் முன்பு போமபோது வழியினோர்  
படாத ஸ்தலங்களையெல்லாந்தரிசனமபண்ணிக்கொண்டு திரு  
மயிலைக்குச் சமீபமாக வருவதை அப்பதியாரும் ஏலெலகிங்  
சருங்களைவிப்பட்டு எதிர்கொண்போய் அழைத்துவந்தார்  
கள் அவருமவந்து தமதில்லறத்தில் வாசகிமாதினோடு மிருந்  
தார

இப்படி இருக்கையில் ஒருபெரியவர் அவரில்லிங்கட்சென்  
று ஸ்வாமி இல்லறம் பெரிதோ துறவறம் பெரிதோ அடியே  
னுடைய கருங்கிரகி உக வேணமிமென்று பலநாள்பணிசெய்து கா

தீருகத நாயனார் அவருக்குத்தர மொன்றுஞ் சொல்லாமல்  
 அவனோ அறிந்தபொழுது ஒருநாள் தமது வாசகியென்றும  
 மனையாள கிணறில் ஈலந்தூசிக்கொண்டிருக்கையில் அழை  
 சக அந்த மமாள பாதி கிணறளவினில் தூக்கிளக்குடத்தை அப்  
 படியே நிறைவிட்டு வந்ததையும் மறறொருநாள் அந்தமமார்  
 நாயனாருக்குப் பழையது பரிமாறி நிறைகையில் நாயனாருனக  
 கிச்சாதஞ் சுடுகின்றதென - அந்தமமார் சீக்கிரம் விசிறி கொ  
 ண்டி விசிறியதையும் மறறொருநாள் நல்லமத்தியானத்தில்சிறி  
 டு மிருளனுதாவிடத்தில் தாம நெய்யும்போது கையிலிருந்த  
 குழல் தவறி வீழ்ந்ததை யெடுக்க மனையாளை நோக்கித் தீபங்  
 கொண்பிவாவெனக் கொண்பிவந்ததையும் - வந்திருந்தவர்களை  
 மீ இப்படிப்பட்ட மனையாள்வாய்க்கல இல்லறமே பெரிதெ  
 ன்றும் - இல்லையேல் துறவறமே பெரிதென்று மெணனிக  
 கொண்டு ஒன்றுங்கேளாமற போய்விட்டார்

இப்படிநாயனாருந் திருமனைவியும் இல்லறநடத்திவருங் கால  
 த்தில் வாசகியமமார் மோட்சமடையும்போது நாயனார் திரு  
 முக்கலத்தப்பாக்க - நாயனாரும் என்னென்றா என்னமணஞ்  
 செய்தவன்று தேவருக்கு யானன்னம் பரிமாறும் போது

திருவள்ளுவநாயனார் சரித்திரம்.

உக

ஒருசிறுபாத்திரத்திற் சலமும் ஊசியும் வைபெனக் கட்டளை  
 யிட்ட தின்னகாரணமெனத் தெரியவில்லையென்று விண்ணப்  
 பஞ்செய்ய அதற்கு நாயனார் அன்னம் புறத்திற சிதநில எடு  
 த்துப் பரிசுத்தஞ்செய்வதற் கென்றுசொல்ல - உடனே மோ  
 ட்சமடைந்தனள்



# அப்போது நாயனார் சொல்லியது. (வெண்பா)

அடிசிற்கினியாளே யன்புடையாளே \*  
படிசொற்றவருத பாவா - படிவருடிப் \*  
பின்னாங்கிமுன்னெழுந்த பேதையேபோதியோ\*  
வென்னாங்குமென்க ணிரா . \*

என்றருளி அந்தஅம்மாள் திருமேனியைச் சமாதிபண்ணி  
னார்—நாயனார் பின்னும் அநேகநாளிருந்த அநேக மகிமை  
களசெய்து ஏலேலசிங்கர் முதலாகிய சீஷர்களுககுப் பூரண  
அனுககிரகம்பண்ணிப் பின்பு ஏலேலசிங்கராயதைத்து நமக்  
குப் பரிபூரணதிசை நேரிட்டிருக்கின்றதால் நாம் பரிபூரண  
மானபின்பு நமதுதேகத்தைப் புரிகட்டி இழுத்து ஊரககுப்  
புறத்தில புதரிதபோடவிடுமென்றனுக்கிரகஞ்செய்து நீஷி  
டைகூடிப் பரிபூரணமானவர்போ லிருக்கக்கண்டு ஏலேலசிங்  
கா பொறபெட்டியிலவைத் தடககம்பண்ண வெத்தனிதத்தை  
அறிந் அடனே நாயனார் விழித்துப்பார்த்து, அப்பா நான்  
சொன்னசொல்லை கடவாதையென்று அனுககிரகித்து உட  
னே பரிபூரணமானார் - ஏலேலசிங்கரும் நாயனார் கட்டளைப்  
படி செய்யுமளவில், திருமேனியிற் சிதறிய தசைகளைக் காக  
முதலானதுக எருந்திப் பொன்மயமானதைக்கண்டு பெரிதா  
ன ஆச்சரியமடைந்து அவர் திருமேனி இருந்தவிடத் தாலய  
மெயிப்பித்துப் பூசித்துவந்தார்கள்.



மேற்படி சரித்திரத்தி னுட்பட்ட பாட்டுகள் சொக்கநாதர்  
தருமியென்னும் பிராமணனுக்கு அருளிச்செய்த  
(திருமுகப்பாசரம்)

அகவல்.

கொங்குதேர்வாழ்க்கையஞ்சிறைத்தும்பி  
எமஞ்செப்பாதுகண்டதுமொழிமோ  
பயிலியதுகெழீஇயநட்பின்  
மயிலியற்செறியெயிறறருவைகூந்தலி  
னறியவுமுளவோதீயறியும்பூவே

\*  
\*  
\*  
\*  
\*

சொக்கநாதர் - நக்கிரைப்பார்த்துச் சொல்லியது.  
(வெண்பா)

அங்கங்குலைய வரிவாளினெய்ப்பூசிப் \*  
பங்கம்படவிரண்டி கால்பரப்பிச்-சங்கதனைக்  
கீர்கீனொனவதுக்குங் கீரனோவென்கவியை \*  
யாராயுமுள்ளத் தவல் \*

சொக்கநாதரைப்பார்த்து-நக்கிரர் சொல்லியது  
(வெண்பா)

சங்கநுப்பதெங்களுக்குலஞ் சங்கரனூர்க்கேதுகுலம். \*  
பங்கமறச்சொன்னால் பழுதாமே - சங்கை \*  
யறிந்துணியொழிவோ மானேறின்போல \*  
விரந்துணியொழுவ திலை \*

சங்கத்தானா வெல்லவேண்டி ஒளவைநானக்குறியாற் கைகைச  
கைகள் பண்ணி இவையெண்ணென்று கேடகச்  
சங்கத்தார் சொல்லியது.

(வெண்பா)

இவ்வளவுகண்ணினு ளிவ்வளவுசிறநிடையா . \*  
 ளிவ்வளவுபோன்ற விளமுடையா - ளிவ்வளவாய்க்க

காமத்தலைவனையும் காணாதுகன்றினு \*  
 னாமத்தைகாட்டிகுறி நன்கு . \*

இஃது—தகுதியான உத்தரவன்மென்று அக்குறிகளுக்கு  
 ஓளவை சொல்லியது.

(வெண்பா)

ஐயமிமி னறநெய்யைக்கைப்பிடிநீர் . \*  
 ளிவ்வளவேனும்மனத்தை யிட்டிண்பின் - நெய்வ

திருவள்ளுவநாயனார் சரித்திரம்

நக

மொருவனெயென்ன வுணரவல்லீரோ \*

ஒருவினைகளைந்து மறும் \*

இப்படியென்று ஓளவைசொல்லச் சங்கத்தார் நாணமுற்று  
 இவளை வெலல்படாதென்று திருவள்ளுவரைப் பார்த்  
 து நீ ரொந்தஆ ரொன்றதற்கு அவர் சொல்லியது

(வெண்பா)

எந்தஆரொன்றீ ரிருந்தஆர்நீர்கேள் \*

ரந்தஆசெய்தி யறியீரோ - வந்தஆர் \*

முப்பாழுமபாழாய் முடிவிலொரு குணியமா \*

யப்பாழும்பாழா யறும் \*

என்றிதுமுதலான ஞானாத்தமான செய்யுட்களா லவர் வின  
 வியவைகளுக் கெல்லாம் உத்தரவு சொல்ல, இவரையும்  
 வெலவ தரிதென்று இடைக்காடருடனே பேச அவர்  
 சொல்லியது

(வெண்பா)

ஆற்றங்கடையி னருகிருந்த மாமரத்திற்      \*  
காக்கையிருந்து கங்குகங்கெனக் - காககைதனை      \*  
யெய்யக்கோலில்வாம லிச்சிச்செனவெய்தான்      \*  
வையக்கோனார்தன் மகள்      \*

இதுபோன்ற அனைகஞ்செய்யுட்களை அவாகளா லெழுதிப் ப  
டாமலும் கற்றுக்கொள்ளப்படாமலுஞ் சொல்ல நாணி  
த் தோறபடைந்தார்கள்



## திருவள்ளுவ நாயனார்

சரித்திரவரலாறு முற்றிற்று.



உ

செவமயம்.



நாயனார் துணை

திருக்குறள திகாரச் சுவரூபஞ்சகம்.

அறத்துப்பால்.

—❦❦❦—  
 திருவள்ளுவமூலியள் - எரிச்சலூர்மலாடனார்  
 அருளிய அறப்பால் அதிகாரத்தொகை  
 வெண்பா

பாயிரநான் கில்லற மிருபான் பனிமூன்றே . . . . . ❦  
 தூய துறவறமொன் தூழாக - வாய . . . . . ❦  
 வறத்துப்பா னுல்வகையா வாய்ந்துரைத்தாரா னுலின் ❦  
 நிறத்துப்பால் வள்ளுவனார் தேர்த்து . . . . . ❦

—❦❦❦—  
**முதல் இயல் - பாயிரம்.**

முதலாம் - அதிகாரம் - கடவுள் வாழ்த்து.

“கவி, தான் வழிபடுகடவுளையாதல், எழுத்துக்கொண்ட பொருட்டு ஏற்புடைக்கடவுளையாதல், வாழ்த்துதல். அவற்றுள் இவ்வாழ்த்து ஏற்புடைக்கடவுளையெனவறித [என்ன, சதுவை முதலிய குணங்களால் மூன்றாகிய வறுதிப்பொருட்டு. அவற்றான் மூவாங்கியும், முதற்கடவுளோ டியைபுண்டாகலான் அம்மூன்றுபொருளையும் கூறலுற்றார் கமமுயவனாயும்வாழ்து தான்முறைமையாகலின், இவ்வாழ்த்து அம்முயவர்க்கும்பொதுப்படக் கூறினாரெனவுணர்க.]

உ-ஆம்-அதி- வான்சிறப்பு.

மனையினது சிறப்பு (அஃதாவது) கடவுளது ஆணையால் உலகமும், அதற்குறுதியாகிய அறம்பொருளின் பங்களும்,

—❦❦❦—

உ திருக்குறளநிகரால் ரூபருசேய்

டத்தற் கேதுவாகியது மனையாதலால்—அதன் சிறப்பைக் கொலுதல்.

-ஈ-ஆம்-அதி-நீததார்பெருமை

முற்றத்தறந்த முறிவாது பெருமை அவ்வற முதலாகிய  
பொருள்களையுலகத்திற்குள்ளொ றறிவிப்பவரவரதலால்—இ  
து வா ிசிறப்பின் பிழைவைக்கப்பட்டது.

ச-ஆம்-அதி-அறன்வலியுறுத்தல்.

அம்முறிவாலறியிககப்பட்டமுன்றுள் அறமானது-மற்ற  
பொருளின்பங்களபோலாகாமல், இம்மை - மறுமை- விடு-  
என்கிய முன்றையுந்தருதலால், அவற்றினும் உறுதியுடைத்  
தருபது சொல்லுதலாம்—அதிகார முறைமையு மிகளுள்  
விளங்கும்.

உ - வது, இல்லறவியல்

இல்லறமாவது - இல்லாழ்க்கை நிலைதஞ்ச் சொல்லப்படுகி  
ற வயிபிலேறின்று அகற்றுத்துணையாகிய, கற்புடையமனைவி  
யோடு கூடிச்செய்யப்படுவதாம்—ஆதலின், அந்நே முதலிலே  
சொல்லத்தொடங்கினாள்

முதல்-ஆம்-அதி இல்லறவியல்.

(அஃதாவது) டணையாளோடுகூடி வாழ்க்கையினது சிறப்பு.  
இல்லாழ்க்கை நிலையானது அறஞ்செய்தற்புரிய இருவகைநி  
லைகளுள்ளே முதலாதலின்—இது, அறனாகியுறுத்தலின்பின்  
வைக்கப்பட்டது.

உ-ஆம்-அதி-வாழ்க்கைத்துணைநலம்.

அவ்வில்வாழ்க்கைகருத்துணையாகிய மனையாள துறன்மை—  
இதனாலே அதிகாரமுறைமையும் விளங்கும்.

ஈ ஆம்-அதி-புதல்வரைப்பெறுதல்.

முதுவாகடன் கேள்வியாலும், தேவாகடன் கேள்வியாலும்  
தென்புலத்தாரீகடன் புதல்வரைப்பெறுதலாலும் மல்லது செ  
லுத்தகடடாமையால் - அக்கடன் செலுத்தற்பொருட்டி நல்ல  
முகடடாப் பெறுதல் - அதிகார முடிபுதல் - முன் பெறப்பட்ட  
து.

## திருக்குறள் திகாநல்லுபுருசமம்

ச-ஆம்-அதி-அன்புடைமை.

அம்மனைவி புதல்வரீமுதலாகிய சம்பந்த முடையவரிடந்  
து ஆகையுடையவரையிருக்கை - அதிகாரமுறைமைபு மிதனா  
வெளிவரும். [இல்லறத்தினிது நடத்தலும்பிறவுயிர்களின்மே  
ல் அருள்பிறத்தலும், அன்பின் பயனாலால் இதுவேண்டப்  
பட்டது.]

ரு-ஆம்-அதி- விருந்தோம்பல்.

விருந்தினரைபுபசரித்தல் - தென்புலத்தார் - தெய்வம் - வி  
ருந்தினர் - சுற்றத்தார் - தான் - என்சிறுவுகையோரை - உப  
சரித்தல்களிலே முன்னையிரண்டும் கண்ணாற் காணப்படா  
து அவரைநினைத்து செயப்படுவனவாதலாலும் - பின்னவை  
யிரண்டும் - பிறர்களுக்கொழித்த லல்லாமையாலும் - நடுநின்ற  
விருந்தோம்பல் சிறப்பையுடையதாகி - அவ்வில்லங்களுக்கு  
முதலாயிற்ற வேறுபாடில்லாத அன்பையுடைய கணவனும்  
மனைவானாகுடியல்லது - செய்வகடடாமையால் இது அன்பு  
டைமையின் பிணைக்கப்பட்டது.

க-ஆம்-அதி- இனியவைகூறல்.

மணி லுள்ள மதிச்சிபை வெளிப் பதித்துகிற - இனிய சொல்லுகளைச் சொல்லுதல்.—இதுவும் - விருந்தோம்புவார்க்கு அயசிடம் வேண்டியதாகவின் அதன்பின்வைக்கப்பட்டது

ஏ-ஆம்-அதி-செய்தன்றியறிதல்.

தனக்குப் பிறர்செய்த நன்றியைமறவாமை. இனியசொற் களைச்சொல்லி இல்லறத்தின் வருவதெவர்க்கு - நன்றிமறத்த ல் தீராக்குற்றமாதலின்,இதனை நீக்குதற்பொருட்டு அதன்பின் வைக்கப்பட்டது

அ-ஆம்-அதி-நடுவுநிலைமை.

பகைவர் - அயலோர் - தப்பினர்-இம்முயலையோரிடத்து ம் அறத்தின் வருவாய்மல் ஒப்பநிற்கு நிலைமை இது- நன்றி செய்வதெவர்க்கு அதன்றியநிலை நினைத்தவிடத்தே செயுமன் றே அவ்விடத்தும் கெடலாகாதென்றற்கு—இதுசெய்தன்றி யறிதலின் பின்வைக்கப்பட்டது.

க-ஆம்-அதி-அடக்கமுடைமை.

சாபமும் - வாக்கும் - மனமும் - தீயவழியிலேசெல்லாமல் அடங்கி லுடையவையிருத்தல்.—இது பிறர்சுமம்மப்போலக்க

திருக்குறளதிகாரஸ்வரூபஞ்சகம்.

நிகுற்றங்காணும் நடுவுநிலைமையுடையவர்க்கு உரித்தானால் அந்நடுவுநிலைமையின் பின்வைக்கப்பட்டது.

ய-ஆம்-அதி-ஒழுக்கமுடைமை

தங்கள் - தங்கள் - வருணசிரமங்களுகஞ்சு சொல்லப்பட்டது சாரத்தை யுடையவையிருக்கை. இது சாபமுதலானவையடங் கினவாகவல்லது முடியாதாகவின்—அதன்பின்வைக்கப்பட்ட

ய-ஆம்-அதி-பிறனில்விழையாமை



காமமயக்கததாற் - பிறர்மனைபாளை விரும்பாமை - இது -  
ஒழுங்கமுடையவரிடத்தேயுடாடாருவ தாதலின் அதன்பின்  
வைக்கப்பட்டது

யெ-ஆம்- அதி- பொறையுடைமை.

சாரணம்பற்றியாவது - அறிபாமைபாலாவது - தமமிடத்  
திற்குத்தீங்குசெய்தவிடத்துத் தாமுமதனையுடையவரிடத்திற் செய்  
பாது பொறுததலுடையாராதல் - இதுபிற்னிவ விழைபாமை  
போல அவசியம்வேண்டியதாதலின் - அதன்பின் வைக்கப்பட்  
டது

யெ-ஆம்- அதி- அழுக்காறுமை

பிறர்செலவு முதவியவை கண்டவிடத்துப் பொறுமைப்ப  
டாமை - இப்பொறுமையும்பொறுமைக்கெதிர்ப்பதாதலின் இ  
தனைவிலக்குதற் கெது பொறையுடைமையில் பின்வைக்கப்பட்  
டது.

யெ-ஆம்- அதி - வெஃகாமை.

பிறாபொருளை வெளவுதற்கு நினைபாமைப்பிற்ருடைமை  
கண்ட விடத்துப்பொறுமைப்படுதலையன்றி அதனைத் தான்  
வெளவுதற்கு நினைத்தலுங்குற்றமென்றற் கெது அதன்பின்வை  
க்கப்பட்டது.

யெ-ஆம்- அதி- புறங்கூறுமை.

பிறனாக்காணாவிடத்து இசுந்ந்துபேச்சாமை. - வசக்கின் கு  
ற்றம் - மனகருற்றத்தின் வழியாகத்தீர்ந்தலால் இது- அழு  
க்காறுமை வெஃகாமைகளின் பின்வைக்கப்பட்டது.

நிருக்கீறனதிகாசல்வருபருசகம்.

இ

யெ-ஆம்-அதி- பயன்வசொல்லாமை

தமக்காவது- பிறர்க்காவது-அறம்பொருளின்பங்களிலொன்றை யேனுந்தராதசொற்களைச்சொல்லாமை பொய்-குறளை-கடுஞ்சொல் - பயனிலசொல் - என - வாககினிடத்தேபுண்டாய் நானகினுள் - பொய்துறந்தோர்க்கல்லது பற்றறவிடகூடாமைபால் - அதனையொழித் தில்வாழ்வாரால் விடகூடுமையாகிய, மற்றையுன்றினுள் - கடுஞ்சொல் இனிபுறவகூறலாலும் - குறையுறங்கூறுமையாலும், விலக்கிநின்றபயனில் சொல்லிஇதனால் - விலககுசின்றமைபால் - இதுபுறங்கூறுமையின் பின்வைக்கப்பட்டது.

யௌ-ஆம்-அதி-நீவினையசகம்

பாவங்கனாபுள்ளவைகளைச் செய்தற்கு அஞ்சதல் இதனால் - காயத்தினிடத்தே வினைகின்ற பாவங்கனையெல்லாத் தொகுத்து விலககுசின்றமைபால் - இதுபடனிலசொல்லாமைபின் - பின்வைக்கப்பட்டது

யஅ-ஆம்-அதி-ஒப்புரவறிதல்.

உலகநடையை யறிந்துசெய்தல் (மனோவாகசுத் - காயங்கனால் செய்யத்தகாதவைமுன்சொல்லினார்) இனிசெய்யத்தகுமவைகளில் - முன்சொல்லப்பட்டவற்றுள் - அடங்காதவைகளைச்சொல்லுகின்றார் - ஆகையால் - இது - நீவினையச்சத்தின் பின்வைக்கப்பட்டது.

யக ஆம்-அதி-ஈவை.

வயிபவராய் இரந்தவர்க்கு இல்லமென்னாமல் - கொடுத்தல் இது - மறுமைபைக்குறித்தாகவின் - இடமைபைக்குறித்த - ஒப்புரவறிதலின் - பின்வைக்கப்பட்டது.

யஃ ஆம்-அதி-புகழ்

இலவாழ்த்தை முதல்கதை யிருக்கச்சொல்லப்பட்ட - இல்ல

[௨]

திருக்குறளதிகாஷ்வரபஞ்சகம்.

தத்தில் தவறாதவர்க்கு இம்மைப்பயனாகி இவ்வுலகத்திலேசெய்தபடியே நிற்பதாகிய - கீர்த்தி - இது - பெரும்பாலும் - கதை பற்றியிருதலால் அதன்பின்னவகப்பட்டது.

௩-ஆவது துறவறவியல்.

துறவறமாகிது - முன்சொல்லப்பட்ட இல்லறத்தின்வழுவாது நடந்து அறிவுடையராய்ப்பிறப்பினையஞ்சி முகநிபெறுதல் பொருட்டித்துறந்தவர்க்குரித்தாகிய அறமாம் (விரதம்) அது - விரதம் - ஞானம் - ஸனநிருவகைப்பரிம - விரதமாகிது வினோமாகிநீந்து அந்தக்காணங்கள் பரிசுத்தமாகத் தொருட்டி - இன்ன அறவகளைச் செய்வேனென்றும் - இன்னபாவங்களை விடுவேனென்றும் - தமதுவல்லறமாகுகேற்க - அளவுசெய்து கொண்டு - துறந்தோராலே - காப்பாற்றப்படுவது - அவ்விரதங்கள் - அளவிலவாயினும், அவைபலவற்றையுந்தமமுளடக்கிநிற்குஞ் சிறப்புடையசிலவற்றையிங்கே சொல்லத்தொடங்கியுநிலை - அருளுடைமையைச் சொல்லுகின்றார்.

முதல்-ஆம் அதி-அருளுடைமை

தொடர்பு - பற்றாமல் இயல்பாக - எல்லாவுயிர்களிடமேவுஞ்செல்வதாகிய கருணையுடையாதல் - இல்லறத்துக்கு அன்படைமைபோல் - இது - துறவறத்துக்குச்-சிறத்தலாக்-முன்வைக்கப்பட்டது.

௨-ஆம்-அதி-புலாய்மறுத்தல்.

ஊனுண்ணாதலை பொறுத்தல் - இது - கொலைப்பாவத்தை

பீய்ச் உண்டாகவல்லால் அதற்குக்காரணமாகியும், முன்னும  
 ஏதல் உருதலால் அதன்சாரியமாகியும், ஒருசேரஉடைத்தா  
 டிப ஊனுண்ணுதல் அருளுடைபார்க்கியெய்தன்றாகவின் அ  
 தன்னிலைக்குதற்கு - அருளுடைமையினை பின்வைக்கப்பட்டது

ஈ-ஆம்-அதி-நவீனம்.

மனம் - பொறிவழிசெல்லாது திறந்திருவிதங்களைினுலே-  
 உண்டிசுருங்குதல முதலானசெயல்களை மேற்கொண்டியுதைய

திருக்குறளதிகாரஸ்ரீபஞ்சமம்

௪

சனாந்தம்முயிர்க்குறந்துண்பங்களைப் பொறுத்துப்பி, "உயிர்  
 களைக்காப்பாற்றல் - புலாலைமுத்துயிர்க்கண்மேலருண்முதுபற்  
 த விடத்தேசெய்ப்பப்படுவதாகவின் - ஈததன்பினைவக்கப்ப  
 ட்டது

ச-ஆம்-அதி-கூடாவொழுக்கம்

(தாம்) விட்டகாமவின்பத்தை உறுதியில்லாமையாலே பின்  
 னும விரும்புமவழிதோன்ற அவ்வழிபெ்கொண்டிதின்றுதவ  
 த்தோடு பொருந்தாதாகிய தீயவொழுக்கம் - ஆதவினிதந  
 வத்தின் - பின்வைக்கப்பட்டது

ரு-ஆம்-அதி-உள்ளாமை

பிறருடைமையாயுள்ளவைகளில் யாதொருபொருளையும் அ  
 வகைவஞ்சித்துக்கொள்ள நினைவாமை நினைத்த ஒஞ்செய்தற்குச்  
 சமாணமாகவல்ல உள்ளாமை யெனலாயிற்று இல்லறத்தாருக்  
 குத் தமமவரோடுவினாயாட்டாக வரவதுசெய்யக்கூடும் - அ  
 றவறத்தாருகரு நினைத்தவிடத்தும் பெரியகருமாதவின் புற  
 த்திலே போகாமல்மடங்கி ஓரிடத்தையுற்று உயிராநோக்க

வேண்டியதாகிய அவசுதமனமஅதைவிட்டுப்பறத்திலேம்பா  
ய்ப் பலவிடத்தைபுற்று உடம்பின்பொருட்பொருளைநோ  
க்குதல்வல்லாமலுட, அப்பொருளையும் வஞ்சித்துக்கொள்ள நி  
னைதல அவருதெப்பெரியகுற்றமாதலஅறித இவ்விதமவாப்  
மைமுதற்கொலலாமை முடிவாகிய நாகங்குகாரத்திற்கும ஒக்  
கும்—இது பொருளைப்பற்றி புண்டாங் குற்றத்தை விலகதுவ  
தாகலின் காமமபற்றிபுண்டாங்குடாவொழுததெதின் பிள்ளை  
ககப்பட்டது.

சு-ஆம்-அதி-வாயமை.

மெய்யினது சன்மை-மெரும்பாலுப, காமமும் பொருளும்  
பற்றி புண்டாவதாகிய பொய்மையை விலக்கலால்—இது- கூ  
டாவொழுதகங்குகாரத்தின் பிள்ளைககப்பட்டது.

சு-ஆம்-அதி-வெகுளாமை.

மோபஞ் செய்தற்குக் காரணமாகியகுற்றம் ஒருஉலிடத்தே  
புண்டாகிய விடத்தும், கோபஞ்செய்தால்—இது பொய்  
மைபற்றி புண்டாங்கோபத்தை விலக்கலால் வாய்மையின்பின  
லெககப்பட்டது.

அ ஆம்-அதி-இவ்ஞ்செய்யாமை.

தனக்கொருபயனைக்குறித்தாவது வைரம்பற்றியாவது ஒரு  
யிர்க்குத் துன்பந்தருமனைவனைச்செய்யாமை அவைகளைச்செ  
ய்தல்வெகுளிபொழியவும்- உண்டாமென்பதைதறிவித்தற்கு—  
இதுவெகுளாமையின பிள்ளைககப்பட்டது.

சு-ஆம்-அதி-கொல்லாமை

ஐயநிலையவைமுதல ஓரநிலையவை கலையாகிய உயி  
ர்களைச் சோர்வினாலுங்கொல்லுதல் செய்யாமை இதுமுன்  
கொல்லப்பட்ட அறங்களைல்லாதற்றினுய்சிறப்புடைததாய்ச்

சொல்லாது ஒழிந்தமர்நைபவறங்களை யெல்லாம் அசுனாட  
 ச்சி நிற்கைபால் -- இறுதியிலவைகைப்பட்டது

## ஞானம்.

ஞானமாவது அவ்விதங் ளினாலே காரணங்கள் பரிசுத்தமா  
 னவிடத்து உண்டாவதும், மோட்சத்தைத் தருவதும், ஆகிய அ  
 நிவு-அது நிலையாமை முதல் அவாவறுத்தல் இறுதியாக நான்  
 திகாரத்து ளடக்கச் சொல்லப்படுகின்றது

ய ஆம்-அதி-நிலையாமை.

தோற்ற முடையவை யெல்லாம் நிலைபெறாதன்மை. இது  
 அபிதவிடத்தே யல்லாமல் பொருள்களிலே பற்றுவிடாநா  
 ளவின் முன் வைக்கப்பட்டது

யச-ஆம்-அதி-தறவு

புறமாகிய வெல்வத்திலும், அறமாகிய அடம்பிலும், உண்  
 டாகிய பற்றை அவைகளது நிலையாமை பப்பாந் துவிழ்தல்,  
 அதிகாரம் வைத்த முறை ளையும் இச்சொல் ளங்கும்.

திருக்குறள திகாரன் வருபருசகம்.

சு

யஉ-ஆம்-அதி-மெய்யுணர்நல்.

பிப்புவிடுகையு, அவற்றின் காரணங்களை யும்,  
 கீ விபரித \* சந்தேகங்களால் அல்லாமல் உண்மையால்  
 அறிதல் -- இதை வடநூலாரா தத்துவஞாந மென்பர். --

இதுவும் பற்றுறான் பற்றினிப் பற்றியவிடத்தே யுண்டாவ  
 தாகையால் அக்காரண வொற்றுமை பற்றி துறவின்பின் வைக்க  
 கப்பட்டது.

கீ விபரீதஞாநமாவது ஒன்றை மற்ருன்றாக வறிதல்-  
அது கயிற்றைப் பாம்பென்றறிதல் போல்வன.

\* சந்தேகஞாநமாவது ஒன்றை இதுவோ அதுவோ வெ-  
ணக்கொள்ளுதல்.

அது கயிரோ பாம்போவெனத் துணிபாதுநிற்பது போல்வன-  
யக-ஆம்-அதி-அவாவறுத்தல்.

முன்னும் பின்னும் வினைத்தொடர்பறுத்தார்க்குநயிதின்ற  
வுடம்பும் அதுகொண்டவினைப்பயன்களும் நின்றமையால் அ-  
துபற்றி ஒரோவிடத்துத்துறக்கப்பட்டபுலன்களின் மேலே ப-  
ழைய பழக்கவசத்தினாலே நினைவுசெல்லுமன்றே அந்நினைவு  
ம்பிறவிக்குவித்தாடாகலால் அதனை இடைவிடாநமெய்ப்பொரு-  
ளுணர்வால் அறுத்தல்-அதிகாரமுறைமையுமிதனால்கிளங்கும.

யச-ஆம்-அதி-இயல்-ஊழ்

நல்வினைப்பயனாகிய இன்பமும், தீவினைப்பயனாகிய துன்-  
பமும், அவ்வினைகளைச் செய்வனையே சென்றடைவதற்கேது-  
வாகிய நியதி. (ஊழ்-பால்-முறை - உண்மை-தெய்வம் நியதி-  
விதி - என்பவை ஒருபொருட்சொற்கள்) இதுபொருள் இன்-  
பங்கள் இரண்டற்கும்பொதுவாய் ஒன்றனுள் வைக்கப்படாமை  
யாலும், சொல்லப்பட்ட அறத்தோயி சம்பந்த முடைமையா-  
லும், அசுனிறதியில் சொல்லப்பட்டது

ஆக-அதிகாரம்-நாடி.



அறத்துப்பால்.

முற்றிற்று.

[க]



உ

சிவமயம்.

நாயனாதுணை

இரண்டாவது -

# பொருட்பால்.

திருவள்ளுவமாலையுள் - தொழிதலைவிழுத்தண்டினார்  
இயற்றிய - இயற்றொருகை

யென்பா

அறநான்கறிபொருளேழொன்றகாமத் \*  
திருமுன்றெனப்பகுதிசெய்து-பெறலரிய .. \*  
நாலுமொழிந்தபெருநாவலோறந்ருணர்வார் . \*  
பொலுமொழிந்தபொருள் ... .. \*

திருவள்ளுவமாலையுள்பொகதியார்அருளியபொருட்பால்  
அநிகாரத்தொகை.

யென்பா

அரசிபலையைந்-தமைச்சியலீகைந் . . \*  
அருவலாணிசண்டொன்றொண்க-ழிருவிப \*  
நினைபடைநடப்புப்பதினெழ்குழபதின்மூ \*  
மென்மொருளேழாமியை .. ... \*

\*—\*—\*



# முதலாவது - அரசியல்.

முதல் ஆம்-அதி-இறைமான்சி.

(அஃதாவது) அரசனது நற்குண நற்செய்கைகள்

உ-ஆம்-அதி-சல்வி.

(அவ்வரசர்) கற்றற்றிய நூல்களைக்கற்றல், அநையாவன-  
அறநூல் - நீதிநூல் - (நேர்ப்பாலை-குறிநீர்ப்படைச்செய்தல்) என்  
னப்பட்டு இவற்றினூல்களும்.

நிருக்குறளதிகாரவகுப்புகள்.

மிக

உ-ஆம்-அதி-சல்லாமை

கற்றலைச்செய்யாமையின்பிழை. முற்கூறியசல்லியின் சிற  
ப்புமுடிவுபெறுமைநோக்கி எதிர்மறைபாலும், கூறலாகிய ச  
ல்லாமைபு அநைப்பின்வைக்கப்பட்டது

ச-ஆம்-அதி-சேள்வி

கேட்கத்தகுநூலின்பொருள்களைக் கற்றறிந்தவர் சொல்லக்  
கேட்குதல் கற்றவிடத்தே அதனாலாகிய அறிவை யுறுதிப்ப  
டுத்தலாலும், சல்லாதவிடத்தும் அதனைபுண்டாக்கலாலும், இ  
து சல்வி - சல்லாமைகளின் பின்வைக்கப்பட்டது.

ரு-ஆம்-அதி-அறிவுடைமை

சலவி கேள்விகளினாலாகிய அறிவோடு உண்மையறிவுடை  
யகுதல். அதிகாரமுறைமையும் இதனால்விளங்கும்.

சு-ஆம்-அதி-குற்றங்கடிகல்

காமம் - குரோதம் - உலோபம் - மானம் - உவசை - மதம் -  
(என்னப்பட்ட ஆறுகுற்றங்களையும் அரசன்தன்னிடத்தேநோ  
க்ருமல்சுடிகல் - இவைகளைக் குற்றமென்றறிதலும் கடிகலும்

அறிவுடையாக்கலானது மற்றையர்க்குக்கூடாமையால், சதுர  
தன்பின் வைக்கப்பட்டது.

எ-ஆம்-அதி-பெரிபாராததுணைக்கோடல்

(அவ்வறுவகைக் குற்றங்களைபுகழ்ந்த அரசனதன்னைதீ  
யவழியில்விடக்கி நல்வழியிற் செலுத்தும) (பேரறிவுடைய  
வரைதனைகருத்துணையாக்கிக்கொள்ளுதல். அதிகாரமுறைமை  
பும இதனாலினங்கும். [பேரறிவுடையார் அரசாட்சிக்குக்கு  
ற்றம்வராமற் காத்தற்குரிய- அமைச்சர் -புரோதிநா ]

அ-ஆம்-அதி-சிற்பினஞ்சீரமை

சிறியவினத்தைப்பொருந்தாமை சிறியவினமானது -நல்ல  
திலேநன்மைபுந் தியதில தீ-மைபுமில்லையென்பாரும, விடரு  
ம தூர்த்தரும முகலானகூட்டம். அறிவை வேறுபடுத்தி இரு  
மைபுங்கொடுக்கியப்பின்னாகிய இதனைப்பொருந்தினால், பெ  
ரியாராததுணைக்கோடல், பயனில்லையென்பதறிவித்தற்கு  
ததன்பின் வைக்கப்பட்டது.

இது திருக்குறளதிகாரவருபஞ்சகம்.

உ-ஆம்-அதி-தெரிந்துசெயல்வகை.

அரசன் தான்செய்யுந் தொழில்னை ஆராய்ந்துசெய்யுந் திற  
ம். அச்செயல் - பெரியோரைததுணைக்கோடல் - பயனுடைத்  
தாயவிடத்து அவருடன் செய்ப்பழிவதாகலின்—இதுசிற்பி  
னஞ்சீராமையின் பின்வைக்கப்பட்டது.

ய-ஆம்-அதி-வலியறிதல்.

(அவ்வுபாயங்களுள் - தண்டஞ்செயக்குறித்த அரசனானவ  
ன்) வினைவலி - தன்வலி - மாற்றுவலி - துணைவலி-என்னும்

நால்வகை வலிமைகளையும், அளந்து அறிதல் அதிகாரமுறை  
மையும் இதனால் விளங்கும்.

யக-ஆம்-அதி-காலமறிதல்

வலிமையினாலே பிசுதியுடையவனாய்ப்பகைவன்மேற்போ  
ரீக்குச் செல்லுமாசன் ஏற்றகாலத்தினையறிதல். அதிகாரமுறை  
மையும் இதனால் விளங்கும்.

யக-ஆம்-அதி-இடனறிதல்.

வீலியுங்காலமுமறிந்து பகைமேற் செல்லோன்தான் வெல்லு  
தற்கேற்ற நிலத்தினையறிதல். அதிகாரமுறைமையும் இதனால்  
விளங்கும்.

யக-ஆம்-அதி-தெரிந்துதெளிதல்.

(மந்திரிமுதலானவர்களைப் - பிறப்பு - குணம் - அறிவு-எ  
னப்படுகின்றவைகளையும், செப்பகையையும், காட்சி-சுருத்து-  
ஆகமம் - என்னைப் பிரமாணங்களினாலே ஆராய்ந்து தெளித  
ல் வலிமுதலாகிய மூன்றையுமறிந்து பகைமேற் செல்லோனா  
கீக்குச்சேனைகளுத்தோடு தொழில்செய்தற்கும், எதிரிடாமையு  
கும் - இததெளிவுவேண்டுதலால் அவைகளின்பின் வைக்கப்  
பட்டது;

சிறுக்குறையதிகாரநிலைபுருசகம்

நீ

(யெ-ஆம்-அதி-தெரிந்துவினையாடல்)

அத்தெளியப்பட்டவரை, அவர் செய்யவல்ல தொழில்செய்து  
யறிந்து அவைகளிலே ஆனந்தமும், அதிகாரமுறைமையுமிதன  
வ்வினாக்கும்

(யெ-ஆம்-அதி-சுற்றத்தழால்)

அரசன்-தனது சுற்றத்தாரைத் தன்னை விட்டு நீங்காதிருக்கும்  
படித்தழுவிதல [தொழில்செய்வாரைச் சொல்லி மற்றைச்சுற்றத்  
த்தாரைச் சொல்லுதலால் இது தெரிந்துவினையாடலின் பின்னவ  
க்சப்பட்டது

(யெ-ஆம்-அதி-பொச்சாவாமை)

அழகு செலவம்-ஆற்றல்-முதலானவைகளால் மகிழ்ந்து த  
ன்னகாத்துக்கொள்ளுதலிலும், பறையறித்தல் முதலாகிய காரி  
யங்களிலும், மற்தெய்யாமை முன்னொலப்பட்ட சுற்றத்தா  
ரால்பயனுள்ளது இம்மறதியில்லாவிடத்தாசலால் இது சுற்றத்த  
தலாவின் பின்னவக்சப்பட்டது

(யெ-ஆம்-அதி-செங்கோண்மை)

அரசனார் செய்யப்படுமுறையினது தன்மை அந்தமுறை  
யானது ஒருபக்கத்திலேசாயாமல செவ்வையாகிய கோல்பொ  
லுதலாலே செங்கோலெனப்பட்டது அது மறதியில்லாத அரச  
சனார் செய்யத்தக்கதாதலா விது பொச்சாவாமைப்பின் பின்னவ  
க்சப்பட்டது

(யெ-ஆம்-அதி-கொடுங்கோண்மை)

அம்முறையினது கோணாதன்மை இது செங்கோண்  
மைக்குமாறுதலால் அதன்பின்னவக்சப்பட்டது

(உக-ஆம்-அதி வெருவந்தசெய்யாமம்)

குடிசை அஞ்சுவதும், பகுத்பென்று சொல்லப்படுகிற மந்  
திரிமுதலாகிய அக்சங்கள் அஞ்சுவதும், தான் அஞ்சுவதும் ஆகிய  
இதோபாதிசெய்யாமம், அவைசெய்தல் கொடுங்கோன்மை  
இலேசேதலால் அதன்பின்வைக்கப்பட்டது

(உய-ஆம்-அதி-சண்டேட்டம்)

தக் குடுபெய்வைவரைக்கண்டால், அவராலே சொல்லப்பட்ட  
உயினை மறுக்கமாட்டாமம் இது அவர்மேலே சண்டிதயவிடத்  
த

திருக்குறள்பொருள்பெருசகம்

நிகழ்வதாகலால் அப்பெயர்பெற்றது [நாணண்ணியம் மு  
கங்கொழித்தல் என்று சொல்லப்பட்டது]

(உக-ஆம்-அதி-ஒற்றாடல்)

படைவர்-அயனோ நட்பினர் என்னுமுன்று திறத்தாரிட  
தீதும் நிகழ்ந்தவையறிதற்கு ஒற்றரை ஆளுதல் முன் சொல்லப்  
பட்ட இலக்கணமுடைய அரசனுக்குத் தன் குறிகாக்கும் போது  
ம் பிறநாடு பிடிக்கும்போதும் வேண்டுமவைகளைச் சொல்லத்  
தொடங்கினால் அவயிரண்சாரியவர்களுக்கும் அவசியமே  
ண்மிததைய இது முன்னேவைக்கப்பட்டது

(உஉ-ஆம்-அதி ஊக்கமுடைமை)

மனமானது தொழில்செய்தலிலே எழுச்சியை உடைத்தா  
தல் ஒற்றரால் நடந்தவையறிந்து அவரைக்கேற்ற தொழில்  
செய்வோனுக்கு இது அவசியமேயன்றிதலால் அதன்பின் வை  
க்கப்பட்டது

(உக-ஆம்-அதி மடியின்மை)

தினீசுட்டபடவைகளைச் செய்யுபோது சோபபுதல் இஷ்  
லாமை ஊகரமுதையவருக்கு ஒளோனிடத்தே குணவசத்தாற்  
சே மபல்வருதலைக்குறித்து இது அதன் பிள்ளைவக்கப்பட்டது  
(உச ஆம-அதி- ஆள் நினைபுடைமை)

இடைவிடாதமெய் முயற்சி வய உடையனாதல் அதுஆளு  
ம்வினையென்கோரியத்தாற் சொல்லப்பட்டது சோமபலைக்கெ  
ழுத்தலும், தொழிலை முயற்சியல்லாமல் ஆள்கூடாமையினாலே  
இது மடியினிம்மையின் பிள்ளைவக்கப்பட்டது

(உரு ஆ ௦ அதி இமிக்ஷணநியாமை)

மொழிவிலேமுடல்பவன் ஊழினாலாவது, பொருளில்லா  
னாயினாலாவது, மெய்வருத்தினாலாவது, தனக்குத் துன்பம்  
வந்தவிடத்து அதற்கு மனங் கலக்காமை. அதுதான் முறைமை  
யு மிதனாவிளக்கும்



இரண்டாவது—அங்கவியல்

இது "இராசாங்கம்" அல்தாவது அமைச்ச-அரண்-கூழ்  
படை தப்பு-குடி ஆக (அரசருக்குரிய) அங்கம் (சு) அவையுள்  
முதல்-அங்கம்-அமைச்சியல்

(க-ஆம்-அதி அமைச்சு)

அமைச்சனது தன்மை-அத்தன்மை அவன் குணங்களும்,  
செய்கைகளும்

(உ-ஆம்-அதி-சொல்வன்மை)

தான் நினைத்ததொழின்புடிபுய்யியால் வார்த்தைசொல்  
வவல்லவனாதல் முன்னதிகாரத்திலே ஒருதலையாச் சொல்லுமெ  
ன்றதையே கற்புப்புற்றிவிரித்துச்சொல்லுதலால் அதனபின்,  
வைக்கப்பட்டது

(க-ஆம்-அதி-வினைத்துப்பமை)

செய்யப்படும்தொழில்கள் பொருளாமாத் தாமல்லாமல் அ  
றமுடிபுசமுத்தந்து தல்லவையாதல், சொல்லெயல்ல'மற் செய  
லும் தல்குருகவேண்மென்கின்றமையால் ஈததகப்பின்வைக்கப்பட்  
ட்டது

(சு-ஆம்-அதி-வினைத்திட்டம்)

அப்பரிசுத்தமாகிய தொழில் முடிப்பவனுக்குவேண்டிய  
நாகிய மனவலிமை அதிகாரமுறைமையுடிகனல்வினக்கும்

[இ-ஆம்-அதி வினைச்செயல்வகை)

அவ்வலிமையுடைய அந்திரியானவன் அத தொழிலைச்செய  
புத்திறம் அதிகாரமுறைமையும் திசனல்வினக்கும்

(சு-ஆம்-அதி துது)

புறொருதில் பிரித்தல் கருக்கு வேற்றரசரிடத்துச் செல்லு  
வாறுதன்மை அவ்விண்ணுடனும், முன் செயல்வகையென்ற  
மையால் ஈததன்பின் வைக்கப்பட்டது—[தான் வகுத்துச் சொ  
ல்வோன், சொல்லியது சொல்வோன், எனத் துது இருவகைப்  
படும் அவருள் - முன்னோன் மந்திரியோடு சமான்னாவா னாத  
வாவும், பின்னோன் - அவனிடே ழுத்பட்ட குணக்குறைந்தோ  
னாவாவும்- இஃது அமைச்சியு ளுள் வைக்கப்பட்டது]

நிதி இருக்குதலாகிய காரவருபருசம்

(எ ஆம்-அதி- மன்னாச்சேந்தொழுதல்)

மந்திரியரசனாப்பொருந்திடக்குமிதம்—இது “வேந்த்  
வாம் பண்புடைமை, எனமுன் சொல்லப்பட்டமையால் துதிந்  
பின் வைக்கப்பட்டது.”

(அ-ஆம்-அதி குறிப்பறிதல்)

அரசர் திணைத்ததை அவாசொல்லாடலறிதல்—இவைமன்ன  
னாச்சேந்தி தடப்பவர்க்கு அவசியமானதாகனால் அதன்பின்  
வைக்கப்பட்டது

(இ-ஆம்-அதி-அவைவறிதல்)

அரசனோடுருந்த சபையியல்பையறிதல்—காரியஞ்சொல்  
லுட்கால் அவன் குறிப்பறிதலேயல்லாமல் இதுவு ம் வேண்டுதலா  
ல் அதன்பின் வைக்கப்பட்டது

(ஓ-ஆம்-அதி-அவைவஞ்சாமை)



சொல்லுதற் குரிய சபையறிந்து சொல்லுங்கால் அதற்கு  
அஞ்சாமை—அதிகாரமுறைமைபுமிதனால் விளங்கும்

—\*—

இரண்டாம்- அங்கம் அரண்மையல்

(முதல்-ஆம்-அதி-நாடு)

அவ்வரசனாலும், மற்றியராலும், கொண்டுசெலுத்தப்படுவ  
தும் மற்றைய அரண்முதலிய அங்கங்களுக்கு அவசியமவேண்டும  
தும் ஆகியது—அதிகாரமுறைமைபுமிதனால்விளங்கும்

(உ-ஆம்-அதி-அரண்)

இனி (அந்நாட்டிற் குதரப்பா யடங்குமாயினும்) பகைவ  
ராற்றொண்டுவந்தவிடத்து அதற்கும் அரசனுக்குங் காட்பாடற்ற  
சிறப்புப்பற்றியே வேறோர் அங்கமாகச் சொல்லப்பட்டது —  
அதிகாரமுறைமைபு மிதனால் விளங்கும்

—————

மூன்றாம்-அங்கம்-அதி-இயல்

(உ-ஆம்-அதி-பொருள்செயல்வகை)

பெரும்பாலும்-நாட்டாலும்-அரணாலும்-வளர்க்கவும் காக்க  
வும் படுவதாகிய பொருள்செய்பாடுத்தலின்விதம் (அதிகாரமுறை  
மைபுமிதனால்விளங்கும்)

நிருத்தமுறளதிகாரமுறைமைபு

நான்காம்- அங்கம்-படை இயல்

முதல்-ஆம் - அதிகாரம் - படைமாட்சி

சேனையின துதக்மை அதிகாரமுறைமை யு மிதனான் ளி ளங்கும [மூலப்படை - கூலிப்படை - தாடமி படை - சாட்  
மிப்படை - துணைப்படை - கைப்படை - என்னு மறுவகை  
படையுள்ளாளுகிறந்தது - மூலப்படை]

உ-ஆம்-அதி-படைசெருகரு

அச்சேனையின துமறமிகுதி மறமிகுதி பெண்பதளிரை  
துசெளரிய பராக்கிரமம் அதிகாரமுறைமை யு மிதனான் ளி  
ளங்கும

ஐந்தாம்-அங்கம்-தடபு இயல்

முதல்-ஆம் அதிகாரம் - தடபு

சிதேகம் இது, இயற்கை - செயற்கை - என இருகை ிட்டி  
ம் அவைகளில் இயற்கை நட்டபிறப்புமுறைமை யாகிய துப் கே  
யமுறைமையாகியதும எனவிருவகைப்பட்டி லு மவைகளுள் மு  
ன்னையது சுற்றம் ஆதலால் சுற்றந்தழி ளிலடங்கித் து மீதது  
பகையிடைபிட்டதேவதததாகலால் துணைவளி என ியறி ளு  
வடங்கிற்று (இனி இவ்வதிகாரம் முனைசெய்தவுசவிபெற்று வரு  
வதாகிய செயற்கை நட்டேயாதலால் அதை நிறப்பு இசை  
சொல்லப்பட்டது

உ-ஆம் அதி-நட்பாராய்ச்

முன் சொல்லப்பட்ட இலக்கணமுடையவரை ஆராய்ந் த்  
தித்தே சிதேகக்கவேண்டிதலால், அவரை ஆராயுந் து  
காரமுறைமை யு மிதனான் ளி ளங்கும

ஈ-ஆம்-அதி-பழமை

விதிமுறைநட்ட நடபினரது பழையாந்த கண்ணாபர்ந்த அ  
வாசெய்தபிழைகளைப்பொறுத்தல் ஆராய்ந்துகி்நகிகபப  
டாடியினும் பொறுக்கப்படுங் குற்றமுடைப ருதலாலு ம  
ஊழ்வகையாலும் நட்புகொள்ளப்பட்டவ ரிடக அப்பிழைபள  
தாமென்பதறிவித்தற்கு இது நடபாராய்ச் விவ பின்வைகைப்

பட்டது

சேனா-அதி-திருப்பு

சேனாத்தானோடு உண்டாகியநட்பு பெறுகும்பா  
தருந்முதலையாலவிடத்தக்கதாபநட்பு நடபாராய். வதி

[௫]

௨௮

திருஞாநகரிகாசல்வருபஞ்சகம்.

கார்த்திம் ஒருவச்சொல்லி அவ்வளவிலடங்காமைபால் அதனை இருவகைப்படுத்தி இரண்டதிகாரத்தாலே சொல்லத்தொடங்கி முன்னே தீரட்புச்சொல்லுகின்றார்.

தி- ஆம்- அதி- கூடாநட்டி

பகைமைபால உள்ளேகூடாதிருந் தேசமையங்கிடைக்கு மளவுமபுறத்திலேகூடி நடிப்பவர்தப்பு.

சு- ஆம்- அதி- பேதைமை

யாதொன்றும அறியாமை. [இனி அந்நட்பை எதிர்மறத் திப்பகைமுகததாலே சொல்லத்தொடங்கினார் அப்பகைதான் முழுவதும் விடலாகாதகுற்றமாகிய குரோதத்தாலும் காமத்தாலும் வருவதாம். அவைகளுள் குரோதத்தால் வருபவைஐந்த திகாரத்தாலும், காமத்தால் வருபவைஐந்த திகாரத்தாலும், சொல்லுவதற்கு அவ்விரண்டுக்கும் அடியாகிய மயக்கத்தை - பேதைமை - புல்லறிவாண்மை - என இருவகைப்படுத்தி, இரண்டதிகாரத்தாலே சொல்லத்தொடங்கி முதலிலே - பேதைமை சொல்லுகின்றார்.]

ஆம்- அதி- புல்லறிவாண்மை.

புல்லிய அறிவை ஆளுதற்றன்மை அஃதாவது தான்சிறந்த நினைனாயிருந்தேதன்னைப் பேரறிவாகுமதித்து உயர்ந்தோ ராற்சொல்லப்படும் உறுதிச் சொல்லாக கொள்ளாமை.

அ- ஆம்- அதி- இகல்.

இருவர்தமமுள்ளே போர்செய்து வலிமை தொலைத்தற் கேதுவாகியமாறுபாடு பேதைமைபுல்லறிவாண்மைகளால் வருங்குரோதகாமங்களுள் அரசர்க்குக்குரோதம் அதிகமாயுள்ளதாகலால் அதனால் வருமவைகளைச் சொல்லத்தொடங்கி முதலிலே இகல் சொல்லுகின்றார்.

சு- ஆம்- அதி- பகைமாட்சி

அறிவில்லாமை முதலாகிய குற்றங்களுடையபாப பகை  
பாபமாட்சிமைப் பரித்தல், அரசர் கெவ்வழிபாலும் பகையி  
ல்லாமை கூடாமைபால் மேலேபொதுவகையால் விலக்கப்ப  
ட்ட இசை இவ்விடத்தே சிறப்புவகையால்விதிக்கின்றாராதலா  
ல் இது அதன்பின்வைக்கப்பட்டது.

ய-ஆம்-அதி பகைத்தீர்த்தீர்தல்.

மாட்சிமைப்பாபபகையை, ஆககுதற்குற்றமும், முன்  
ஆப்தின்றபகையுள் தடபாககுந் தன்மைபதும அயலாக்குந்

திருக்குறளதிகாரஸ்ரோபஞ்சகம்.

ய-ஆ

ன்மைபதும், அவைகளிலே செய்வதும், மற்றைகணையுந்தன்  
மைபதும், அதனிடத்திலேசெய்வனவும், னையும் பருவமும்,  
கணையாமற்போனால் பரிமிழுக்கமும், என்று இவ்விதங்களை,  
ஆராய்தல் இவையெல்லாம் மாட்சிமைப்படாத பகையினவா  
தலால் இது பகைமாட்சியின் பின்வைக்கப்பட்டது.

யக-ஆம்-அதி-உட்பகை

புறப்பகைக்கிடமாக்கிக் கொடுத்தது அதுவெல்லுமளவும்  
உள்ளாய் திற்கும்பகை. இதுவுங்கணையப்பரிவதிலே சேர்த்ததா  
தலால் அதன்பின் வைக்கப்பட்டது

யஉ-ஆம்-அதி-பெரியாணாப்பிழையாமை.

பெரியாணா அவமதித்துநடவாமை இதுகுறோத்ததால் வ  
ருமவைகளின் முடிவில்வைக்கப்பட்டது

யக-ஆம்-அதி-பெண்வழிச்சேறல்.

தன்வழி நடத்தற்குரியவளாகிய மண்பவள் வழியேதான்  
நடத்தல் இனி காமத்தால் வருபவைநேசுபகையல்லவாயினு  
ம் பெருகஞ்சிறைத்தல் அழிவைத்தருதல் என்னிறதொழி  
களாலேபகையோடொத்தலால் அவைகளைப் பகைப்பகுதியி

ன் முடிவிலே சொல்லத்தொடங்கி முதலிலேபெண்வழிச்சேற  
ல் சொல்லுகின்றா.

யசு. ஆம்-அதி- வணாவின்மகளீர்.

தந்தலம் விலகொழிப்பார்பாவர்க்கும் விற்பதலது அக  
ற்குஆவார்ஆவாதார் எங்கின்றவனாவு இல்லாதமகளீரது இய  
ல்புஆதலால் இது தமக்குரியமகளீரால் வருக்குற்றத்தின் பிண்  
வைக்கப்பட்டது.

யதி. ஆம்-அதி- கள்ளுண்ணுமை

ஒழுக்கமும் உணர்வுமழித்தலில் பாதையைகொடொப் ப  
நாகியகள்ளினைபுண்ணுமை அதுசிறப்பு எதிர்மறைமுகத்தா  
லே சொல்லுகின்றா.

யசு. ஆம்-அதி- அசு.

அறம்பொரு ளின்பீங்களுக்குத்தடையாகிய ரூதாடல். இ  
ச்சூதாடலும் பிணியனுபவித்தலுஞ் சொல்லத்தொடங்கி மு  
தலிலே குதின தியல்பு சொல்லுகின்றார்.

உ.ப)

தீருக்குறளதிகாரஸ்வரூபஞ்சகம்.

யசு. ஆம்-அதி- மருந்து

பழவினையாலுங் காரணங்களாலு மணிதர்க்குவரும் பிணி  
களுள்பழவினையால்வருவன அவ்வினை கழிபுமபோதலலாற்றீ  
ராமையாலையொழிதது மற்றைக்காரணங்களால் வருமலவ  
தீர்க்குமருந்தின்மீறம். காரணங்களாவன உணவுதொழில்களி  
னது ஒவ்வாமை

ஆறும்அங்கம் குடிஇயல்

இதுவே“ஒழிபியல், எனப்பட்டது. (அரசியல்முதல்-மற்  
றைந் தங்கவியல்களினு மடங்காதொழிந்தவையாவும்-இதனுள  
விரித்தலால்) இது ஒழிபியல் எனப்பெயராயிற்று

முதல்- ஆம்- அதிகாரம்- குடிமை

உயர்ந்தகுடியினிடத்துப் பிறந்தவாதுதன்மை உயர்குடி-  
ப்பிறப்பு நாலவகைவருணத்தார்க்கும் அவசியம வேண்டியதா  
கலால் அச்சிறப்புப்பற்றி முனைவககப்பட்டது

உ- ஆம்- அதி- மானம்

எந்நாளுந் தன்னிலையிலேகாழாமையும் உளமால் சாழ்வு  
வந்த விடத்து உயிர்வாழாமையுமாம் ( இது அகீகுடிப்பிறப்  
பை அழிபாமல் நிறுத்துதலாலே அச்சிறப்புப்பற்றி அதனைப்  
னைவககப்பட்டது )

ங ஆம்- அதி- பெருமை

செய்தற்கரிய செய்தல் செருககிலலாமை பிறர்குற்றஞ்  
சொல்லாமை எனநிலைமுதலிய நற்குணங்களாலே பெரிபரா  
யிரோதுதன்மைபாம (நிலையிலிருந்துமேலுமேலு முயாத்  
துவதாகிய விக குணங்களுண்டாவது நிலையிலிருந்து தாமா  
மையுள்ளவிடத்தேயாகலால் இது மானத்தின் பின்வைககப் ப  
ட்டது )

ச- ஆம்- அதி- சான்றாண்மை

பலகுணங்களாலுநிறைந்து அவைகளை ஆளுகற்றன்மை  
பெருமையு எடங்காத பலகுணங்களையுந் தொகுத்துக்கொண்  
டி நிறையால் இது அதனைப்பின்வைககப்பட்டது.

ரு ஆம்- அதி- பல்புருடமை

பெருமைசான்றாண்மைகளில் சாமவழுவாதுநின்றே எ  
ல்லாரியலபுகளும் அறிந்துதடத்தலு நடையாதல் அதிகாரமு  
றைமையு மிதரூவலிளங்கும்-

திருக்குறளதிகாரவழுவாதுசகம்.

உக

எ-ஆம்- அதி- தன்மியிற்செல்வம்

சம்பாதித்தவுனுக்கும் பிறரிக்கும் - பயன்படுதலில்லாத  
செல்வத்தினியல்பு - செல்வமுடையானது குற்றஞ் செல்வத்  
தென்பே லென்பப்பட்டது.

எ-ஆம்-அதி-நானுடைமை.

முன்சொல்லப்பட்ட சார்பு - பண்புமுதலிய குணங்களா  
லுயர்ந்தோர் - தமக்குத் தகாதுகருமங்களில் - நானுதலுடை  
யராற்றன்மை - அதிகாரமுறைமையும் இதனாவிளங்கும்

அ-ஆம்-அதி-குடிசெயல் வகை

ஒருவன் தான்பிறந்த குழியை உயர்ச்செய்தலின் விதம்  
இது தாழ்வினிடத்து நானுடையவர்க் குண்டாகுவதாகவில்  
அதன்பின் வைக்கப்பட்டது

க-ஆம்-அதி-உழவு

சிறுபான்மை - வானிகர்க்கும், பெரும்பான்மை - வேளா  
ளர்க்கும், உரித்தாகிய உழுதற் றெழில்--இதுசெய்விக்கும்  
போது மற்றவர்க்கு முரித்தாகும் இது-முன்னே குடி உயர்  
தற்கேதுவென்ற முயற்சியாகலால், குடிசெயல்வகையின்பின்  
வைக்கப்பட்டது

உ-ஆம்-அதி-தல்கூவு.

அனுபவிக்கப்படுவனபாடிய - ஆயலாமை அதிகாரமுறை  
மையும் இதனாவிளங்கும்

யி-ஆம்-அதி-தல்கூவு.



மாணங்கெடாத விவரம்: 'இவ்விதமானங்கெடாத விரத்த  
விரவாமைபோடொத்தலால், அப்போதினாலும் வீடுபெறுவ  
தற் குதவிசெய்யவாசிய வாய்வாய்க் வரக்கூலாமென்கிற அற  
தூல்வழக்குப்பற்றி முன் சிவந்திறத்திலுள்ள இறத்தலை  
விலக்குத்திறப்பாடுண்டு இவ்வாறானவகிலும், அதிகாரமுறை  
மையும் இதனால் விளங்கும்.

யஉ-ஆம்-அதி-இரவச்சம்

மாணங்கெடவரு மிரத்திலுக்கு அஞ்சதல். அதிகாரமுறை  
மையும் இதனால் விளங்கும்.

உஉ

திருக்குறளதிகாரவருபஞ்சகம்.

யந-ஆம்-அதி-கயமை.

கீழோரது தன்மை (முன்னே) அரசியலுள்ளும், மற்றை  
அவகவியலுள்ளும், சிறப்புவகையாற் சொல்லப்பட்ட குணங்  
களுள் ஏற்புடையவைகளை குறிப்பினால் யாவர்க்கும் பொருந்  
த வைத்தமைபால் அங்கே குறிப்பாற் சொல்லியவையும், இங்  
கே ஒழியியலுள் வெளிப்படச்சொல்லியவையும், ஆகிய குண  
ங்களுள் யாதுயிலராகிய கீழோரது தன்மைபாதலால், இது-  
எல்லாவற்றிற்கும்பின் வைக்கப்பட்டது.

ஆக-அதிகாரம்-எய



பொருட்பால்

முற்றிற்று



சிவமயம்

நாய்ஞாதுணை.

மூன்றாவது

காமத்துப்பால்.



திருவள்ளுவமாலையுள் - மோசிகிரஞ்சுரிய  
காமத்துப்பால் - அதிகாரத்தொகை  
வெண்பா

ஆண்பாலே ழாறிரண்டு பெண்பாலுத்தன்பு \*  
 பூண்பா விருபாலோ ராறாக - மாண்பாய \*  
 காமத்தின் பக்கமொரு முன்றாகக் கட்டுனாததார் \*  
 நாமத்தின் வள்ளுவனார் நன்கு \*



இனி - அப்பொருளைத் துணைக்காரணமாக வுடைத்தாய் இம்  
 மையே பயப்பதாகிய - இன்பத்தைச் சொல்லும்  
 படி எடுத்தக்கொண்டார்

இவ்விடத்து “காமம்” என்றது (ஒருகாலத்தில் ஒருபொரு  
 ளால் கணங்கேட்டுப் பிரிந்ததும் தறிவதென்னும் ஐயபுலனாக  
 னையும், அறுபவித்தம் சிறப்புடைத்தாகிய இன்பத்தினை

இது-புணர்ச்சி-பிரிவு-என இருவகைப்படும் மறறை இருத்  
 தல்-இரங்கல்-ஊடல்-என்பனவற்றின்கண், இவர் பொருட்பா  
 ருபாட்டினை அறம்-பொருள்-இன்பம்-என வடதால்வழககுப்  
 பற்றிச் சொல்லுதலால் - அப்படியே அவைகளைப் பிரிவினி  
 டத்து அடக்கினார்.

இனி-அவைகளைப்போ தவிர்த்தல்-எனவும் பொருந்த புணர்  
 ச்சியைக் (களவு) என்தும், பிரிவாக் (கற்பு) என்தும், பெரும்  
 பான்மைபற்றி வருத்து அவைகளைச் சுவைமிகுதி யுண்டாக  
 உலகநடையோடு ஒத்தலும், ஒவ்வாமைபு முடையனவாகச்  
 சொல்லுகின்றார். —அககைகோள் இரண்டினுள்ளும் \* களவா  
 வது (பிரிவி-முப்பு-இறப்புகளில்லாமல் எந்தாரு மொருதன்

மையராய் உருவும் - திருவும் - பருவமும் - குலமும் - குணமும் -  
அன்பும் - முதலானவைகளாலே தம்முள் ஒப்புமையுடையரா  
கிய) தலைவனும், தலைவியும், பிறர் கொடுப்பவும், அளிப்பவும்,  
இல்லாமல் ஊழ்வகையால் தாமே எதிர்ப்பட்டுப் புணர்ந்து  
வருவது \* அதனைவழிகாரத்தாலே சொல்லத்தொடங்கி முத  
லில் தகையணங்குறுத்தல் சொல்லுகின்றார்.

## கள வியல்.

ஆண்பால்

முதல்-ஆம்-அதி-தகையணங்குறுத்தல்

(பொழிலவினையாட்டு விருப்பால் மகளீர்கூட்டம் நீங்க-  
அதனிடத்துத் தனித்து நின்றவனை வேட்டைவிருப்பால் இளை  
யவர் நீங்க தனித்துவந்து கண்ட தலைவன்) அவள் அழகு தன  
க்கு வருத்தமு ட டாககுதலைச் சொல்லுதல்— இது - கண்ட  
பொழுதே தோன்றுவதாகலால் முதலிலே சொல்லப்பட்டது

உ-ஆம்-அதி-குறிப்பறிதல்

தலைவன் தலைவி குறிப்பை யறிதலும் - தோழி குறிப்பை யறி  
தலும் - அததோழி அவ்விருவர்குறிப்பை யறிதலும் - தலை  
யழகைக்கண்டு வருந்திய தலைவன் தலைவியைக் கூடும்போது  
இதுவேணமாதலால் தகையணங்குறுத்தலின்பின் வைக்கப்  
பட்டது

ஈ-ஆம்-அதி-புணர்ச்சி மகிழ்தல்.

அப்படிசு குறிப்புறித்து புணர்ந்ததலைவன் அப்புணர்ச்சி  
யை மகிழ்ந்து சொல்லுதல் அதிகாரமுறைமையு மிதனால்

விளங்கும்

ச-ஆம்-அதி-நலம்புனைந்துரைத்தல்

தலைவன் - தலைவிறலத்தினை வருணித்துச் சொல்லியது —  
இது - புணர்ச்சியின் மகிழ்ந்தவிடத்து நிகழ்வதாகலால் அதன்  
பின்வைக்கப்பட்டது

இ-ஆம்-அதி-காதற்சிறப்புரைத்தல்

தலைவன் தன் ஆசைமிகுதியைச் சொல்லலும் - தலைவி தன்  
ஆசைமிகுதியைச் சொல்லலுமாம் — இது-புணர்ச்சியும் - நல

நிகழ்வுகளைக்காணவருபருகும்.

௨௫

னும் பற்றி நிகழ்கின்றதாகலால், அவற்றினதிகாரங்களின்பின்  
வைக்கப்பட்டது

ச-ஆம்-அதி-நாணத்திறவுரைத்தல்

தூரப்படுத்தப்பட்டபிப் பொருதவருகிய தலைவனும், அறத்  
தோடு நிற்பிக்கத்தொடங்கிய தலைவியும், தமது நாணமிழத்  
தலைச்சொல்லுதல் — இது-காதல் மிகுந்தவிடத்து நிகழ்வதாக  
லால், காதற்சிறப்புரைத்தனியின்பின் வைக்கப்பட்டது

ச-ஆம்-அதி-அவ்நிவுறுத்தல்

களவொழுக்கம் வேண்டியதலைவன் - பிறர்சொல்லுகின்ற  
அவர் தனக்கு ஆகின்ற விதத்தைத் தோழிக்கு அறிவித்தலும்,  
மணமாக உடன்போக்காக ஒன்றவேண்டிய தலைவியும், தோ  
ழியும், அவ்வலரை அவனுக்கு அறிவுறுத்தலுமாம்

—————

இனிக்-கற்பியல்பநினைப்பி அதிகாரத்தாலே சொல்லத் தொ  
டங்கி, அவற்றுள் இருகருகப் பிரிவாற்றாமை முதல்  
அவர்வயின்விதும்பல் வரைக்கும், (௨௨) அதிகாரம்

பெண்பாலாகவும், குறிப்பறிவுறுத்தல் முதல  
 ஊடலுவகைவரைக்கும், (சு)அதிகாரம்  
 (ஆண்பாலும்பெண்பாலுமாகிய)  
 இருபாலாகவும், வகுத்துச்  
 சொல்லுகின்றார்

(இறையனாகப்பொருள்) சூத்திரம்.  
 கற்பினுட்பிறவே கடிவனாயின்றே \*  
 ஒதல்காவல் பகைதணிவினியே \*  
 வேத்தர்க்குற்றழிப் பொருட்பிணி பரத்தையென்  
 ருங்கவ்வாதே பவ்வயிற்பிரிவே. \*

(தொல்காப்பியம்) சூத்திரம்.  
 கற்பெனப்பயிவது கரணமொய்புணரக் \*  
 கொளற்றிரிமரபிற் கிழவன்கிழத்தினைபக் \*  
 கொடைக்கிரிமரபினோர் கொடிப்பக்கொள்வதுவே.

(அகப்பொருள்விளக்கம்) சூத்திரம்.  
 பொற்புமைசிறப்பிற் கற்பெனப்பயிவது \*  
 மகிழ்வுமுடனு முடலுணர்த்தலும் \*  
 பிரிவும்திறவு மருவியதாகும். \*\* \*

உக

திருக்குறளதிகாரச்வரூபஞ்சகப்

கற்பியல்.  
 பெண்பால்.



முதலாம்-அதி-பிரிவுந்ருமை.

(மணஞ்செய்துகொண்டபின் தலைகள் அறம்-பொருள்-இன்பங்களின்பொருட்டுத் தலைவியைப்பிரிந்து தூரத்திலும், அவலிடத்திலுஞ் செல்லுநாளில்) அப்பிரிவை அவள் பொறுக்க மாட்டாதவளாதல்லை. அது - இங்கே பிரிவை பறிவித்த தலைவனுக்குத் தோழிசொல்லலும், தோழிக்குத் தலைவி அவன் குறிப்பால் அறிந்துசொல்லலும், பிரிவை அறிவித்தவிடத்துச் சொல்லலும், பிரிந்தவிடத்து ஆற்றுவதற்குமிடத்துத் தோழிக்குச்சொல்லலும், எனும் நால்வகையாலே சொல்லப்படும்.

உ-ஆம்-அதி-படர்மெலிந்திரங்கல்

பிரிவுபொறுக்க மாட்டாதவளாகிய தலைவி தான் உறுகின்ற துன்பத்தை எப்போதும் நினைத்தலின் அந்நினைவால் மெலி

ந்து இரங்கலாம். அதிகாரமுறைமையு மிதனால் விளங்கும்

ந-ஆம்-அதி-கண்ணிதுப்பழிதல்

கண்கள் தலைவனைக்காணுதற்கு வினாதலாலே வருந்ததல் இது-படராலே மெலிந்தவிடத்து நிகழ்வதாகலால், அதன்பின் வைக்கப்பட்டது

ச-ஆம்-அதி-பசப்புறுபருவால்.

(பசப்புறுதலாலாகிய வருத்தம்) பசப்பாவது பிரிவு பொருமைபால் வருவதோர் நிறவேறுபாடு இது-தலைவனைக்காணப் பெருதவிடத்து நிகழ்வதாகலால் கண்ணிதுப்பழிதலின்பின் வைக்கப்பட்டது

டு-ஆம்-அதி-தனிப்படர் மிகுதி

(தனியாகிய தனிமிகுதி) அது - பசப்புற்று வருந்தியவளுக்கு உரியதாகலால் பசப்புறுபருவாலின்பின் வைக்கப்பட்டது.

சு-ஆம்-அதி-நினைந்தவுர்புலம்பல்

முன்கூறுபகாலத்தி னின்பத்தை நினைந்து பாசறையிடத்  
துத் தலைவன் தனிமைபடைதலும், தலைவி தனிமைபடைதலு  
மாம்.—இது - படர்மிகுதி தல்குதி தத்தாக நினைந்த தலைவி  
திருக்குறள் திராள் வருபருசகம். ௨௪

கும் உரித்தாகலால், இச்சம்பந்தம் பற்றித் தனிப்படர் மிகுதி  
யில்பின் வைக்கப்பட்டது.

௭-ஆம்-அதி-கனவுநிலை யுறாத் தல்

தலைவி - தான்கண்ட கனவுநினை தலைமைபுத் தோழிகுச்  
சொல்லியது — அக்கனவு நனவினிடத்து நினைவுமிகுதியாலே  
கண்டதாகலால், இது-நினைந்தவர் பலம்பலின்பின் வைக்கப்  
பட்டது.

௮-ஆம்-அதி-பொழுதுகண்டாங்கல்

மாலைப்பொழுது வந்தவிடத்து - அதனைக்கண்டு தலைவி இர  
ங்குதல் கனவு முந்துருதவினை யில்லைபெய்தபுறறி - பகற்  
பொழுது பொறுத்திருந்த தலைவிக்கு உரியதாகலால், இது-  
கனவுநிலை யுறாத் தலின்பின் வைக்கப்பட்டது

௯-ஆம்-அதி-உறுப்புநலனழிதல்

தலைவியினுடைய கண்ணுந்-தோளும் - நெறரியும்-முதலா  
கிய அவயவங்கள் தம் அழகு அழிதல் இது - இரக்கமிருந்த  
விடத்துநிகழ்வதாகலால், பொழுதுகண்டாங்கலின்பின் வைக்  
கப்பட்டது

௧௦-ஆம்-அதி-நெஞ்சொடுகிளத்தல்.

பிறிவுபொறுமை மேற்படத் தனக்கோர் பற்றுக்கோடு கா  
றாத தலைவி தன்னெஞ்சொடு செய்திறன் அறிபாது சொல்லு  
தல் — இது - உறுப்புகள் தமது நலனழிந்தவழி நிகழ்வதாக



லால், அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

மக-ஆம்-அதி-நிறையழிதல்.

தலைவி மனதிலே அடக்கப்படு மவைகளை ஆசையிருதியால் அடக்கமாட்டாமல் வாய்விழிதல் அது - அழிதற்குக்காரணம் நெஞ்சொடு சொல்லுதலால், அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

மஉ-ஆம்-அதி-அவர்வயிற் றித ட்பல்.

தூதேசப்பிரிவினிலே தலைவனுந் - தலைவியும் - ஆசையிருதி யால் ஒருவனாயொருவர் காணுதற்கு வினாதல் இதனுள் தலை விசொல் நிறையழிவர் லுண்டாதலால், அச்சம்பந்தம்பற்றி அதன்பின் வைக்கப்பட்டது



திருச்சுழிநீர்வாய்க்குந் தலைவன்.

(ஆண்பா லும்-பெண்பா லுமாகிய).

இருபால்.

முதலாம்-அதி-குறிப்பறிவுறுத்தல்

தலைவன்-தலைவி-தோழி உள்ளிவர்கள் ஒருவர்குறிப்பையொ ருவர்க் கறிவுறுத்தல்.—இது - பிறிதே துபோகிய தலைவன் வந்து கூடியவிடத்தே நிகழ்வதாகலால், அவர்வயின் வினாம்பலின் பின் வைக்கப்பட்டது

உ-ஆம்-அதி-புணர்ச்சிவிதம்பல்

தலைவனுந் தலைவியும் புணர்ச்சிகண்ணெனினாதல் மேலே  
புணர்ச்சி மிகுத்பற்றி - தலைவன் பிரிதற்குறிப்பை யறிவுறுத்த  
தலைவி அவன்மீது நிகழாது, ஆசையிடுகியினாலே பின்னுந்  
தன்னிடத்தே நிகழ்தலால், இது - குறிப்பறிவுறுத்தலின்பின்  
வைக்கப்பட்டது

ந-ஆம்-அதி-நெஞ்சொடுபுலத்தல்

காரணமுண்டாகியவிடத்தும், பிணங்கநினைபாமல் புணர்ச்  
சியை விரும்புகின்ற நெஞ்சுடனே தலைவி பிணங்கலும், தலை  
வன் பிணங்குதலுமாம்.— அதிகாரமுறைமைபு மிதனால் வி  
ளங்கும்

ச-ஆம்-அதி-புலவி

இருவர்நெஞ்சும் புணர்ச்சிவிரும்பாது பிணங்க நினைத்தவி  
டத்து ஒருவனோடொருவர் பிணங்கல் அதிகாரமுறைமைபு  
மிதனால் விளங்கும்

ரு-ஆம்-அதி-புலவிநுணுக்கம்.

தலைவனுந் தலைவியு மொருபுரிக்கையிலே கூடியிருந்த விட  
த்து அவ்விடத்துப் பிணங்குதற்குக் காரணமில்லாதிருக்கவும்,  
ஆசை அதிகப்படுதலால் துட்பமாசிய ஒருகாரண மிருக்கிற  
தாக உட்கொண்டு அதனை அவன்மேலேற்றி அவன்பிணங்குதல்,  
காரணத்தி னுணுக்கங் காரியத்தின்மே னின்றது அதிகாரமு  
றைமைபு மிதனால் விளங்கும்

சு-ஆம்-அதி-ஊடலுவகை.

அப்படிப்பட்ட ஊடலால் துமக்குக்கட விற்பஞ்சிறந்த  
விடத்து அச்சிறப்புக்கு ஏதுவாகிய அவ்ஊட்டைத் தலைவி மகிழ்  
தலும், தலைவன் மகிழ்தலுமாம்

காமத்துப்பால்-முற்றிற்று.

நாயன்மார்க்கு அணி.

ஒளவையார்  
அருளிச்செய்த  
ஆத் திருடி.

குறளூதாரணத் துணை  
மூலமும் உணாயும்.

கடவுள் வாழ்த்து.

ஆத்திருடி-யமர்ந்ததேவனை . . \*  
பேத்தியேத்தித்-தொழுவுவாயியாமே \*

(இதன்பொருள்)

ஆத்திருடி - ஆத்திமாலைபைச் சூடிய பரமசிவன், அமர்ந்த - விரும்பிய, தேவனை - மூத்தமகனாகிய விறாயனை, ஏத்தியேத்தி, துதிசெய்து துதிசெய்து, தொழுவுவாய்-வணங்குவோம் யாம்-பாங்கள்.

க-அறஞ்செயவிரும்பு.

அறம்-தருமத்தை, செய-செய்தற்கு, விரும்பு-நீ பாசை கொள்ளு.

குறள்-ச-ம் அறி அறன்வலியுறுத்தல்-க-ம்-செய்யுள்.

அன்றறிவா மென்றா தறஞ்செய்க மற்றது . \*

பொன்றுங்காற் பொன்றாத் துணை \*

நாமிப்போ தினைமைப்பருவமுடையேமாகையாறிக்ருங்  
காலத்திற் செய்வோமென்று நினைபாது தருமத்தைச் செய்தா

வதுசரீரமழிந்துபோம்பொழுது துயிர்க்கு அழிவில்லாத துணை  
யா யுடின்செல்லு மென்பதாம்.

உ-ஆறுவதுசினம்.

ஆறுவது- உனக்குள்ளே தணியத்தருவது, சினம்-கோப  
மேயாம்.

உ

ஆத்திருடி.

நயக-ம்-அதி வெகுளாமை-நும்-செய்யுள்., ஆ

மறத்தல் வெகுளியை யார்மாட்டிற் தீய . . . . \*

பிறத்த லதனால் வரும் . . . . . \*

தன்னினுயர்ந்தோரு மொத்தோரு மிழிந்தோருமாகிய-மு  
த்திறத்தாருள் யாரொருவரிடத்துக்கோபஞ்செய்தாலும் அது  
தயநினைவுகளை யெல்லா முண்டாக்கித் தண்ணீர்க்கெடுக்கு மாற  
லால் ஒருவரிடத்துக்கோபஞ்செய்யலாகா தென்பதாம்.

ந-இயல்வது, கரவேல்.

இயல்வது-கொடுப்பதற்கிசைவதை, கரவேல்-இரப்பவர்  
கரு ஒளியாதே

உயந-ம்-அதி-ஈகை-ந-ம்-செய்யுள்.

இலனென்னு மெவவ முனையாமை யீதல் . \*

குலனுடையான் கண்ணே யுள . \*

யான் வறியனென்றிரப்பவன் சொல்லுகின்ற சொல்லைத்தா  
ன் பிறரிடத்துச்சொல்லாமையும், அதனைத்தன்னிடத்துச்சொ  
ன்னாக கில்லையென்னுது கொடுத்தலும், ஆகியவிரண்டும் நல்  
லருடியிற பிறந்தவனிடத் துண்டென்பதாம்.

ச-நவது விலக்கேல்.

நவது- ஒருவருக்கு ஒருவர்கொடுப்பதை, விலக்கேல்- வி  
லக்காதே

யௌ-ம-அதி-அழுக்காறுமை-சு-ம்-செய்யுள்

கொடுப்ப தழுக்கறுப் பான்கற்ற முடுப்பதுஉ \*

முனையதுஉ மின்றிக கெடும . \*

பிராபேற்றின்பொறுமை தன்பேற்றையெயன்றித் தன்கற்  
றத்தின் பேற்றையு மிழப்பிக்கு மென்பதாம்

இ-உடையதுவிளம்பேல்

உடையது-உனக்குள்ள ஆஸ்தியை, விளம்பேல்-பிறநிய  
சொல்லாதே

அயடு-ம்-அதி-புல்லறிவாண்மை-ச-ம்- செய்யுள்.

வெண்மை யெனப்படுவ தியாதெனி னெண்மை \*

யுடையம்பா மென்னுஞ் செருக்கு. \*

உலகத்தாரிகழ்த லறிந்நிருந் தும் யாம் நல்லறிவின யுடைய

ஆத்திருடி.

மென்று தம்மைத்தாமே மதிக்கின்ற மயக்கமே புல்லறிவான்  
மை யென்பதாம்

ஈ-ஊக்கமது கைவிடேல்.

ஊக்கமது-செய்தொழிலில்- மனஞ்சோராமையை, கை  
விடேல்-கைவிடாதே

சுய-ம்-அதி-ஊக்கமுடைமை-ச-ம்-செய்யுள்

ஆக்க மதர்வினாய்ச் செல்லு மசைவிலர்\* \*

ஆக்க முடையா னுழை .. . \*

உள்ளக்கிளர்ச்சியை யுடையவனிடத்துச் செல்வந் தானேவ  
ழிகேட்டுக்கொண்டுவந்து செரு மென்பதாம்.

எ-எண்ணெழுத்திகழேல்

எண்-கணித நூலையும், எழுத்து - இலக்கணநூலையும், இக  
ழேல்-இகழாமற் கற்றுக்கொள்ளு.

சுய-ம்-அதி-கல்வி-உ-ம்-செய்யுள்

எண்ணென்ப வேளை யெழுத்தென்ப விவவிரண்டுங்

கண்ணென்ப வாழு முயிரிக்கு \*

அறநூன்முதலியவைகளை யறிதற்குக் கணிதநூ லு மிலக்கண  
நூ லுங் கருவியாகுமென்பதாம்

அ-ஏற்பதிகழ்ச்சி

ஏற்பது-ஒருவரிடத்தின்போய் இரப்பது, இகழ்ச்சி-உனக்  
குப் பழிப்பாகும்

எ-ம்-அதி-இரவச்சம்-முதலாம்-செய்யுள்.

கரவாது வந்தீயுங் கண்ணன்தூர் கண்ணு . \*  
 பிரவாமை கோடி யுதம் . . . \*

தமக்குள்ளதை யொளிகாமற் கொடுப்பவரிடத்தும் - இ  
 ரந்து செல்வமடைதலின் இரவாமையே மிக நன்றாகுமென்ப  
 தாம்

ஈ-ஐயமிட்டுண்

ஐயம்-பிச்சையை, இட்டு-இரப்பவர்க்குகொடுத்து, உண்  
 நீயமுண்ணு.

உய-ம்-அதி-சுமை-எ-ம்-செய்யுள்

• ராத்தான மரீஇ ய்வனைப் பசியெண்ணற் . \*

திப்பிணி தீண்ட லரிது . \*

ஈ

ஆத்திருடி.

தன்னைபி லகப்பட்டதை யாசகர்க்குதவித் தானு முண்பவ  
 ன் தனக்குத்தானே வயித்தியனாகலால் பசிரோயவனைச் சேரா  
 தென்பதாம்

ய-ஒப்புரவொழுகு

ஒப்புரவு-உலகநடைபயபறிந்து, ஒழுகு-அந்தவழியேநட

உய-உ-ம் அதி-ஒப்புரவறிதல்-ஈ-ம்-செய்யுள்,

புத்தே ஞாலகத்து மீண்டும் பெறலரிதே . \*

பொப்புரவி னல்ல பிற . \*

ஒப்புரவைப்போல நல்லசெயல்கள் விண்ணுலகத்து மண்  
 னுலகத்து மில்லையென்பதாம்

ய-ஓதுவதொழியேல்,

ஓதுவது-தூல்களைவாடிப்பதில், ஒழியேல்- எப்போதும்  
 நீறுகாதே,

சய-ம்-அதி-கல்லி எ-ம்-செய்யுள்

யாதானு நாடாமா ஹாராமா வென்னெருவன் \*

சாந்நுணையுந்கல்லாத வாறு \*

பிறர்நாயிகளுமுநர்களுந் தன்னுநிந் தன்னுளும்போல உபச  
ரிதகுமாதலால் ஒருவன் கல்விபைக்கற்கவேண்டு மென்பதாம்,  
யெ-ஒளவியம்பேசேல்.

ஒளவியம் - பொறுமையாகிய சொல்லை, பேசேல் - எப்  
போதும் பேசாதே

யெ-ம்-அதி-அழுக்காறுமை-ந-ம்-செய்யுள்

அறனாக்கம் வேண்டாதா நென்பான் பிறனாக்கம் \*

பேறு தழுக்கறுப் பான் . . \*

பிறர்செல்வங்கண்டு பொறுமைகொள்பவன் அறத்தையும்  
புகழையும் மிழப்பனென்பதாம்.

யந-அஃகஞ்சுருக்கேல்.

அஃகம்-தானியவிலையை, சுருக்கேல்- அதிகலாபத்துக்கா  
கூடு குன்றியாதே

உக-ம்-அதி-திவினையச்சம்-உ-ம்-செய்யுள்

நீயவை நீய பயத்தலாற் நீயவை . . . \*

நீயினு மஞ்சப் பமும் . . . \*

ஒருவன்தனக் கிதத்தைக்குறித்துச் செய்யுந் தீவினை பின்பெ

ஆததிருடி-

ன்று ஆறுத்துவதினாலே அப்படியின்பென்று வருத்ததலில்லா  
த நெருப்பினுந் கொடியதென்று அதற்கஞ்சவேண்டு மென்  
பதாம்.

யச-கண்டொன்றுசொல்லேல்

கண்டு-ஒன்றைப்பார்த்து, ஒன்று-மற்றொன்றை, சொல்  
லேல்-சாட்சியாகும்போது சொல்லாதே

நு-ம்-அதி-வாய்மை ந-ம்-செய்யுள்.



தன்னெஞ் சறிவது பொய்யற்க பொய்த்தபின் \*  
தன்னெஞ்சே தன்னைச் சுமும் \*

தன்னெஞ் சறிவதொன்றைப் பிறரறிந்திலொன் றெருவன்  
மறைப்பானாயின் அது மறையாதுநின்று பின்வருத்து மென்  
பதாம்.

யரு-ஊப்போல்வனை.

ஊப்போல்-ஊகரந் தான் பிரயோசன முள்ளதாகவிருந்து  
தன்வருக்கத்தைத் தழுவுதல்போலவனை-நீ பிரயோசனமுள்ள  
வருக விருந்து உன்னினத்தைத் தழுவு

ருக-ம்-அதி-சுற்றந்தழால்-ம்-செய்யுள்

காக்கை கரவா கரைந் துண்ணு மாக்கமு \*

மண்ண நீ ரார்க்கேயுள் \*

காக்கையைப்போ லழைத்து இனத்துட னுண்பவர்க்குச்  
செல்வம் பெருகு மென்பதாம்

யக-சனிநீராடு.

சனி-சனிகிழமைதோறும், நீர்-வெந்நீரில், ஆடு-நீயெண்  
னெ யிட்டிக்கொண்டு தலைமுழுஞ்.

(ஆயுறும் வன்மைபு மமைக்குமாதலால் சுதிப்பயனுக்குரிய  
காலமாகக் கூறியது)

சக-ம்-அதி-காலமறிதல்-ம்-செய்யுள்.

அருவினை யென்ப வுளவோ கருவியாற் \*

கால் மறிந்து செயின் \*

அருவினையென்ப-செய்தற்கரிய தொழில்எனென்று சொல்  
லப்படு மவை, உளவோ-உண்டோ, கருவியால்-அவைகளை மு

டித்தற்காகுஞ் சாதநர்களுடனே, காலம்-காலத்தை, அறிந்து-  
தெரிந்து, செயின்-செய்தால், என்பதாம்.

## ஆதிதிகுடி

யெ-ருயம்படவுரை.

ருயம்பட - பேசுஞ்சொல்லிலே நயமுண்டாக, உரை  
ஒருவருடன் பேசு

ய-ம்-அதி-இனியவைகடறல்-ஈ-ம்-செய்யுள்.

அல்லவை தேய வறம்பெருகு நல்லவை . . . \*

நாடி யினிய சொலின் . . . \*

ஒருவ னன்மையைத்தரு மின்சொற்களை யாராய்ந் தெறித்  
துப் பேசவானாயின் அவனிடத்துப் பாவங் குறையத் தரும  
மேலிட்டி வளருமென்பதாம்

யெ-இடம்படவீட்டேல்.

இடம்பட-விசாலமுண்டாக,வீடு-வீட்டை,இடேல்- கட  
டாதே

சய-ம்-அதி-தெரிந்துசெயல்வகை-முதலாய்செய்யுள்

அழிவது உமாவது உ,மாகிவழிபயக்கு . . . \*

முதியஞ் சூழ்ந்து செயல் . . . \*

ஒருகருமத்தைச்செய்யும்போது செலவும் வரவு மிலாபமு  
மாராய்ந்து பயனுண்டெனின் செய்யக்கடவ னென்பதாம்

யக-இணக்கமறிந்திணங்கு

இணக்கம்-தக்ககுணத்தை, அறிந்து-இருக்கப்பார்த்து,இ  
ணங்கு-ஒருவரோடுகிணைஞ்செய்.

யய-ம்-அதி-தட்பாராய்தல்-ஈ-ம்-செய்யுள்

குணனுங் குடிமையுங் குற்றமுங் குன்ற . . . \*

வினா மறிந்தியாக நட்டி . . . \*

ஞணமுதலாகியநான்குமுடையவனோடு தப்புசெய்கவென்  
பதாம்

உய்-தந்தைதாய்ப்பேண்

தந்தை தகப்பனையும், தாய் - தாயையும், பேண் - காப்  
பாற்று

கூய்-ம்-அதி-பெரியானாப்பிழையாமையு-ம்- செய்புள்

பெரியானாப் பேணு தொழுகிற பெரியாராற் \*

பேரா விடும்கைப தரும் .. வ | . . . \*

எல்லாம்வல்லபெரியோனா யவமறித்திறத்தல் ஒருவனுக்  
கு நீங்காததுன்பங்களைத் தருமென்பதாம்.

ஆத்திரமுடி

எ

உய்க நன்றிமறவேல்

நன்றி-ஒருவர்செய்தபுகாரத்தை, மறவேல்-எப்போதும்  
மறவாதே

யக-அதி-செய்தநன்றியறிதல்-அ-ம்-செய்புள்.

நன்றி மறப்பது நன்றன்று நன்றல்ல \*

தன்றே மறப்பது நன்று . \*

ஒருவனானே முன்பொருநன்றிசெய்து பின்புநீமைசெய்  
வானாயின் அவன் செய்தவவ்விரண்டி னுள்ளுந் தீமையைப்ப  
பொழுதே மறந்து நன்றியை யெப்பொழுது மறவாமற்கொ  
ள்வதே தருமமாகுமென்பதாம்

உயைபருவத்தே பயிர்செய்

பருவத்தே-அது அது வினாயுங்காலத்திலே, பயிர்செய்-  
பயிர்சி.

சய்க-ம்-அதி-என்மறிதல்-உ-ம்-செய்புள்

பருவத்தோ டொட்ட வெழுத நிருவினைத் \*  
நீரமை யாரீக்குங் கயிறு \*

காலம்பாரீத்துப்போரீக்குச்செல்லுகின்ற வரசனெட்காலத்  
துஞ் செல்வத்துடனேவாழ்வனென பதாம்  
உயுக-மண்பறித்துண்ணெல்.

மண்-பிறர்வினைநிலத்தை, பறித்து-அபகரித்துக்கொண்டு  
உண்ணெல்- சீவனஞ்செய்யாதே

யஅ-ம்-அதி-வெஃகாமை-முதலாம்-செய்யுள்  
நடுவின்றி நன்பொருள் வெஃகிற் குழியொன்றித் \*  
குற்றமு மாங்கே தரும் \*

பிறர்க்குரியபொருளை யபகரிப்பதுதமக்குத் தருமமல்லெ  
ன்று நினைக்குநடுவு நிலையின்றியவாது நல்ல பொருளை யொரு

வன் விரும்புவானாயி னவ்விரும்பமான தவன்குழியைக கெட  
ச்செய்து குற்றத்தையு மப்பொழுதேதரு மென்பதாம்.

உயச-இயல்பலாதனசெயேல.

இயல்பலாதன-தகரதகாரியங்களை,செயேல்- எப்போது  
ம் பண்ணாதே.

சுயசு-ம்-அதி-வினைத்துய்மை முதலாம்செய்யுள்.

துணைநலமாக்கற் தருஉம் வினைநலம் . \*

வெண்முய வெல்லாத் தரும் . \*

தல்லதுணையானது பொருளொன்றையே தருதலாலும், த  
ல்லதொழிலானது அறம்பொரு ளின்பங்களைத் தருதலாலும்-  
காட்சிப் பொருளாகிய துணையிற கருத்துப் பொருளாகிய  
தொழிலே சிறந்ததென்பதாம்.

உரு-அரவமாட்டேல்

அரவம்-தஞ்சள்ளபாம்புகளை, ஆட்டேல்-பிடித்து ஆட்  
டாதே

அயஅ-ம்-அறி-பகைத்திறந்தெரிதல் முட-லாம்-செய்யுள்.

பகையென்னும் பண்பி லதனை யொருவ \*

னையேயும் வேண்டற்பாற் றன்று . . \*

பகையை விளையாட்டினிடத்து வேண்டினுந் கோபமே வி  
ளைந்துபிற் றெய்யாமாதலா லவ்விடத்தும் வேண்டலாகா  
தென்பதாம்

உசு-இலவம்பஞ்சிற்றுயில்

இலவம்பஞ்சில்-இலவம்பஞ்சுமெத்தையில்,துயில்-நீ நித்  
திரைசெய்

இது வாதசீதப்பிணிகளனுசாமையைச்செய்தலானும் துன்  
மையறிவை மிக்க விளைத்தலானும்- துயிலுதற்றூரிய தேயமெ  
னக் கூறியது.

ருய-ஆம்-அறி-இடனறிதல்-ஈ-ம்-செய்யுள்.

ஆற்றாரு மாறறி யடுப விடனறிந்து \*

போற்றார்கட் போற்றிச் செயின் \*

ஆற்றாரும்-வலிமையில்லாதவரும், ஆற்றி-வலிமையுடையவ  
ராய், அறிப-வெல்லாரா, இடன்- (அதற்கேற்ற) இடத்தை, அறிந்  
து-தெரிந்து, போற்றி - தம்மைகாத்துக்கொண்டு, போற்றார்க  
ண்- தம்மைநொய்யச்செய்யும் விரோதியினிடத்து,செயின் த

க்கதொழிலைச் செய்வாராயின் என்பதனாற்சாண்க.

உயௌ-வஞ்சகம்பேசேல்

வஞ்சகம்-வஞ்சனையாகியசொற்களை, பேசேல்-எப்போ  
தும்பேசாதே

உயௌ-ம்-அதி-கூடாவொழுக்கம்-முதலாம்செய்யுள்.

வஞ்ச மனத்தான் படிற்றொழுக்கம் பூதநிக \*  
ளஞ்ச மகத்தே நனும் . . . . \*

வஞ்ச மகத்தே நனும் . . . . \*

ஆக்கிரூடி.

க

காமடிதன் னுள்ளேதோன்றி வருத்த அதனைப் புறத்திலே காட்  
டாமன்மறைத்து நடப்பவனது திருட்டு நடத்தையைக்கண்டு  
உடம்பா யவனோடுகலந்துநிற்கின்றபஞ்சபூதங்களுந் தம்முள்  
ளே சிரிக்குமென்பதாம்

உயௌ-அழகலாதனசெயேல்.

அழகலாதன-அழகல்லாதகாரியங்களை, செயேல்-செய்  
யாதே

சுயௌ-ம்-அதி-வினைத்துய்மை-ச-ம்-செய்யுள்

இடுக்கட் படினு மினிவந்த செய்யார் .. \*

நடுககற்ற காட்சி யவர் . . . \*

அசைவற்ற வறிவுடையவர் அன்பம் வந்த காலத்திலு மிகழ்  
வைத்தருந் தொழில்களைச் செய்பாரொன்பதாம்

உயௌ-இளமையிற்கல்

இளமையில்-சிறுவயதிலே, கல்-வித்தையைக் கற்றுக்கொ  
ள்ளு.

சக-ம்-அதி-கல்லாமை-இ-ம்-செய்யுள்

கல்லா வொருவன் றகைமை தலைப்பெய்து . \*

சொல்லாடச் சோர்வு படும் . \*

கல்லாதவர் கற்றவர்முன்னென்று பேசுமளவிற்பெருமை  
யிழந்து அவமானமடைவ ரென்பதாம்

நய-அறனைமறவேல்

அறனை - செய்பதக்க தருமத்தை, மறவேல் - எந்நாளு  
மறவாதே

ச-ம்-அதி-அறன்வலியுறுத்தல்-உ-ம்-செய்யுள்

அறத்தினுடங் காக்கமு மில்லை யதனை \*

மறத்தலினுடங் கில்லை கேடு \*

ஒருவனுக்குத் தருமஞ்செய்தலைப்பார்க்கிலு முயர்வைத்  
தருவதும், அத்தருமத்தை மயக்கத் தான் மறந்து விடுதலைப்  
பார்க்கிலுங் கேட்டைத்தருவதும் இல்லையென்பதாம்

நச-அனந்தலாடேல்

அனந்தல்-நித்திரையை,ஆடேல்-அதிகமாகச்செய்யாதே-

சுச-ம்-அதி-பொச்சாவாமை-ந-ம்-செய்யுள்

பொச்சாப்பார்க் கில்லை புகழ்மை யதுவுலகத் \*

பெப்பாணு லோர்க்குந் துணிவு \*

உ

ய

ஆத்திருடி.

மறநியையுடையவர்க்குக் கீர்த்தியில்லை யென்பது இந்தநூ  
லார்த்துமாத்திரமல்லாமல் மற்றெந்த நூலார்க்கு முடன்பா  
டாம-ஆதலால் மறநியாகாதென்பதாம்

நஉ-கடிவதுமற

கடிவது-ஒருவரைக்கடிந்துபேசுவதை,மற-மறந்துவிடு.

ய-ம-அதி-இனியவைகூறல்-க-ம்-செய்யுள்

இன் சொலினிதீன்றல் காண்பா நெவன் கொலோ \*

வன்சொல் வழங்கு வது \*

பிறாசொல்லிய வின்சொல்லான துதனக கின்பந் தருதலைய  
னுல்ததநிகின்றவன் பிறரிடத்துக் கடுஞ்சொல்லைப் பேசுவதெ  
ன்ன பிரயோசனத்தைக குறித்தோ வதுதெரிந்திலே மென்ப  
தாம்.

நந-காப்பதுவிரதம்

காப்பது உன்னாலே காப்பாற்றத்தகுவது, விரதம்-விரத  
மேயாம்

உ-ம-அதி-தவம்-க-ம்-செய்யுள்

உற்றநோய் நோன்ற லுயிர்க்குறுகண செய்யாமை\*

யறறே தவத்திற் குரு \*

உண்டி சுருகருதன்முதலாகிய விரதங்களால் வருந் துன்பங்  
களிப் பொறுப்பதும், பிறவுயிர்களுக்கு நோய் செய்யாமை  
யுமாகிய விரணநிற் தவத்திற்கு வடிவமாகு மென்பதாம்.

நச-கிழமைப்படவாழ்

கிழமைப்பட - உன்பொருள் பிறருக்கு உரிமைப்பட,  
வாழ்-ந் வாழு

அ-ம்-அதி-அன்புடைமை-உ-ம்-செய்யுள்

அன்பிலா சொல்லாந் தமகருரிய ரன்புடையா \*

சென்பு முரியர் பிறர்க்கு \*



அன்பில்லாதவ றொல்லாப்பொருளையுந் தமக்கென வைத்  
 தனுபவிப்பொன்று மன்புடையவர் தம் மெலும்பைக் கேட்  
 பினும் பிறருக்கு உதவுவொன்றுஞ் சொல்லியதாம்.

நடு-கீழ்மையகற்று.

கீழ்மை-இழிவுகளை, அகற்று-நீக்கு

ஆத்திரமுடி

135

யி-ம்-அதி-கயமை-க-ம்-செய்யுள்

மக்களே போல்வர் கயவரவரன்ன

.... \*

வொப்பாரி யாங்கண்ட தில்

\*

மனிதர் சாதிகளுந் கீழோர்சாதிகு முருவமுமுது மொத்த  
 லாற் குணங்களாலல்லது அவ்விருசாதிகுமுள்ள வேற்றுமை  
 யறியப்படா தென்பதாம்

நயக-குணமது கைவிடேல்.

குணமது-குணமுள்ளதாகிய ஒன்றை, கைவிடேல்-விட்டு  
 விடாதே

சுய-ம்-அதி-வினைத்திட்டபம-க-ம்- செய்யுள்

துன்ப முறவரினுஞ் செய்க துணிவாற்றி

\*

யின்பம பயக்கும் வினை .

\*

துவக்கத்திலேமுயற்சியாற்றுவன்பம்வரினு மதற்குத்தளராம  
 ன் முடிவிற் சுசத்தைத்தருந்தொழில் மனவலிமையாறசெய்க  
 வென்பதாம்.

நயக-கூடிப் பிரியேல்

கூடி-(நல்லாரோடு) சிந்தேகித்து, பிரியேல்-பின்பு அவரை  
விட்டு நீங்காதே

அயக-ம்-அதி-பழமை-ஏ-ம்- செய்யுள்

அழிவந்த செய்யினு மன்பரு ரன்பின் \*  
வழிவந்த கேண்மை யவர் \*

நட்பினாதமக்குககேடுசெய்தாலு மன்பையும பழைய தா  
கிய நட்பையுமுடையவ ரவரமேலன்பு நீங்கா ரொன்பதாம்.

நயஅ-கெடுப்பதொழி

கெடுப்பது-பிறருக்குக் கேடுசெய்வதை, ஒழி- எக்காலத்  
திலும் விட்டிரு

உயக-ம்-அதி-திவினையச்சம-ச-ம்- செய்யுள்

மறந்தும் பிறன்கேடு சூழற்க சூழி \*

னறஞ்சூழஞ் சூழ்ந்தவன் கேடு \*

ஒருவன் பிறனுக்குக் கேடு செய்தற் கெண்ணுவானாயி னப்  
பொழுதே யவனைக் கெடச்செய்து தரும நீங்குமாதலாலே தீ  
வினையை பெண்ணுமாகா தென்பதாம்.

பெ.

ஆத்திரூடி.

நயக- கேள்விமுயல்

கேள்வி - பெரியோர் சொல்லக் கேட்பதற்கு, முயல்-  
முயற்சியெய்

சயஉ-ம்-அதி-கேள்வி-ச-ம்- செய்யுள்

கற்றில னாயினுங் கேட்க வந்தொருவற் \*  
கொறகத்தி னுற்றாற் றுணை \*

ஒருவற்குக் கல்விபில்லையாயினுங் கேள்விமாத்திர முண்டெ  
னின் அதுவே தளர்ச்சிவந்த விடத் ததை நீக்குமென்பதாம்

சுய- கைவினை கரவேல்.

கைவினை-உனக்குத்தொரிந்ததொழிலை, கரவேல்- சமையத்  
தின் ஒளியாதே

நய-ம்-அதி- வாய்மை-ச-ம்- செய்யுள்.

உள்ளத்தாற் பொய்யா தொழுகி னுலகத்தா \*

ருள்ளத்து னெல்லா முளன் \*

நன்மனத்திற்கேற்பவொருவன் பொய்யாம னடப்பானாயி  
ன் அவனது தருமத்தி னருமை நோக்கியுயர்ந்தோர்பலருமவ  
னையே யெப்போது நினைப்பரென்பதாம்.

சுயக-கொள்ளை விரும்பேல்

கொள்ளை- பிறர்பொருளைக் கொள்ளையிட, விரும்பேல்  
ஆறாப்படாதே

உயக-ம்-அதி-கள்ளாமை-உ-ம்-செய்யுள்

உள்ளத்தா னுள்ளனும் தீதே பிறன் பொருளைக் \*

கள்ளத்தாற கள்வே மெனல் \*

ஒருவன் பிறன்பொருளை வஞ்சித்துத் திருப்தலேயன்றித் தி  
ருடநினைத்தலும் அவனுக்குப் பாவமாகுமென்பதாம்

சஉ- கோதாட்டொழி

கோது-குற்றம்பொருந்திய், ஆட்டு வினையாட்டை, ஒழி-

நீக்கு.

அயச-ம்-அதி-பேதைமை-உ-ம்- செய்புள்

பேதைமையு னெல்லாம் பேதைமைகா தன்மை \*

நகயல்ல தன்கட் செயல் \*

இருமைக்குமாகாவென்றுதூலோர்கழிந்தசெயல்களை விரும்பிச் செய்தலே மிகுந்தபேதைமை பெண்பதாம்.

ஆத்திருடி

மக

சயந - சக்கரநெறியில்

சக்கரநெறி-அரசனாகினைவழியில், நில- நீஅடங்கியிரு.

- இடு-ம்-அதி-செங்கோண்மை-உ-ம்- செய்புள்

வானோக்கி வாழு முலகெல்லா மன்னவன் \*

கோளோக்கி வாழுந் குடி. \*

உலகத்துயிரிகளெல்லா மழையினால் வாழுமெனினுங் குடி  
களரசன் செங்கோ லுளதாயின் வாழுமென்பதாம்

சச - சான்றோரினத்திரு

சான்றோர்-பெரியோருடைய, இனத்து-கூட்டத்தில், இரு-சேர்ந்திரு.

சரு-ம்-அதி-பெரியானாத்துணைககோடல் கூ-ம்செய்புள்.

தக்கா ரினத்தனாய்த் தானொழுக வல்லானைச் \*

செற்றார் செய்ககிடந்த நில் \*

பெரியோரினத்திற்கேர்ந்து அவர்கருத்தின்படி நல்வழியிற் செல்லு மரசனுக்குப் பகைவராலொரு துன்பமு முண்டாகா தென்பதாம்.

சரு-சித்திரம் பேசேல்

சுதந்திரம் - ஆச்சரியச் சொல்லுகளை, பேசேல் வீணைப்  
பேசாதே

உய்-ம்-அதி பயனில்சொல்லாமை- ஈ-ம்-செய்யுள்.

நயனில் நென்பது சொல்லும் பயனில் \*

பாரித் துறாக்கு முரை \*

பயனில்லாத சொற்களை விரித்துச் சொல்லவளை அச்சொல்  
லைக்கொண்டே நீதியில்லாதவ நென்றறிய லாகு மென்பதாம்  
சுயன்-சீர்மைமறவேல்

சீர்மை-சிறப்பானதாரியங்களை, மறவேல் - எப்போதும்  
மறவாதே

கூடி-ம்-அதி-பெருமை-உய்-ம்-செய்யுள்

பிறப்பொக்கு மெல்லா வுயிரிக்குஞ் சிறப்பொவ்வா \*

செய்தொமில் வேறறுமை யான் \*

வினைவசத்தாற் பஞ்சபூத விகாரமாகிய உடம்பைப்பெற்று  
நின்று அதன் பயனனுபவித்த லெல்லார்க்கு மொக்குமாயினு

யச

ஆத்திருடி

ந் தொழில்களது வேறுபாட்டாற பெருமை சிறுமைபென்னு  
ஞ் சிறப்பியல்க ளொவ்வாதென்பதாம்

சுயன்-சுனிககசசொல்லேல்

சுனிகக-கேட்பவர் கோடுகளும்படியாக, சொல்லேல்-ஒன்  
தும்பேசாதே

சுயன்-ம்-அதி சொல்வன்மை

கேட்டார்ப் பிணிக்ஞந் தகையவாய்க் கேளாரும \*  
வேட்ப மொழிவதாஞ் சொல் \*

நட்பாய்க்கேட்டவரைப் பின் பிரியாமற செய்யுங் குணங்க  
ளை பவாவிப் பகையாய்க் கேளாதாரும நட்பைவிரும்பச்சொ  
ல்லப்பிவதே சொல்லென்பதாம்

சயதி-ஞதுவிருமபேல்

ஞது- ஞதமாபிதறகு, விருமபேல-எப்போதும் ஆசைப்  
படாதே

சுச-ம்-அதி-ஞது-க-ல்-செய்யுள்

வேண்டற்க வென்றிடினுஞ் சூதினை வென்றதூஉந் \*

தூண்டிறபொன் மீன்விழுங்கி யறறு \*

ஞதாட்டத்தில் வென்றுகொள்ளுமபொருள் இரையென்று  
மீன்விழுங்கிய தூண்டின் முள்ளைப்போலச் சூதாடுவார் நீங்  
காமைககிடட தோர் தனையாதி டன்றதத் தொழில்களை யெல  
லாங் கெடுத்தும், பின்பு துன்பத்தை, தருதலால் ஒருவன்  
தனக்குச் சூதாபிதலில் வெல்லவல்லடையிருந்தாலு மதுசெய்  
யாமல் விறகவென்பதாம்

சசு-செய்வனதிருந்தசீசய்

செய்வன-செய்யுங்காரியங்களை, திருந்தச்செய் செய்வை  
யாகசெய்

சள-ம்-அதி-தெரிந்துசெயல்வக-உ-ம்-செய்யுள்

தெரிந்த வினத்தொழி தோந்தெண்ணிச் செய்வார்க\*

கரும்பொருள் யாதொன்று மில \*

நல்லவினத்தொழி கூடியாராய்ந்து பின்பு தனிதது மாலோ  
சித்துச் செய்பவற்கு முடியாத தொன்றுமில்லை யென்பதாம்.

இய-சேரிடமறிந்துசேர்

சேரிடம்-சேரத்தருமிடத்தை, அறிந்து-தெரிந்து, சேர்-  
நீ சேரு.

ரும-ம்-அதி-இடனறிகல-எ-ம் செ' பு'

அஞ்சாமை யல்லாந் துணைவேண்டா வெஞ்சாமை \*

யெண்ணி யிடத்தாந் செய்யின் \*

குறைவறமுழுது மெண்ணி யிடம்பெற்றுப் போசெய்யு  
மரசற்கு அஞ்சாமையொன்றே போதும் வேறுதுணை வேண்  
டுவதிலலை யென்பதாம்

ருக-சையெனத்திரியேல்

சையென-சீயென்று பிறரிகழ் திரியேல் - பொல்லாங்கு  
செய்து திரியாதே

உச-ம-அதி-புகழ்-ம்-ம்-செய்யுள்

வசையொழிய வாழ்வாரே வாழ்வா ரிசையொழிய \*

வாழ்வாரே வாழா நவர் \*

பழியின்றி வாழ்வாரே உயிர்வாழ்வா லென்றும புகழின்றிவா  
ழ்வாரே இறந்தவொன்றுங கூறியதாம்

ருஉ-சொற்சொலுபடேல்

சொல்-பேசுஞ் சொல்லில், சொர்வு குறறத்தை, படேல்  
அடையாதே

சுரு ம-அதி-சொல்வண்ம-எ-ம்-செய்யுள்

சொல்லவல்லாச் சொல்லி னஞ்சா னவனை \*

யிகல்வ வல்லல யாட்கு மரிது \*

இம்முன்று குணங்களைப் முடையவனைப் பகைவராப்பிழி  
த்தல் பொருத்தலசெய்து வெல்லுத லொருவரு மாகா தெ  
ன்பதாம்

ருக - சோம்பித்திரியேல்

சோம்பி-சோம்பலடைந்து, திரியேல் - வினாகத்திரியாதே

உச-ம்-அதி- மடியின்மை-உ-ம-செய்யுள்

மடிமடிகுகொண்டொழுதும் பேதை பிறந்த \*

குடிமடியுந் தன்னினு முந்து \*

சோம்பலை யுட்கொண்டு நடக்கின்ற முடண் பிறந்த குடி  
அவ னாழிதற்கு முய்க்கவே காப்பவரிலலாம லழியுமெவ  
தாம்

ஞச-தக்கோனெனத்திரி

தக்கோனென - யோக்கியனென்று சொல்லப்பட்டியாக,  
திரி-பேரொடு கூத்திரி.

௨௬

ஆத்திராடி

கூக-ம்-அதி-சான்றாண்மை க-ம்-செய்யுள்  
கடனென்ப நல்லவை யெல்லாங் கடனறிந்து \*

சான்றாண்மை மேற்கொள் பவர்க்கு \*

நமக்குத்தொவ திதுவென்றறிந்து சான்றாண்மையை மேற்  
கொண்டு நடப்பவர்க்கு நற்குணங்கொல்லா மியல்பாக விரு  
க்கு மென்பதாம்

ருரு-தானமதுவிரும்பு.

தானமது-சற்பாத்திரங்களிலே தானஞ்செய்தற்கு, விரு  
ம்பு-நீ யாசைப்படு

உரு-ம்-அதி-நகை-ச-ம்- செய்யுள்

இன்ன திரக்கப் படுத விரந்தவ \*

ரிஸ்முதங் காணு மளவு \*



இரத்தவரது முகமலர்ச்சியைப் பார்க்குமளவும், எல்லாமிர  
ப்பவர்க்கியாதாயினு மொருபொருள் கொடுத்தற் கிசையா  
மை கூடுமோவென்னும், பயமுண்டாயிருப்பதினாலே இரத்த  
லேயன்றிக் கொடுத்தலுந் துண்பந்தரு மென்பதாம்.

இசு-திருமாலுக்கடிமைசெய்

திரு-சீதேவியினுடைய நாயகனாகிய, மாலுக்கு-நாராய  
ணமூர்த்திக்கு, அடிமைசெய்-அடிமைபண்ணு

க-ம்-அதி-கடவுள்வாழ்த்து-அ-ம்-செய்யுள்

அறவாழி யந்தணன் றுள்சேர்ந்தார்க் கல்லாற் \*

பிறவாழி நீந்த லரிது . \*

பெரிய வறவடிவினனாகிய கடவுளது திருவடியை நினைபாந்  
வர் விரிவாகிய பொருளில்பங்களி னிச்சையை யொழிக்கமா  
ட்டார்க ளென்பதாம்

இசு-திவினைபகற்று

திவினை-பாபத்தொழில்களை, அகற்று-எப்போதுஞ் செய்  
யாமல் நீக்கு

உக-ம்-அதி-திவினைபச்சம்-உ-ம்-செய்யுள்.

தீயவை தீய பயத்தலாற் தீயவை . \*

தியினு டஞ்சப் பமும் . \*

ஒருவன்றனக் கிதத்தைக்குறித்துச் செய்யுந்தீவினை பின்செ  
ன்று வருத்துவதினாலே அப்படியின்பின் சென்று வருத்துத லில்  
லாத தெருப்பினுங்கொடிதென்று அதற்கஞ்சவேண்டு மென்  
பதாம்.

அத்திருடி

யசு

பிசு-துண்பத்திற்கிடங்கொடேல்

துண்பத்திற்கு-துண்பம்வந்துசோதறகு, இடங்கொடேல்-  
இடங்கொடாதே

சயக-ம்-அதி-அறிவுடைமை கூ-ம்-செய்யுள்.  
எதிரதாக் காக்கு மறிவிஞர்க கிஃலை \*

யதிர வருவதோர் நோய், \*

பில்வருங் கெடுதியை முன்னறிந்து விலக்குவார்க்கு ஒருது  
ஃபமுமிஃலையென்பதாம்

இயக- தூக்கிவினைசெய்

தூக்கி-முடிசகுமுபாயததை ஆராய்த்தறிந்து, வினை-ஒரு  
தொழிலை, செய்- அதன்பின்புசெய்

கூய-அ-ம-அதி- வினைசெயல்வகை-கூ-ம-செய்யுள்

முடிவு மிடைபூது முற்றியாங் கெய்தும் \*

படுபயனும் பார்த்துச் செயல \*

முடிவு முதலாகிய முன்று மாராய்ந்து வினைசெய்க வெஃ  
பதாம்

கூய-தெய்வமிகமேல்

தெய்வம் - எல்லாருந் துதிக்கிற கடவுளை, இகமேல்-நீ நிந்  
தைசெய்யாதே

அயடு-ம்-அதி-புலலறிவாண்மை-ய்-ம-செய்யுள்.

உலகத்தா ருண்டெஃப தில்லெஃபான் வையத \*

தலகையா வைக்கப் படும் \*

பெரியோ ருண்டெஃனும் கடவுளு மறுபிறப்பு முதலான  
வைகளை யில்லையென்னும் புல்லறிவாள னுலகத்திற் பேடாவா  
னென்பதாம்

கூக - தேசத்தோடொத்துவாழ்

தேசத்தோடு-தேசாசாரத்தோடு, ஒத்து- விரோதமில்லா  
மல்,வாழ்- நீ வாழு

சயக-ம்-அதி-அறிவுடைமை-கூ-ம்-செய்யுள்

எவ்வ துறைவ தலக முலகத்தோ

\*

டவ்வ துறைவ திறிவு

\*

நானினைத்தபடியே நடவாம லுலகவொருகத்தைத் தருவி  
நடப்ப தாசனாக் கறிவாகுமென்பதாம்

### ஆத்திருகுடி

கூயல்-தையல்சொற்கேளேல்

தையல்சொல் - பின்னே கேழிதருவதாகிய பெண்புத்தி  
யை, கேளேல்- எப்போதுநீகேளாதே

கூய்க-ம்-அதி-பெண்வழிச்சேறல்-ச-ம்- செய்யுள்.

மனையாளை யஞ்சு மறுமை யிலாளன்

\*

வினையாணமை வீறெய்த லின்று

\*

மனையாளை யஞ்சுவோனெடுத்த கரும முடிவுபெறுதென்ப  
தாம்

கூ- தொன்மைமறவேல்

தொன்மை - பழமையாகிய சினேகத்தை, மறவேல் - நீ  
மறவாதே

அயக-ம்-அதி-பழமை-முதலாம்-செய்யுள்

பழமை யெனப்படுவ தியா தெனின் யாதுங்

\*

கிழமையைக் கீழ்த்திடா நப்பு

\*

பழமையோ ருரிமையால் தம்மைக கேளாம லொன்றைச்  
செய்வதுமுதலானவை செய்தா லுடன்படுமநட்டே பழமை  
யாகு மென்பதாம்

கூய்ச-தோற்பனதொடரோல்

தோற்பன-தோற்கும் வழகளுளில், தொடரோல்- சம்பந்  
தப்படாதே

சயன்-ம்-அதி-தெரிந்துசெயல்வகை- ச-ம்-செய்யுள்.

தெளிவி லதனைத் தொடங்கா ரிளவென்னு \*  
மேதப்பா டஞ்சு பவர் \*

இகழ்ச்சியை அஞ்சுவோர் துணியப்படாத காரியத்தைச் செ  
ய்யத் தொடங்கா ரென்பதாம்

சுரு- நன்மைகடைப்பிடி

நன்மை - நலமுள்ளவைகளை, கடைப்பிடி - உறுதியாகப்  
பிடி.

சுயன்-ம்-அதி-குடிமை- அ-ம்- செய்யுள்

நலத்தின்க னுரிண்மை தோன்றி னவனைக் . \*

குலத்தின்க ணையப் படும் \*

குலநலமுடையவனிடத்து அன்பில்லாமை தோன்றுமாயி  
ன் அதனாவனை யககுலப்பிறப்பி லுலகத்தார் சந்தேகப்படுவ  
ரென்பதாம்

ஆத்திராடி.

யக

சுசு- நாடொப்பனசெய்

நாடு-நாட் டிதுள்ளவர் பலரும், ஒப்பன - ஒத்துக்கொள்  
ளத்தக்க-நல்லகாரியங்களை, செய்-நீ செய்

சுயன்-ம்-அதி-அமைச்சு-எ-ம்- செய்யுள்

செயற்கை யறிந்தக கடைத்து முலகத் \*

தியறகை யறிந்து செயல் \*

மந்திரியானவன் செய்வது நூல்வழியேயாயினு முலகநடை  
யோயி பொருந்தச் செய்யக்கூடவ னென்பதாம்

கயௌ-நிலையிறபிரியேல்

நிலையின்-நிறகின்ற நிலையிலிருந்து, பிரியேல்-எப்போது  
ம் நீங்காதே

கயௌ-ம்-அதி-மானம-ச-ம-செய்யுள்

தலையி னிழந்த மயிரனையர் மாந்தா \*

நிலையி னிழந்தக் கடை. \*

தாம் உயர்ந்த நிலையினின்றுத் தாழ்ந்தோர் அந்நிலையிடாது  
நின்றபோது விருமபப்பிதலாலும் விடபிதலாழ்ந்தபோ திக  
ழப்பிதலாலுந் தலையினிங்கிய மயிரா யொப்பொம்பதாம்

கயௌ-நீர்வினையாடேல்

நீர்-ஆழமுள்ளநீரிலே,வினையாடேல்- நீநீவினையாடாதே

சயச-ம்-அதி-குற்றங்கடத்தல்- ச-ம- செய்யுள்

குற்றமே காகசப் பொருளாகக் குற்றமே -

பற்றந் தனூஉம் பகை \*

குற்றந் தனக்கழிவைத்தரும் பகையாதலா லதனை யொழிக்க  
வேண்டுமென்பதாம்

கயௌ- நுண்மைநுகளோல்

நுண்மை-நோயைததருகிற சிற்றுண்டிகளை, நுகளோல்- உ  
ண்ணாதே.

கயௌ-ம்-அதி-மருந்து-ச-ம செய்யுள்

இழிவறிந் துண்பான் உண்பம்போ னிற்குங் \*

கழிபே ரினாயுள்க னோய் \*

உணவைக் குறைவற வுண்பவ னிடத்தி லின்பம் நீங்காமை  
போல் அதிகமாக வுண்பவனிடத்து நோய்நீங்கா தென்பதாம்.

எம்- நூற்பலகல்

நூற்பல - அறிவைவளர்க்கிற நூல்கள் பல்வற்றையும், கல்-  
கற்றுக்கொள்ளு

எய்ந-ம-அதி-அவைபஞ்சாமை-நி-ம்-செய்யுள்.

ஆற்றி னளவறிந்து கற்க வவைபஞ்சா \*  
மாற்றங் கொடுத்தற் பொருட்டி \*

மந்திரிகள் வேற்று வேந்தர் சபையி லஞ்சா தெதிர்மொழி  
கொடுத்தற்பொருட்டி அளவைநூலைவழுவுறக்கற்கவென்பதாம்  
எக-நெற்பயிர்விளை

நெற்பயிர்-நெல் லுப்பயிகா, விளை-நீவேண்டியமுயற்சி  
செய்து விளை

ராச-ம்-அதி-உழவு-ந-ம்-செய்யுள்

உழுதுண்டு வாழ்வாரோ வாழ்வார் மற்றெல்லாத் \*  
தொழுதுண்டு பின்செல் பவர் , \*

உழுதுபயிர்செய்து அதிநுலுண்டு வாழ்கின்றவரோ தமக்கு  
ரியொன்றும் சம்மையொத்த மனிதனாவணங்கி அவர் கொடுக்க  
வாங்கியுண்டு வாழ்கின்றவா தமக்குரிய ரல்லொன்றுஞ் சொ  
ல்லியதாய்

உ-நேர்படவொழுது

நேர்பட-செவ்வையான நடையுற, ஒழுது-விதிவழியிலே  
நட

உச-ம்-அதி-ஒழுக்கமுடைமை-ந-ம்-செய்யுள்

ஒழுக்கத்தி னெல்கா ருவோ ரிழுகத்தி \*  
னேதய படுபாக் கறிந்து \*

மனவுறுதியை யுடையவர் தம்மொழுக்கங் குறைவுபடி நி  
ழிருலத்தா ராவோமென் றறிந் தொழுகசத்திற் சிறிதும் வழு  
வா னொன்பதாம்

எந-நைவனநணுகேல்

நைவன - பின்வருத்த மடையத்தக்கவைகளே, நணுகேல்-  
சேராதே.

உக-ம்-அதி-திவினையச்சம்-க-ம்-செய்யுள்

திப்பால தான்பிறர்கட் செய்யற்கநோப்ப்பால \*  
தன்னை ய்டலவேண்டா தான் ... .. \*

ஆகதிருது

உக

நோய்செய்யும் பாவங்களாற் பின் வருத்தப்படாதிருக்க  
வெண்ணினவன் பிறனிடத்துத் தீவினைகளைச் செய்பலாகா  
தென்பதாம்

எச-நொய்யவுறாயேல்

நொய்ய-அற்பமாகிய சொல்லுகளை, உறாயேல்-சொல்  
லாதே

உய-ம்-அதி-பயனிலசொல்லாமை-ய-ம்-செய்யுள்.

சொல்லுக சொல்லிற் பயனுடைய சொல்லறக \*

சொல்லிற் பயனிலாச் சொல் \*

ஒருவன் சொல்லத்தக்கது பயனுடைய சொல்லென்றுஞ்  
சொல்லத்தகாதது பயனில்லாத சொல்லென்றுங் கூறியதாம்

எடு-நோய்க்கிடங்கொடேல்

நோய்க்கு-வியாதிகளுக்கு, இடங்கொடேல்-அவபத்திய  
முதலானவைகளைச் செய்து இடங்கொடாதே  
கூடு-ம் அதி-மருந்து-உ-ம்-செய்யுள்  
மருந்தென வேண்டாவாம் யாக்கைக் கருந்திய . . \*  
தற்றது போற்றியு ணின் . \*

ஒருவன் முன்னுண்டதற்படியை யதிக பசிமுதலாகிய ரு  
றிகளா லறிந்து பின்னுண்பாறியி னவனுடம்பிற்குப் பிணியி  
ல்லை யென்பதாம்

என-பழிப்பனபகரோல்  
பழிப்பன-பிறர் உண்ணப் பழிகுஞ் சொற்களை, பகரோ  
ல்-பேசாதே

கூ-ம்-அதி-மானம் கூ-ம்-செய்யுள்  
இவ்வி யமையாச் சிறப்பின வாயினுங்  
குன்ற வருப லிடல் \*

தங்குடிப்பிறப்புத் தாழ்வருஞ் செயல்களைச் செய்யாவிட்  
டால் அந்நூலேதமக்குமாணம் வருமாயினும் அவைகளைச் செ  
ய்யாதிருக்கக்கடவ னென்பதாம்

என-பாம்பொடுபழகேல்  
பாம்பொடு-பால்கொடுத்தவர்க்கும் விஷித்தருகிற பாம்பு  
புக்கொப்பானவகோடு, பழகேல்-சுவாசஞ்செய்யாதே

உஉ

ஆத்திருடி.

அக-ம்-அதி-உட பகை-ய-ம்-செய்யுள்.



உடம்பா டிலாதவர் வாழ்க்கை குடங்கருட்

\*

பாம்போ பிடனுறைந் தறறு

\*

உட்பகையாயினோயி கூடிவாழ்வோன் ஒரு குடிசையுள்  
ந-கப்பாம்போயிகூட விருப்பவர் இடச்சிறுமையாலும் பழ  
ககத்தாலும் நிசசயமாகக் கடிக்கப்பட்ட டழிதல்போல அவரா  
லழிவை யடைதற் கையமில்லை யென்பதாம்

எ-அ-பிழைபடச்சொல்லேல்.

பிழைபட - குற்றமுண்டாக, சொல்லேல் - ஒன்றையுஞ்  
சொல்லாதே

சுரு-ம்-அதி-சொல்வன்மை-உ-ம் செய்யுள்

ஆகமுங் கேடு மதனால் வருதலாற்

\*

காத்தோம்பல் சொல்லின்கட் சோர்வு

\*

நறசொல்லினாற் செல்வமுந் தீச்சொல்லினாற் கேடும் வருத  
லால் தனது சொல்லிற் சோர்வுவராமற் காக்ககடவ னென்ப  
தாம்

எ-அ-பிழைபடத்தில்

பி-பெருமையை, பெற-அடைய, தில் - நல்வழியிலே  
நில்து.

சு-அ-ம்-அதி-பெருமை-ச-ம்-செய்யுள்

ஒருமை மகளீரோ போலப் பெருமையுப்

\*

தன்னைத்தான் கொண்டொழுதி னுணர்மி

\*

நிறையின்வழுமாமல்தன்னைத்தால் காததுகொண்டு தடப்  
பவனுகுப் பெருமைபுண்டாகு மென்பதாம்  
அய்-புகழ்ந்தாளைப்போற்றிவாழ்.

புகழ்ந்தாளை- உன்னைத்துதிசெய்து அபிததவரை, போற்  
றி-கைவிடாமற் காப்பாற்றி, வாழ்-நீ வாழு

ரு-ம்-அதி-சுற்றந்தழால்-ச-ம-செய்யுள்

கொடுத்தலு மிய்ஞொலு மாற்றி னடுக்கிய . \*

சுற்றத்தாற் சுற்றப் படும் . , . [\*

ஈகையு மிய்ஞொலு முடையவனைத் தமக்குள்ளே ஒருவர்க்  
கொருவ ரடுக்காகத் தொடர்ந்துநின்ற சுற்றத்தா லெல்லாருஞ்  
சூழ்வ ரென்பதாம்.

ஆத்திரமுடி

உரு

சச ப்ருமிதிருத்தியுண

ப்ருமி நிலத்தை, திருத்த-சீர்திருத்தப் ப்பிரிச்செய்து, உண-  
உணனு.

ராச-ம-அதி-உழவு-ரு-ம-செய்யுள்.

இரவா ரிரப்பார்க்கொன் றீவார் கரவாது . \*

கைசெய்துண மாலை யவா \*

பயிசெய்துண்ணு மியல்பினோர் பிரனைத் தாமிரவா தம்  
மை இரப்பவாக்கு அவர் வேண்டிய தொன்றை இல்லையென்

னாமற கொடுத்தக கீர்த்திபெற்று வாழ்வா ளென்பதாம்

அஉ-பெரியாரைத்துணைக்கொள்

பெரியாரை-அறிவிந்சிறந்த பெரியோரை, துணை- உணத்

குத்துணையாக, கொள்-செய்துகொள்ளு

சுரு-ம-அதி-பெரியாராத் துணைக்கோடல்-ந-ம்-செய்யுள்

அரியவற்று எல்லா மரிதே பெரியாராப் \*

பேணித தமராக கொளல் \*

அரசனுக்குப் பெரியாராத் துணைக்கொளளுத லெல்லாப்  
பேறுகளுள்ளு மரிதாரு மென்பதாம்

அந-பேதைமையகற்று

பேதைமை-அறிவிடுலாமையை, அகற்று- உனக்குள்ளிரா  
மல் நீசகு

நக-ம்-அதி-மெய்யுணர்தல்-அ ம் செய்யுள்

பிறப்பெண்ணும பேதைமை நீங்கச் சிறப்பெண்ணுஞ்

செம்பொருள் காண்ப தறிவு \*

பிறவிக்கு முதற்காரணமாகிய வஞ்ஞானங்கெட முத்திக்கு  
நிமித்தகாரணமாகிய மெய்ப்பொருளை யறிவதே யறிவாகு  
மென்பதாம்

அச-பையலோடிணங்கேல்

பையலோடு-சிறுபிள்ளைகளோடு, இணங்கேல்-நீசகவாசஞ்  
செய்யாதே

சக-ம்-அதி-சிறுநினைஞ்சேராமைய-ம்-செய்யுள்

நல்லினத்தி னுங்குந் துணையிலலைத் தீயினத்தி \*

னலலந் படுப்பது உ மில் . . . \*

9

உச

ஆகநீகுடி

ஒருவனுக்கு நல்லினத்தின் மேறபடுந் துணையுந் தீயினத்தி  
ன் மேறபடும் பகையுமில்லை யென்பதாம்

அடு-பொருடனைப்போற்றிவாழ்.

பொருடனை - திரவியத்தை, போற்றி-காப்பாற்றி, வாழ்-  
நீ வாழு.

உடு-ம்-அதி-அருளுடைமை-எ-ம்-செய்யுள்

அருளில்லார்க் கவவுலக மில்லை பொருளில்லார்க் \*

கிவவுலக மில்லாதி யாங்கு \*

பொருளுடையார்க்கு இவவுலகத்தின்பங் கிடைப்பதுபோ  
ல வருளுடையவாககே யவவுலகத்தின்பங் கிடைக்கு மென்ப  
தாம்

அஃ-போர்த்தொழில்புரியேல

போர் - சண்டையாகிய, தொழில்-தொழில், புரியேல்-  
செய்யாதே

அஃ-ம்-அதி-இகல்-உ-ம்-செய்யுள்

பகல்கருதிப் பற்று செயினு மிகல்கருதி \*

யின்னா செய்யாமை தலை \*

தம்மோடு கூடாமைபை யெண்ணி யொருவன் வெறுப்ப  
வைகளைச் செய்தாலும் அவனோடு மாறுபடவெண்ணி அவனு  
க்குத் துன்பங்களை செய்யாமையால் தாமுயர்வடைவ றென்ப  
தாம்

அஃ-மனந்தமிழாமேல்.

மனம்-மனது, தமிழாமேல் - யாதொருவிஷயத்திலுங்  
கலங்காதே

அஃ-ம்-அதி-இடுகணழியாமை-எ-ம்-செய்யுள்

இலக்க முடம்பிழிம்பைக சென்று கலக்கத்தைக் \*  
கையாறுக் கொள்ளாதார் மேல் \*

துன்பத்துக் கிடங்கொடுத்தா லுடம்பழியுமென் றறிந்தவர்  
துன்பம்வரி னதனைத் துன்பமாகக் கொள்ளா ரென்பதாம்.

அஅ-மாற்றாணுக்கிடங்கொடேல்

மாற்றாணுக்கு-பகையாளிக்கு, இடங்கொடேல் - உஷ்ண  
நெருங்கிப் பின்பருத்தும்படியாக இடங்கொடாதே

ஆத்திஞ்சு

௨௫

அஈ-ம்-அதி-உட்பகை-உ-ய சய்யுள்

வாள்போல் பகைவரை யஞ்சற்க வஞ்சக \*

கேள்போல் பகைவர் தொடர்பு \*

முன்னே யறிந்து காக்கப்படுதலால் வெளிப்பட நிற்கும்  
பகைவரை யஞ்சத லொழிகவென்றும், அவ்வாறறியவுங் காக்க  
வுங் கூடாமையால் கெழிதற் கையழில்லை யென்பதுபற்றி உட்  
பகைவர் நடபை யஞ்சகவென்றுஞ் சொல்லியதாம்

அஈ-மிகைபடச்சொல்லேல்

மிகைபட-சொல்லத்தருவதற்கு அதிகமாக, சொல்லேல்-  
சொல்லாதே.

உய-ம்-அதி-பயனிலசொல்லாமை-ஈ-ம்-செய்யுள்

பொரு டுர்ந்த பொச்சாந்துஞ் சொல்லார் மருடூர்ந்த \*

மாசது காட்சி யவர் \*

மயக்கத்தி னிங்கிய மெய்யறிவை யுடையவர்கள் பயனற்ற  
சொற்களை மறந்துஞ் சொல்லமாட்டா ரொப்பதாம்

கூய- மீதுணவிரும்பேல்

மீதுண்- அதிகபோசனத்துக்கு, விரும்பேல் நீ ஆசைப்  
படாதே

கூடு-ம்-அதி மருத் து-ள-ம்-செய்யுள்

தியள வன்றித் தெரியான் பெரிதுண்ணி . \*

ஞையள வின்றிப் படும் \*

ஒருவன் தன் சரீரகுணமு மதற்கேற்றவுணவு முரியகாலமு  
மாராயாமல் வேண்டியதொருணவை உதராக்கினியி னளவல்  
லாம லதிகமாக வுண்டா லளவில்லாத நோய்களை யடைவ னெ  
ன்பதாம்

கூயக முனைமுகத்துநில்லேல்

முனைமுகத்து-சண்டை முகத்திலே, நிலலேல்-போய் நில்  
லாதே

சயந-ம்-அதி-அறி வுடைமை-உ-ம் செய்யுள்

சென்ற விடத்தாற் செலவிடா தீதொரிது \*

நன்றின்பா லும்ப்ப தறிவு \*

மனத்தை அதுபோம் வழியிற் போகவிடாமல் திங்குள்ளதி  
லே நீகதி நன்மையுள்ளதிலே செலுத்துவ தறிவென்பதாம்

உசு

ஆத்திருடி.

கூயஉ-மூர்க்கோடிணங்கேல்

மூர்க்கோடி- அறிவில்லா தவருடன், இணங்கேல்- நட்டி  
செய்யாதே

அயஉ-ம்-அதி-நீநட்டி முதலாம் செய்யுள்.

பருகுவார் போலினும் பண்பிலார் கேண்மை . \*

பெருகலிற குன்ற வினிது \*

மிருந்த வாசை யுடையவர்போ விருந்தாலும் தீக்குண மு  
டையவர் நட்புவளர்தலால் வருங்கேடு குறைந்தால் வாராமை  
யாற் குறைதலே நன்றென்பதாம்

கயக-மெல்லியாடோள்சேர்

மெல்லியாள் - உன்மனையாளுடைய, தோள்-தோள்களை,  
சேர்-சேரு

நாயக ம்-அதி-புணர்ச்சிமகிழ்தல் ந ம்-செய்யுள்.

நாம சிழ்வார் மென்றோட முயிலி வினிதுகொ \*

முமறாக் கண்ணு னுலகு - \*

தாம் விரும்பிய பெண்களின் மெல்லிய தோள்களிடத்துத்  
தயிலபோல விழ்ந்துவினுலகம் இன்பமாகுமோவென்பதாம்

கயச-மேன்மககள் சொற்கேள்

மேன்மககள்-உயர்ந்தோருடைய, சொல் சொல்லை,கேள்  
ரே னு

சுயஉ-ம்-அதி-கேள்வி னு ம்-செய்யுள்

இயுக வுடையுழி பூற்றுக்கோ லற்றே \*

யொழுக்க முடையார்வாய்ச் சொல் \*

சேறறுதிலத்திற் கூன்றுகோல்போல வொழுக்கமுடையவர்  
சொல ஆபத்துவேளைக குதவுமென்பதாம்

கடு மைவிழியார்மனையகல்

மைவிழியா- பரத்தையருடைய, மனை-வீட்டில், அகல்  
சேராதே

கயஉ-ம்-அதி வ்னாவின்மகளிர்-ய-ம் செய்யுள்

இருமனப் பெண்டிருங் கள்ளுந் கவறுந் \*

திருநீக்கப் பட்டாரா தொடர்பு .. \*\*

திருவினாலே நீக்கப்பட்டவனா அவருக்கு தட்பாகும் பரத்

ஆத்திருடி

உள

தையருங் கள்ளுந் குதுமாகிய விக்குறிகளா லறிப்பபடிமென்  
பதாம்

கயக-மொழிவதற மொழி

மொழிவது-சொல்வதை, அற-சந்தேகமற, மொழி சொ  
ல்லு.

கயரு ம்-அதி சொல்வன்மை-ச-ம்-செய்யுள்

பலசொல்லக் காமுறுவர் மன்றமாசற்ற \*

சிலசொல்ல நேற்றா தவர் \*

குற்றமற்ற சிலசொற்களைச் சொல்லுதலை யறியாதவர் பல  
சொற்களைச் சொல்ல விரும்புவொன்பதாம்.

கயக-மோகத்தைமுனி

மோகத்தை மயக்கத்தை, முனி கல்வியறிவைக கொண்டு  
நீக்கு

கயக ம்-அதி மெய்யுணர்தல் ய-ம்-செய்யுள்

காமம் வெகுளி மயக்க மிவைமுன்றி \*

குமங்கெடக் கெடு நோய் \*

காமம்வெகுளிமயக்கமென்னு முக்குற்றங்களைபுங் கெடுத்த  
வர்களுக் கவைகளின் காரியமாகிய வினைப்பயன்க வில்லை பெ  
ன்பதாம்.

கயக வல்லமைப்பேசேல்

வல்லமை உணக்குள்ள வல்லமையை, பேசேல் புகழ்ந்து  
பேசாதே



அடு-ம்-அதி-புல்லறி வாண்மை-டு-ம்-செய்யுள்  
 கல்லாத மேற்கொண் டொழுக்கல் கசடற \*  
 வல்லதூஉ மையந் தரும் \*

புல்லறிவாளர்தாங் கல்லாததூல்களையுங் கறறாராக மேற்கொ  
 ண்டுநடத்தல் அவர் கற்றதொரு தூலுண்டாயின் அதுவுமிப்ப  
 முதானோவென்று பிறர்க் கையததை வினைக்கு மென்பதாம்  
 கூடுக வாது முற் கூறேல்.

வாது வாதுகளை, முன் - பெரியோர் முன்னே, கூறேல்-  
 பேசாதே

எயஉ-ம்-அதி-அவைபறிதல்- டு-ம் செய்யுள்  
 நனறென் றவற்றுள்ளு நன்றே முதுவருண். \*  
 ந்து கிளவாச செறிவு .... .. \*

உ-அ

ஆத்திருடி.

பெரியோர்சபையி லவர்க்குமுற்பட்டொன்றைச்சொல்லா  
 த் வடக்கம் ஒருவனுக்குப் பலநற்குணங்களினு முயர்ந்ததாகு  
 மென்பதாம்.

ஈ - வித்தைவிரும்பு  
 வித்தை - கல்விபைககற்கிறதற்கு, விரும்பு - ஆசைப்படு  
 சய-ம் அதி கல்வி- அ-ம செய்யுள்.  
 ஒருமைக்கட் டாங்கற்ற கல்வி பொருவற் . \*  
 கெழுமையு மேமாப்புடைத்து \*

ஒருவ னொருபிறப்பிற்கற்ற கல்வியானது அவனுக்கெழுபிற  
 ப்பினுஞ் செய்ந்து துணையாமென்பதாம்.

ஈக-வீடுபெற்றில்.

வீடு மோட்சத்தை, பெற-அடைய,நில்- ஞானவழியிலே  
 நில்லு.

கயிடு-ம் அதி-துறவு-க ம் செய்யுள்  
அடல்வேண்டு மைந்தின் புலத்தை விடல்வேண்டும் \*  
வேண்டிய வெல்லா மொருங்கு \*

முத்தியை விரும்பினவர் ஐம்புலன்களையும் வென்று தா மு  
ன்பு அனுபவித்தற்குப் படைத்த பொருளனைத்தையு மொரோ  
தரமாகத் துறத்தல் வேண்டுமென்பதாம்

௩௨- உத்தமனாயிரு

உத்தமனாய்- பலகுணங்களிலும் நன்மை யுடையவனாகி,  
இரு-நீஇரு

௩-ம்-அதி-பண்புடைமை-ச-ம்-செய்யுள்

தயனொடு நன்றி புரிந்த பயனுடையார் \*

பண்பு பாராட்டு மூலகு \*

நீதியொடு தருமத்தை விரும்புதலுந் தமகரும் பிறர்க்கும்  
பயன்படுதலு முடையவர் குணத்தை புலகத்தார் கொண்டா  
டுவ றொன்பதாம்.

௩௩-உருடன்கூடிவாழ்.

உருடன்- ஊரிலுள்ளவருடன், கூடி - சேர்ந்து, வாழ்-  
வாழு

ச-ம்-அதி அறிவுடைமை-க-ம்-செய்யுள்.

எவ்வ துறைவ துலக முலகத்தோ .. .. \*

டவ்வ துறைவ தறிவு .....

ஆத்திரமு

௨௯

தானினைத்தபடியே நடவாம லுலகவொழுக்கத்தைத் தழுவி  
நடப்ப தாசனுக்கறிவாகு மென்பதாம்

௩௪- வெடடெனப்பேசேல்

வெட்டென-கத்திவெட்டைப்போல,பேசேல்- கடினமா  
கப் பேசாதே.

நி-ம்-அதி-கண்ணோட்டம்-க-ம்- செய்யுள்  
ஒறுத்தாற்றும் பண்பினார் கண்ணுங் கண்ணோடிப் , \*  
பொறுத்தாற்றும் பண்பே நலை \*

தம்மை வருத்தாவோர் மேலுந் தாடினயஞ் செய்து அக்  
குறத்தைப் பொறுத்தலே அரசர்க்குப் பிரதான குணமாகு  
மென்பதாம்

நாடு-வேண்டினினைசெய்யல்  
வேண்டி- ஒருபிரயோஜனத்தை இசைத்து, வினை- நீங்கா  
னசெயலை, செயல்- ஒருவருக்குச் செய்யாதே  
நட-ம்-அதி-இன்னுசெய்யாமை- முதலாம்- செய்யுள்  
சிறப்பினுஞ் செல்வம் பெறினும் பிறாககின்றா \*  
செய்யாமை மாசறாரர் கோள் \*

பிறாககுத் துன்பங்களைச்செய்து சிறப்பைத்தரும் அணிமா  
முதலிய செல்வங்களைப் பெறலாமாயினுங் காமவெகுளிமடக  
கமென்னுங் குறறங்க ளொழிந்தவர் அவைகளைச் செய்யா ரெ  
ன்பதாம்

நாக-வைகறைத்துயிலெழு  
வைகறை- விடியற்காலத்திலே, துயில்-தூக்கத்தைவிட்டு,  
எழு-எழுந்திரு. 133

இஃது விடியமுன்னம் நித்திரையை விட் டெழுந்திராதார்க்  
கு அறிவுவிளக்க மின்மையின் இங்ஙனங்கூறியது.

அரு-ம்-அதி-புல்லறிவாண்மை - முதலாம்-செய்யுள்

அறிவின்மை யின்மை யு ளின்மை பிறிதின்மை \*

யின்மை யா வையா துலகு \*

அறிவின்மை-அறிவில்லாமை-இன்மையுள்- இன்மைபலவுள்  
ளும்-இன்மை-பிசுந்த இல்லாமையாம்-பிறிதின்மை-மற்றைப்  
பொரு ளில்லாமையோ வெனின் (அதனை) உலகு-உலகத்தா  
இன்மை யா (அப்படிப்பட்ட) இல்லாமை யாக-உ வயாது-கொ  
ள்ளார்.

௩௮

ஆத்திருடி

ராள-ஒன்னுரைச்சேரோல்

ஒன்னுரை-பகைவரை,சேரோல்-எக்காலத்திலுஞ்சேராநே  
அயந-ம்-அதி-கூடாநட்பு- அ-ம்-செய்யுள்

தொழுதகை யுள்ளும் படை யொடுங்கு மொன்னு \*

ரழுத கண்ணீரு மனைத்து \*

பகைவர் தமது மெலிவைக் காட்டிக் தொழுதா லு மழுநா  
லு மவாகுமிப்பை நோக்கிக் காக்கவென்பதாம்

ரஅ- ஓரஞ்சொல்லேல்

ஓரம்- பகைபாதம், சொல்லேல்-நீ யாதொரு வழக்கிலு  
ஞ் சொல்லாதே

யஉ-ம்-அதி-நடுவுநிலைமை-அ-ம்- செய்யுள்.

சமன்செய்து சீர்துகளுங் கோல்போ லமைந்தொருபாற்\*

கோடாமை சான்றோர்க கணி \*

முன்னே தான் சமனாகநின்று தன்னிடத்து வைத்த பொரு  
ளை அளவுசெய்யுந் தராசுபோல விவ்விதக்கணங்களைப்பொரு  
ந்தி யாவர்க்கு மொப்பச் சொல்வது பெரியோர்களுக் கழ  
கென்பதாம்.

ஒளவையார் - அருளிச்செய்த  
நீதிதூலாகிய

ஆ த் தி ரு டி.  
முறநின்று.



வ  
நாயனார் துணை

ஒளவையார்  
அருளிச்செய்த  
கொன்றைறவேந்தன்  
குறஞ் தாரணத் துடன்  
மூலமும்-உரையும்

கொன்றைவேந்தன்-செல்வனடியினை \*  
 பென்றுமேத்தித்-தொழுனோயியாமே \*  
 (இதன்பொருள்)

கொன்றை - கொன்றைப்பூமாலைபைச் சூடிய, வேந்தன்-  
 தலைவனாகிய பரமசிவனுக்கு, செல்வன்- புத்திரனாகிய விராடபக  
 ரது, அடியினை - இரண்டு பாதங்களையும், என்றும் - எந்நா  
 றும், ஏத்தி துதிசெய்து, தொழுனோம்-வணங்குவோம், யாம்-  
 யாங்கள்.

க-அன்னையும்பிதாவு முன்னறிதெய்வம்  
 அன்னையும்-தாயும், பிதாவும்-தகப்பனும், முன்னறி-முன்  
 காணப்பட்ட, தெய்வம்-தெய்வங்களாவார்

க-ம-அதி-கடவுள்வாழ்த்து-க-ம்-செய்யுள்  
 அகர முதல வெழுத் தெல்லா மாதி, \*  
 பகவன் முதற்றே புலகு . . . \*

(இதன துதாற்பரியம்) நாதமாதிரமான வியல்பினாலே பிற  
 த்தலால் அகரம்- எல்லா வெழுத்திற்குந் தலைமையதாக விருத்  
 தலப்போல இயற்கையறிவினாலேமுழுது மறிதலால் ஆதிபகவன்  
 உலகத்திற்குத் தலைவனாக விருக்கின்றனென்பதாம்.

உ- ஆலயந்தொழுவது சாலவநன்று

ஆலயம் - கோயிலுக்குப் போய், தொழுவது - கடவுளை வணங்குவது, சாலவும்-மிகவும், நன்று-நல்லதாகும்.

இச-ம்-அதி-பொச்சாவாமை-அ-ம் செய்புள்.

புகழ்ந்தவை போற்றிச் செயல்வேண்டிஞ் செய்பா \*

நிகழ்ந்தார்க் கெழுமையு மில் . . \*

நீதிநூலுடையார் புகழ்ந்தவைகளைச் செய்பாது மறந்தவர் களுக்கு எழுபிறப்பிலு மின்பமில்லையென்பதாம்

ஈ-இல்லறமல்லது நல்லறமன்று

இல்லறம்- மனையாளோடு கூடிச்செய்யு மில்லறமானது, நல்லறம் எளிதிற்செய்யத்தரும் அறமாகும் அல்லது-இவ்வற மல்லாத துறவறமானது-அன்று-எளிதிற்செய்யத்தரும் அறம் அன்றாகும்

இ-ம்-அதி இல்வாழ்க்கை-ஈ-ம்-செய்புள்

அறனெனப் பட்டதே மில்வாழ்க்கை யஃதும் . . \*

பிறன் பழிப்ப தில்லாமி னன்று . \*

இருவகையறத்தினு மில்லறமே சிறப்புடைய தென்பதாம்.

ச- ஈயாரதேடடைத் தீயார்கொள்வர்

ஈயார்-கொடாதவருடைய,தேட்டை - சம்பாத்தியத்தை, தீயார்-கள்ளா முதலானதீயவர்-கொள்வர்-அவர் துன்பப்படும் படி அபகரிப்பார்

ஈ-ம அதி-நன்றியில்செல்வம்-ஈ-ம்-செய்புள்.

ஏதம் பெருஞ்செல்வந் தாண்டுவ்வான் றக்கார்க்கொண் டீத லியல்பிலா தான் \*

தானு மனுபவியாமல் யோக்கியர்க்குந் கொடாமலிருக்கின்  
றவ னவ்விரணிஞ் செய்தற் கிடமுடைய செல்வத்திற்கு நோ  
யாகு மென்பதாம்.

இ-உண்டுகருங்குதல் பெண்டிர்க்குமுது  
உண்டி-சாப்பாடி, கருங்குதல்- அளவிற்குறாதல், பெண்  
மிர்க்கு- பெண்பிசுளுக்கு, அழகு அழகாகும்.  
ஈ-ம்-அதி வாழ்க்கைத்துணைநலம்- முதலாம்-செய்யுள்.

மனைத்தக்க மாண்புடைய ளாகித்தம் கொண்டான் \*  
எத்தக்காள் வாழ்க்கைத் துணை . . . \*

கொன்றவெக்கல்

௩௩௩

தற்குணநற்செய்கைகளைபுடையவளாய் வரவுக்கேற்ற செல  
வுசெய்யு மனையாளே பொருவ னில்வாழ்க்கைக்குத் துணையாவ  
னென்பதாம்

ஈ-ஊருடன்பகைக்கின் வேருடன்கெழும்  
ஊருடன்-அணிருககுமாராருடன், பகைக்கின் ஒருவன்வி  
ரோதித்தால், வேருடன்-தன்வமிசத்துடன், கெழிம- அவன் கெ  
ழுவான்.

அஅ-ம்-அதி-பகைத்திறந்தெரிதல் ஈ-ம்- செய்யுள்  
ஏழுந் றவரினு மேழை தமியனாய்ப் \*  
பல்லாரி பகைகொள் பவன் \*



சுற்றம் நடப்பு படை முதலாகிய துணை யிருந்த விடத்தும் வெல்லுதல் சந்தேகமாகவிருக்க அத்துணையின்றித் தனியனாயி ருந்து பலரோயி பகைகொள்பவனும் பித்தருமயக்கதாலொ ப்பராயினும் இவரதன லழிவடைபாமை யாலும் அவனழிவ டைதலாலும் அவன் பித்தனாககாட்டினும் புத்தியில்லாதவனாவ னென்பதாம்

எ-எண்ணுமெழுத்துங் கண்ணெனத்தரும்

எண்ணும் - கணிதனாலும், எழுத்தும் - இலக்கணத்தாலும், கண்ணெனத்தரும்-மனிதருக்கு இரண்டிகண்களென்று சொல் லப்படும்.

அ-ம்-அதி-எல்வி-உ-ம்-செய்யுள்

எண்ணென்ப வேளை பெழுத்தென்ப விவவிரண்டிங்\*

கண்ணென்ப வாழு முயிரக்கு

\*

அறநூன்முதலியவைகளை யறிதற்குக் கணிதனாலு மிலக்கண தாலுங் கருவியாகு மென்பதாம்.

அ-வவாமக்கண் மூவாமருந்து

எவா பெற்றவர் இது செய்யென்பதற்குமுன் குறிப்பறி ந்து செய்கிற, மக்கள்-பிள்ளைகள், மூவாமருந்து-அப்பெற்ற வர்களுந் தேவாயிர்தத்திற் கொப்பாவார்

அ-ம்-அதி குறிப்பறிதல்-உ-ம்-செய்யுள்

குறிப்பிற் குறிப்புணர் வாரை புறப்பினுள்

\*

யாது கொடுத்திங் கொளல் ... ..

..

\*

தன்குறிப்பறிதலாற் பிறர்குறிப்பறிபுந் தன்மைபுடைபோ

இ

௩௪

கொன்றைவேந்தன்

ரைப் புறத்துறுப்பாகிய நாடு முதலானவைகளி லெவற்றைக் கொடுத்தாயினும், துணையாகக்கொள்க னென்பதாம்.

க-ஐயம்புகிணுஞ் செய்வனசெய்  
ஐயம்புகிணும் - பிச்சையெடுத்தாலும், செய்வன - செய்  
பத்தருங் கருமங்களை, செய்-விடாது செய்வாபாக.

கச-ம் அதி பெருமை-நீ ம் செய்யுள்

பெருமை புடையவ ராற்றுவா ராற்றி . . . \*

னருமை புடைய செயல் . \*

பெருமையை புடையோர் வறுமையடைந்தபோதும், பிற  
ரால் செய்தற்கரியசெயல்களைச் செய்துமுடிப்ப னென்பதாம்

ய-ஒருவனைப்பற்றி யோரகத்திரு

ஒருவனை-நற்குணமுடைய ஒருவனை, பற்றி-துணையாகப்  
பற்றிக்கொண்டு, ஓரகத்து - ஓரிடத்திலேதானே, இரு-எப்போ  
தும் வாசம்பண்ணு.

சச-ம்-அதி சிற்றினஞ்சேராமை ய-ம்-செய்யுள்.

நல்லினத்தி னூங்குந் துணையில்கைத் தீயினத்தி \*

னல்லந் படுப்பதூஉ மில் . \*

ஒருவனுக்கு நல்லினத்தின்மேற்படுந் துணையும், தீயினத்தின்  
மேற்படும் பகையு மில்லை யென்பதாம்.

யக-ஒதலினன்றே வேதியர்கொழுக்கம்

ஒதலினை - வேதமோதலினும், நன்றே-நல்லதே, வேதியர்  
க்கு-பாரிப்பாருக்கு, ஒழுக்கம்-ஆசாரம்

யச-ம்-அதி-ஒழுக்கமுடைமை-ச-ம்-செய்யுள்.

மறப்பிணு மோத்துக கொளலாகும் பாரிப்பான் \*

பிறப்பொழுக்கங் குன்றக கெழிம் \*

பிராமணன் குண்கற்ற வேதத்தை மறந்தானாயினுந் தன்வரு  
ணங்கெடாமைபாற் பின்னு மத்தனைக் கற்றுக்கொள்ளலாந் தன்  
னொழுக்கத்தை விடுவானாயி னவனுடைய வயர்ந்த வருணங்  
கெழி மென்பதாம்

யெ- ஒளவியம்பேசுத லாக்கத்திற்கழிவு.

ஒளவியம்-பொறுமைச்சொல்லுகளை, பேசுதல்-ஒருவனெ-  
யித்துப் பேசுதல், ஆக்கத்திற்கு- அவன் செல்வத்திற்கு, அழிவு-  
கேட்டைத்தருவதாகும்.

கொன்றைவேந்தன்

௩௫

\* \* \* உ-ம்-அதி-அழுக்காறுமை-எ-ம்- செய்புள்

அவ்வித்தழக்கா றுடையானைச் செய்வவா : ஈ. . . \*

டவ்வையைக் காட்டி விடும் . . . \*

பிறர் செல்வங்கண்டு பொறுமைப் படுகின்றவனைத் திருமக-  
ளானவள் முதேவியினிடத்துச் சேர்த்துத் தானிங்கிவிடுவ ளெ-  
ன்பதாம்

யெ-அஃகமுங்காசுஞ் சிககெனத்தேயி

அஃகமுந் தானியத்தையும், காசும்- திரவியத்தையும், சிக்-  
கெனத்தேயி-வீண்செலவு செய்யாமற் சம்பாதி

எசு-ம்-அதி-பொருள்செயல்வகை-உ-ம்- செய்புள்.

இல்லாறா யெல்லாரு மெள்ளுவர் செல்வரை \*

யெல்லாருஞ் செய்வர் ஐறப்பு \*

எல்லா நன்மையு முடையராயினும் பொருளில்லாறா யெ-  
ல்லாரு மிகழ்வொன்று மெல்லாத் தீய்கையுமுடையராயினும்,  
பொருளுடையவரை யெல்லாரு முயர்த்துவ றொன்றுஞ் சொ-  
ல்லியதாம்.

யெ-கற்பெனப்படுவது சொற்றிறம்பாமை

கற்பெனப்படுவது- பெண்புகளுக்குக் கற்பென்று சொல்லப் படுவது, சொல்-கணவரிசொல்லுக்கு, திறம்பாணம்- தப்பி நடவாமைபாம்.

சு-ம்-அதி-வாழ்க்கைத்துணைநலம்-சு-ம்-செய்யுள்  
பெண்ணிற் பெருந்தக்க யாவுள கற்பென்னுந்  
நின்மையுண் டாகப் பெறின்

ஒருவன் அறம்பொரு ளின்பமென்னு மூன்றையுமபொரு  
நீதுதற்குக் கற்புடையமனையா ளே துவாகலா லவனுக்கவளின்  
மேற்பட்ட பொருள் வேறொன்றில்லை மென்பதாம்.

மரு-காவல்தானே பாவையாக்கழகு.

காவல்தானே-கற்புக்கழிவுவராமற் காவலோடு கூடியிருக்கிறதானே, பாவையாக்கு- பாவைபோலு முருவுடையபெண்புகளுக்கு,அழகு- அழகாகும்.

சு-ம்-அதி-வாழ்க்கைத்துணைநலம்-எ-ம்-செய்யுள்  
சிறைகாக்குங் காப்பெவன் செய்யு மதளிர்  
நிறைகாசகுங் காப்பே தலை . . .

நான் கொன்றையேந்தன்.

மாதரிசூக்கு கற்பின்வழி நிறுத்தப்படு மணக்காவலில்லாத விடத்து மதிந்காவல் முதலிய காவல்கள் சிறிதும் பயன் படா மென்பதாம்

மக-கிட்டாதாயின் வெட்டெனமற,

கிட்டாதாயின் - இச்சித்த ஒருபொருள் கிடைப்ப தரிதாக விருந்தால், வெட்டென - சிக்கிரத்திலேதானே, மற அப்பொருளைமறந்துவிடு.

நள-ம-அதி- அவாவறுத்தல் -ம-ம்-செய்யுள்

ஆரா வியற்கை பவாநீப்பி னந்திலையே  
பேரா வியற்கை தரும் . . .

ஒருபோதும் திறம்பாத இயல்பையுடைய அவாவை ஒருவ  
ன் விழிவாடையின் அங் விடுகை அவனுக்கு அப்போதே பெப்  
போதும் ஒரு நிலைமையினால் தன்மையை கொடுக்க முன்ப  
தாம்

வெ-கீழோராயினும் தாழ்வுரை,  
கீழோராயினும்- கேட்பவர் உனக்குக் கீழ்ப்பட்டவராக  
விருந்தாலும், தாழ்-உன்சொல் வணக்கமுடையதாகவிருக்க,  
நா-அவருடன்பேசு.

யந-ம்-அதி-அடக்கமுடைமை-டு-ம்-செய்யுள்  
எல்லா-க்கு நன்றும் பணித வவருள்ளுள் \*  
செல்வாக்கே செல்வந் தகைத்து . . \*

அடக்கமான தெல்லாரிக்கு மொப்ப நன்றாயினுள் செல்வ  
முடை யாராகே வேறொரு செல்வமாகத் தோன்று மென்ப  
தாம்,

யஅ-குற்றம்பார்க்கிற் சுற்றமில்லை  
குற்றம்-குற்றங்களை, பார்க்கின்-சோதித்துப்பார்த்தால்,

சுற்றம் உறவாவோர், இல்லை-ஒருவருமில்லை  
டுயஅ-ம் அதி-கண்ணோட்டம்-அ-ம் செய்யுள்.

கருமஞ் சிதைபரம்பற் கண்ணோட வல்லாரித் \*  
குரிமை யுடைத்திங் வலகு . . \*

முறைசெய்தலாகிய தந்தொழில்நியாமல் தாகுதீயனஞ்செ  
ய்யு மரச ரிவவுலகத்தை நெடுநா ளாள்வொன்பதாம்.

யக- கூரம்பாயினும் விரிபம்பேசேல்,  
கூரம்பாயினும்-உன கையிலிருக்கிறது கூர்மைபொருத்

நிய அம்பாவிருந்தானும், விரியம்-விரத்தல்மையை, பேசே  
ல்- வினாகப்பேசாதே

ய௩-ம்-அதி- அடக்கமுடைமை-ய-ம்- செய்யுள்.  
சதங்கத்துக் கற்றடங்க வாற்றுவான் செவ்வி. . \*

பறமபாரிக்கு மாற்றி னுழைந்து. . . . \*

மணத்திற் கோபந்தோன்றும் காத்துக் கவ்வி புடையவனா  
படங்கி நடப்பவனைத் தருமந் தானே சென்றடையு மென்ப  
தாம்.

உ-ம்-கெடுவதுசெய்யின் விடுவதுகருமம்

கெடுவது-கெடுவதை, செய்யின்-தல்கினேகன் செய்தால்,  
விடுவது-அவல்கினேகத்தைவிடுவதே, கருமம்-விவேகக்கு தற்  
செய்கை பெல்பதாம்.

அஉ-ம்-அதி-தீரட்டி-உ-ம் செய்யுள்.

ஒல்லுங் கரும முடற்று பவர்கேண்மை . . . . \*

சொல்லாடார் சோர விடல் . . . . \*

தம்மாலே முடியுந்தொழில் முடியா தாகச் செய்பவர் நட  
பை அவாககுத தெரியாமற் சோரணிபக வெல்பதாம்.

உக-கேட்டிதுறுதி கூட்டுமுடைமை.

கேட்டில்-கைப்பொருளிழந்தபொதில், உறுதி-மணத்தன  
ராமை, உடைமை-முண்போல அப்பொரு ளுடையனத் தன்  
மையை, கூட்டும்-சேர்க்கும்.

கூ-ம்-அதி-உணக்கமுடைமை-கூ-ம்-செய்யுள்.

ஆக்க மிழந்தோமென் றல்லாவா னுக்க. . \*

மொருவந்தங் கைத்துடை யார் . . . . \*

நிலபெற்ற வுள்ளக்கிளர்ச்சியைக் கைப்பொருளாக வுடைய  
வர் செல்வத்தை இழக்கினுந் தூண்ட மடையா என்பதாம்.

உஉ-கைப்பொருட்களின் மெய்ப்பொருள்கல்வி.

கைப்பொருட்களின்- கையிலிருக்கிற பொருளைப்பார்  
க்கினும், மெய்ப்பொருள்-மெய்ப்பொருளாவது-கல்வி- சுற்ற  
வித்தையேயாம்.

சஉ-ம்-அதி-கல்வி-ய-ம்-செய்யுள்.

கேடில் விழுச்செல்வங் கல்வி பொருவர்க்கு ... \*

மாடல்ல மற்றையவை .. .. \*

௩௮

கொன்றவேந்தன்.

ஒருவனுக்கு அழிவில்லாத செல்வமாவது வீதத்தை யாகும்,  
அதுநீங்கலாகிய மணியும் பொன்னுமுதலான செல்வம் செல்  
வமல்ல வென்பதாம்.

உஉ-கொற்றவனறித லுற்றிடத் துதவி

கொற்றவன்-அரசனானவன், அறிதல்- ஒருவனை அறிந்திருக்  
கிறது, உற்றிடத்து-அவனுக்கு ஆபத்து வந்தவிடத்து, உதவி-  
உதவியாகும்

சஅ-ம்-அதி-வலிபறிதல்-உ-ம்- செய்யுள்.

ஒவ்வ தறிவ தறித்ததன்கட் டங்கிச் .. ... \*

செவ்வார்க்குச் செல்லாத தில் \*

செய்யக்கூடும் தொழிலையு மறியவேண்டும் வலியையு மறித்  
து செய்யு மரசாக்கு முடியாதபொருளில்லை யென்பதாம்.

உச-கோட்செவிக்குறளை காற்றுடனெருப்பு

கோட்செவி-கோள்கேட்டுந் குணத்தோன்காதில், குறளை  
பிறர்மேலொருவன்வந்துசொன்ன-கோள், காற்றுடன்- காற்று

டன்சேர்ந்த, நெருப்பு- நெருப்பைப்போலமுளும்.

யக-ம் அதி-புறங்குறாமை-ந-ம்-செய்யுள்.

புறங்குறிப் பொய்த்துயிர் வாழ்தலிற் சாத . \*

லறங்குறு மாக்கந் திரும் . . . . \*

ஒருவன் பிறனைக் காணாதவிடத் திகழ்ந்துங் கண்டவிடத்துப்  
புகழ்ந்து முயிரிவாழ்வதைப்பார்க்கிலும், அது செய்யா திறந்  
துயிரிவானாயின் அகருதற மொழிதலா லவன் மறுபிறப்பிற் பு  
றங்குறுதவர் பெறும் பலனைப் பெறுவனென்பதாம்

உரு-கௌவைசொல்லி னெவ்வருக்கும்பகை

கௌவை - பிறர்மேலே பழிச்சொல்லுகளை, சொல்லின்-  
ஒருவன்சொல்லினால், எவ்வருக்கும் எல்லாருக்கும், பகை அவ  
ன் பகையாவான்

சச-ம்-அதி-குற்றங்கடிக-ந-ம்-செய்யுள்

குற்றமே காகக பொருளாகக் குற்றமே . \*

யற்றம் தருஉம் பகை . . . . \*

தனக்கு முடிவைத்தருஉம் பகை குற்றமேயாம்—ஆதலால்  
அககுற்றம் தன்னிடத்துவராமையே பயனாகக்கொண்டு தாக்க  
வேண்டு மென்பதாம்.

கொன்றாவேந்தல்.

கக

உச-சந்திதிக்கமுகு வந்திசெய்யாணை

சந்திதிக்கு-தன் வழ்சம்பெருகுதற்கு, அமுகு-அழகாவது,  
வந்தி-மலடியாக, செய்யாமை செய்யாமல் தன்மனைபாளையி  
கூடிவாழ்தலாம்.

எ-ம்-அதி-புதல்வரைப்பெறுதல்-க ம்-செய்யுள்.

பெறுமவற்றுள் யாமறிவ தில்லை யறிவறிந்த \*

மக்கடபே நல்ல பிற \*



ஒருவன் பெறும்பேறுகளுள் அறியவேண்டியதை யறிதற்  
குரிய புத்திரரைப் பெறுதலல்லது பிறபேறுகளை யாமதிப்ப  
தில்லை பென்பதாம்.

உஎ-சான்றோரொண்கை பின்னோட்கழகு  
சான்றோரொண்கை-தன்புத்திரரைக் கல்வியறிவால், நிறைந்  
தோரொன்று - சுற்றவர் சொல்லுகிறது, ஈன்றோடரு - பெற்றவ  
ருக்கு, அழகு-அழகாகும்.

எ-ம்-அதி-புதல்வரைப்பெறுதல்-க-ம்-செய்யுள்  
சுற்றபொழுதிற் பெரிதுவக்குந் தன்மகனைச் \*  
சான்றோ னெனக்கேட்ட தாய் . \*

தன்மகனைக் கல்விசெள்விகளானிறைந்தானென் றறிவுடைய  
வர் சொல்லக்கேட்ட தாய்க்கு, பெற்றபொழுதுண்டாகிய மகி  
ழ்ச்சியினு மறிக மகிழ்ச்சி யுண்டா மென்பதாம்.

உஅ-சிவத்தைப்பேணிற் றவத்திறகழகு  
சிவத்தை எண்ணியபயனைத்தரும் பரமசிவத்தை, பேணி  
ன்-குறித்துத் தவஞ்செய்தால், தவத்திற்கு-செய்யும் அததவத்தி  
னுக்கு, அழகு அழகாகும்.

உஎ ம்-அதி-தவம்-க-ம்-செய்யுள்.  
கூற்றங் குறித்தலுங் கைகூடு நோற்றலி \*  
ஞற்ற றலைப்பட்ட வர்க்கு \*

தவஞ்செய்து சாபாணுக்கிரக வல்லமைபெற்றவர் தம்மைக்  
கொல்லவருங் கூற்றுவினைபும் வெல்வொன்பதாம்.

உக-சீனாத்தேடி-னெனாத்தேடி  
சீனா-செளக்கியத்தை-தேடின உனக்குத்தேடிவாயானல்,  
சீனா-பயிரிழிந்தொழிவு, தேடி-தேடிக்கொள்ளு

ஈச-ம்-அதி-உழவு-க-ம்-செய்யுள்  
சுழன்றுமோப் பின்ன துலக மதனு . . . \*  
துழந்து முழுவேறலை . . . \*

பிறதொழில்களாற் பொருள்கிடைத்தபோது முன்னின்  
பொருட்டிப் பயிர்செய்வோரிடத்துச் செலலவேண்டுதலால்  
வருத்தமுள்ள தொழிலாயினு முழவுத் தொழிலே தலைபாகு  
மென்பதாம்.

நய-சுற்றத்திற்குமுது குழவிருத்தல்.

சுற்றத்திற்கு-உறவின்முறையாருக்கு, அமுது-அழகாவது,  
குழ-சுபாசுபங்களிலே பலரும் வந்து குழ, இருத்தல் சமீபம்  
களிலே குழயிருக்கையாம்

இந-ம்-அதி-சுற்றந்தழால்-ச-ம்-செய்யுள்

சுற்றத்தாற் சுற்றப் படவொழுக்கல் செல்வந்தான் \*

பெற்றத்தாற் பெற்ற பயன் \*

ஒருவன் செலவம்பெற்றதற்குப்பயன் தன்னேவிட்டு நீங்கா  
கிருக்கும்படிச் சுற்றத்தானாகத் தழுவுதலாகு மென்பதாம்

நக குதும்வாதும் வேதனைசெய்யும்

குதும்-குதமாடுதலும், வாதும் - தற்கம்பேசதலும், வே  
தனை - பகையாகவரும் வருத்தத்தை, செய்யும் - அவையளிலே  
பழகுகிறவருக்கு உண்டாக்கும்

கச-ம் அதி-குது-ச-ம் செய்யுள்.

சிறுமை பலசெய்து சீரழிககுஞ் குதின் , , \*

வறுமை தருவதொன் றில் , , \*

தன்னை விரும்பினோர்க்குப் பலதன்பங்களைபுஞ் செய்து,  
புகழையழிக்குஞ் குதாடடம்போல ஒருவனுக்கு வறுமைபை  
தருவ தொன்றில்கு பெண்பதாம்

நஉ-செய்தவமறந்தாற் கைதவமாறும்.

செய்தவம்- செய்யுந்தவத்தை, மறந்தால் - ஒருவன்மறந்

தால், கைதவம்-வஞ்சனையாகிய மாயையானது ஆனும்-அவனை  
அடிமைகொண்டானும்

உஎ-ம்-அதி-தவம்-ச-ம்-செய்யுள்.

தவஞ்செய்வார் தங்களும்து செய்வார் மற் றல்லா. \*

ரவஞ்செய்வா ராசையுட் பட்டி . . . . \*

தவத்தினாலே ஞானம்பிறந்து முத்தியடைதலினாலே தவஞ்  
செய்வாரோ தங்காரியஞ் செய்பவ ராவனொன்று, சிற்றின்பத்  
தை விரும்பி பாவஞ்செய்து கெடுதலினாலே பொருளின்பங்க  
ளைத் தேடுகின்றவனா யவஞ்செய்வாரொன்று சொல்லியதாம்.

கோன்றையேத்தல்.

சடி

௩௩-சேமம்புவினுஞ் சாமதகுறய்து

சேமம்-காவலிலே, புகினும்போய்- ஒருவேலையு மில்லா  
திருந்தாலும், சாமத்துதினந்தோறும்-பாதிராததிரியானபின்,  
உறங்கு-றித்திரா பண்ணு

௩௪-ம்-அதி மடியினைமை- ச-ம் செய்யுள்

குடிமடிந்து குறறம் பெருகு மடிமடிந்து \*

மாண்ட வுஞற்றி லவர்ககு \*

முயற்சியில்லாதவர்க்குக் குடியுங்கெட்டிககுற்றங்களும்பெ  
ருகும என்பதாம்

௩௫-சையொத்திருந்தா லையமிடின்

சையொத்திருந்தால் - கைப்பொருளொத்திருந்தால்,ஐய  
மிட்டு பிச்சையிட்டு, உண்-நீயு முண்ணு.

௩௬-ம்-அதி-ஈகை-அ-ம்-செய்யுள்

ஈத்துவககு மின்ப மறியார்கொ ருமுடைமை \*

வைத்திழககும் வீண்க ணவர் \*

நகையினாலே தரித்திரரை மகிழ்வித்து அவர் மகிழ்ச்சியைக்  
கண்டருளுடையா ரடைபு மின்பத்தைப் பொருளை வைத்திழ  
ப்பவ ரறிவாராயிற் குழு மவ்வின்பத்தையடைவரல்லது வைத்  
திழுவா னென்பதாம்

௩௫-சொக்கொன்பவ ரத்தம்பெறுவர்

சொக்கொன்பவர்- பொன்னுடையவரென்று சொல்லப்  
படுவோர், அத்தம்- அறமு மின்பமுமாகிய மற்றைப் புருஷர்  
ர்ததங்கனையும், பெறுவா-பெறுவார்.

எய்கு-ம்-அதி பொருள்செயல்வகை-ச-ம்-செய்யுள்

அறணினு மின்பமு மீனுந் திறனறிந்து . . . \*

திதின்றி வந்த பொருள் . . . \*

நல்வழியில் வந்தபொரு ளறமு மின்பமுந் தருதலா லவ்வ  
ழியிற் சம்பாதிக்கவேண்டு மென்பதாம்

௩௬ சோம்பொன்பவர்-தேம்பித்திரிவர்

சோம்பொன்பவர்-சோம்பலுடையவ ரென்று சொல்ல  
ப்படுவோர், தேம்பி-வறுமையினால் வருந்தி, திரிவர்-பிறரிடத்  
திறபோய் இரந்து திரிவார்.

௩௭

௪௨ கொன்றைவேந்தன்

௪௨ ம் அதி-ஆள்வினையுடைமை எ-ம்-செய்யுள்.

மடியுளான் மாமுகடி யென்ப மடியிலான் \*

குருளா டாமரையி னான் \*

சோப்பலின் முதேவியும், முயற்சியிற் சிதேவியு மிருப்ப  
ராதலாற் சோம்பலைவிட்டு முயற்சிசெய்க வென்பதாம்

௩௮-தந்தைசொன்மிகக மந்திரமில்ல

தந்தை-தகப்பனுடைய, சொல்-சொல்லுக்கு, மிகை-மே

ற்பட்ட, மந்திரம்-பலனைத்தரு மந்திரமானது, இல்லை - ஒருவ  
னுக்கு எந்தநூலிலு மில்லை

கம்-ம் அநி பெரியாணாப்பிழையாமை உம்-செய்யுள்

பெரியாணாப் பேணு தொழுகிற் பெரியாராற் \*

பேரா விடுமபை தரும் \*

பெரியோனா யவமதித்தா நடந்தா லந்தடககை தீங்கைத்  
தரு மென்பதாம்

நக-தாய்சொற்றுறந்தால் வாசகமில்லை

தாய் - தாயினுடைய, சொல்-சொல்லி, துறந்தால் - ஒரு  
வண் தள்ளிவிட்டால், வாசகம்-அதற்கு மேற்பட்ட வேதவாக்கி  
யம், இல்லை-அவனுக்கில்லை

கம் ம-அநி-பெரியாணாப்பிழையாமை-கம்-செய்யுள்.

எரியாற சுடப்படினு முய்வுண்டா முய்யார் \*

பெரியா, பிழைத்தொழுகு வார் \*

தியினுற் சுடப்படினு மொருவழியிற் பிழைப்புண்டாம்.  
பெரியோர்க்குப் பிழைசெய்து நடப்பவர் பிழையா என்  
டதாம்

நக-தினாகடலோடியுந் திரவியந்தேயி

தினாகடல்-அலைகளையுடைய கடலிலே, ஓடியும்-கப்பலே  
றித தூரதேசங்களிற்போயானாலும், திரவியம் - திரவியத்தை,  
தேயி சம்பாதி

எகம்-அநி-பொருள்செயல்வகை-கம்-செய்யுள்

செய்க பொருளைச் செறுநர் செருக்கறுக்கு \*

மென்கதனிற் கூரிய தில் \*

திரவியத்தைச் சம்பாதிக்கக்கடவர் அத்திரவியம் பகைவர்  
செருககைக கெடுக்கு மாபுதமாம். அதுபோலகூரிய ஓயுதம்  
வேறில்லை என்பதாம்.

## கொணறவெந்தன்.

சு-தீராக்கோபம் போராமுடியும்.

தீராக்கோபம் - எப்போது மொருவனிடத்து நீங்காத  
கோபமானது, போராமுடியும் பின் சண்டையாகமுடியும்  
நக-ம்-அதி வெகுளாமை சு-ம் செய்யுள்

சினமென்னுஞ் சோந்தானாக் கொல்லி யினமென்னு  
மேமப் புணையச் சுமம் .. . . . 7

கோபமாகிய நெருப்புத் தனக்கிடமானவரையேயன்றிய  
வர்க் கிதோபதேசஞ்செய்து, பிறனிக்கடலைகடப்பிக்கும் தெ  
ப்பம்போலவரையுஞ் சுமமென்பதாம்

சு-துடியாப்பெண்டிர் மடியினெருப்பு

துடியா - தங்கணவருக்குத் துன்பம்வந்தபோது மனம்  
பதைபாத, பெண்டிர் - பெண்பிள்ளை, மடியில- அவாவயிற்சி »  
நெருப்பு சுடபி வருதுவதாகிய நெருப்பிருக்கிறதற் கொப  
பாவர்

சு-ம்-அதி-வாழ்க்கைத்துணைநலம்-உ-ம்-செய்யுள்

மனைமாடசி யில்லாண்க ணில்லாயின் வாழ்க்கை X

யெனைமாடசித் தாயினு மில் . 7

ஒருவன் மனையாளிடத்து நற்குண நற்செய்கைக ளிலா  
நிருந்தா லவன் பெருஞ்செல்வ முடையவன யிருந்தாலு மில்  
வாழ்க்கை நடவாதென்பதாம்

சு-துறறும்பெண்டிர் கூறநெனத்தரும

துறறும்- தங்கணவரீமேற் குற்றஞ்சொல்லித் துறறும்  
பெண்டிர் பெண்பிள்ளை, கூறநெனத்தரும-அவருக் கெமன  
ன் நெண்ணத்தரும்

சு-ம்-அதி-வாழ்க்கைத்துணைநலம் சு-ம்-செய்யுள்

தற்காத்துத் தற்கொண்டாற பேணித் தனகசான்ற  
சொற்காத்துச் சோர்விலாள் பெணை

சுற்பினியினுவருவாமல் தயினைக்காத்துத் தன்கணவனாக  
ப்பாறநி நற்குண நறசெய்கைகளை மறவாதவளே மனைபவள்  
என்பதாம்

சக-தெய்வஞ்சிறிற் கைதவமானும்  
தெய்வம்-தெய்வமானது, சிறிய-ஒருவனைக்கொயிதநாள்;

சச

கொன்றைவேந்தன்.

கைதவம்-அவனுக்கு கைகடியிருந்த தவமுடி, மாளும்-பயன்  
கொடாம லநியும

ச-ம-அதி-கடவுள்வாழ்த்து-ய-ம்-செய்யுள்  
பிறவிப் பெருங்கட னீத்துவர் நீந்தா \*  
ரிவறவனடி சேரா தார் . . . \*

கடவுளடியை இடைவிடாது நினைத்தவர் பிறவியை யொழி  
ப்ப றொன்றும், நினைபாதவரனை யொழிக்கமாட்டா றொன்றும்  
கூறியதாம்

சச-தேடாதழிகிற பாடாமுடியும்.

தேடாது - ஒருவன் வருந்தி சம்பாதிப்பாமல், அழிககின்-  
இருக்கிற பொருளைச் செலவழித்தால், பாடாமுடியும் அவனு  
க்குப் பின் வருத்தமாக முடியும்

சள-ம்-அதி-தெரிந்துசெயல்வகை-ச-ம்-செய்யுள்  
தெளிவி லதனைத் தொடங்கா ரிளிவென்னு \*  
மேதப்பா டஞ்சு பவர் . \*

இகழ்ச்சியை பஞ்சுவோர் துணியப்படாத காரியத்தைச்  
செய்பத் தொடங்கி ரெப்பதாம்.

சுரு-தையுமாசியும் வைபகத்துறங்கு

தையுப் - தைமாதத்திலும், மாசியும் - மாசிமாதத்திலும்,  
வைபகத்து-பனிவருத்தந்தராத-வைக்கோல்விடமுலே, உறங்கு  
றித்திரா பண்ணு

சக-ம்-அதி காலமறிதல் உ-ம்-செய்யுள்

பருவத்தோ டொட்ட ஒருக நிருவினைத் \*

தீராமையார்க்குங் கயறு . \*

காலம்பார்த்துப் போர்க்குச் செல்லுகின்ற வரச னெக்கா  
லத்துஞ் செல்வத்துடனே வாழ்வ னென்பதாம்

சக-தொழுதுண்களையி னுழுதுணினிது

தொழுது - ஒருவரிடத்திலேசேவித்து, ஊண்களையின்-  
உண்ணுமுணவின் களையினும், உழுது - உழுதுபயிர்செய்து,  
உண-உண்ணுமுணவின் களை, இனிது - இன்பந்தருவதாகும்.

ராச-ம்-அதி-உழவு-ம்-செய்யுள்.

உழுதுண்டு வாழ்வாரோ வாழ்வார் மற்றெல்லாந் \*

தொழுதுண்டு பிழ்ச்செல் பவர் . . \*

கொன்றைவெந்தல்.

கவி



உழுது பயிர்செய்து அதனுண்ணி வாழ்கின்றவரோ தமக்  
ஞரியவொன்றும், தம்மையொத்த மனிதரை வணங்கி, அவர்  
கொடுக்க வாங்கி புண்பி வாழ்கின்றவர் தமக்குரிய ரல்லொன்  
றுஞ் சொல்லியதாம்

சௌ தோழனோடு மேழைமையேசேல்

தோழனோடும்-உம் சிறேகிதனோடும், ஏழைமை-உணக்கி  
ருக்கிற சிறுமையை, பேசேல்-நீ எப்படிப்பட்ட வேளையிலே  
யும் பேசாதே.

ராளம்-அதி-இரவச்சம்-ச ம்-செய்யுள்

இடமெல்லாங் கொள்ளாத் தகைத்தே யிடமில்லாக் \*

காலு மீரவொல்லாச் சாபு \*

தான் வறுமையடைந்தபோதும் பிறரிடத்துச்செல்விரத்த  
ற் குடன்படாத வமைதியானது உலக மெல்லாங் கொள்ளாத  
பெருமையுடைத்தாகு மென்பதாம்

சஅ நல்லிணக்கமல்ல தல்லப்படுத்தும்

நல்லிணக்கமல்லது- நல்லசகவாச மல்லாதது, அல்லல்-  
துன்பத்தை, படுத்தும்- எப்போதும் உண்டாக்கும்

அஉம்-அதி-நீதப்பு கூ ம்-செய்யுள்

கனவினு மின்றாது மன்றோ வினேவேறு \*

சொல்லேறு பட்டாரா தொடர்பு \*

செய்கையிற் பகைவராயுஞ் சொல்லி னட்பினராயு மிருப்  
பவர் நட்பு கனவினு மாகாதென்பதாம்

சக-நாடெங்கும்வாழுக கேடொன்றுமில்லை

நாடெங்கும்- தேசமெங்கும், வாழ செழித்திருக்கு மாயி  
ன், கேடொன்றும்- கெடுதலொன்றும் இல்லை-உண்டாகாது.

எச - ம்-அதி நாடு - கூ-ம்- செய்யுள்

கேடறியா கெட்ட விடத்தும் வளங்கூ ளு \*

நாடென்ப நாட்டிறநலை

\*

கேடிலலாததும் லளங்குன்றத்தமான நாடென்பெல்லா  
நாட்டிஹு முதன்மைமனை நாடென்பர் எல்பதாம்

இய-நிறக்கறறல்-சொற்றிறப்பாமை

நிற்கக்கறறல்-தன்னிடத்து நிலைபெறக்கற்றலாவது, சொ  
ல்-நான்சொல்லுஞ்சொல்லுகளிலே, திறம்பாமை-ஒருபோது  
ந் தப்பிப்போகாமைபாம்.

சசு

கொன்றைவேந்தன்.

சுயடு-ம்-அதி-சொல்வன்மை யி-ம்- செய்யுள்.

இணருந்தது நாறு மலரணையர் கற்ற

\*

துணர விரித்துளாயா தார்

\*

அழகாக மலர்ந்தும் வாசனையில்லாத மலர்கூடப் படாமை  
போல நூல்ககற்றிருந்தும் பிறரறிய விரித்துச் சொல்ல மாட்  
டாதவர் நன்குமதிக்கப்படா னென்பதாம்

இச-நீரகம்பொருந்திய ஐரகத்திரு

நீர்-வளமானது, அகம்-தனக்குள்ளே, பொருந்தியமறை  
யில்லாத பஞ்சத்திலும்அமைந்த, ஐரகத்து-ஐரரினிடத்திலே  
இரு-குடியிரு.

எச-ம்-அதி-நாடு-அ-ம்- செய்யுள்

பினியின்மை செல்வம் விளைவின்ப மேம

\*

மணியென்ப நாட்டிறகிவ வைத்து

\*

பிணியில்லாமை முதலாகிய வைந்துமுடைமை நாட்டிற்கு  
முகாகு மென்பதாம்.

௫௨- துண்ணியகருமமு மெண்ணித் துணி  
துண்ணிய-சிறிய, கருமமும்- தொழில்களையும், எண்ணி-  
ஆலோசித்து, துணி-பின்பு அவைகளைச் செய்யத்துணி  
சஎ-ம-அதி-தெரிந்துசெயல்வகை-எ-ம்- செய்யுள்  
எண்ணித் துணிக கருமந் துணிந்தபி \*

எண்ணுவோ மென்ப திமுககு \*

தொடங்கியபி எண்ணுவது குற்றமாதலா லொருகருமத்  
தை யெண்ணித் தொடங்கல்வேண்டி மென்பதாம்

௫௩- தூவ்முறைதெரிந்து சீலத்தொழுது  
தூவ் மனதுதூவிலே சொல்லப்பட்ட, முறை-விதிகளின்  
முறையை தெரிந்து-அறிந்து, சீலத்து-நல லொழுக்கவழியில்  
ஒழுகு நட

யச-ம்-அதி-ஒழுக்கமுடைமை-உ-ம்-செய்யுள்.

பரிந்தோம்பித் காக்க வொழுக்கந் தெரிந்தோம்பித் \*

தேரினு மஃதே துணை . . . \*

பலதருமங்களைப் பாராபுமிடத் திம்மை மதுமை இரண்டி-  
லு முயிர்கருத துணையாவ தொழுக்கமே யாதலா ல்தனை யொ-  
ருவன் வருந்தியுரு சோரவிடாமற் காக்கவேண்டி மென்பதாம்.

கொன்றைவேந்தன்.

சே-நெஞ்சையொளித்தொரு வஞ்சகமில்லை.

நெஞ்சை-தன்மனதை, ஒளித்து - அறியாமலுண்டாகிற,  
ஒருவஞ்சகம்- யாதொருவஞ்சனையும், இல்லை யாவரிடத்திலும்  
இல்லை

உஅ ம் அதி-கூடாவொழுககம்-க-ம் செய்யுள்

வஞ்ச மனத்தால் படிற்றொழுக்கம் பூதங்க  
னைந்து மகத்தே நகும் . \*

வஞ்சம் பொருந்திய மனத்தை யுடையவன து மகந்த  
வொழுக்கத்தை உடம்பாய் அவனோடு கலந்துநிற்கல் ற பஞ்ச  
பூதங்களும் கணி தம்முள்ளே கிரிகு மென்பதாம்

நெ-நேராநோன்பு-சீராகாது

நேரா-ஒருவர் வருத்த-ஹகு உடன்படாமற் செய்கிற,  
நோன்பு விரதமானது, சீராகாது சீராகமுடியாது

உ-எ-ம்-அதி-தவம் எ-ம்-செய்யுள்

கூடச்சுடரும் பொன்போ லொளிவிடுந் துன்பஞ் \*

கூடச்சுட நோக்கிற் பவர்க்கு . \*

நெருப்பிப்புடம்போடப்பட்டு வெந்தபொன்னுடைய மாற்  
அயர்வதுபோலத் துன்பத்தில் வருந்தித் தவஞ்செய்தவருக்கு

நானமிகுமென்பதாம்

நெ-நைபவொன்னு நொய்ய வுரையேல

நைபவொன்னும-கேட்போ எதிர்பேசாமல்- வருந்தி  
வோராஅலும், நொய்ய - அறபமாகிய சொல்லுகளை, உ-  
யேல்-சொல்லாதே

கய-அ-ம்-அதி-பெருமை-க ம்-செய்யுள்

பெருமை பெருமித மின்மை சிறுமை . . \*

பெருமித முாந்து விடல் \*

பெருமைக்குக் காரணமுண்டாகிய விடத்துஞ் செருகில்  
லாமைபுஞ், சிறுமைக்குக் காரண மில்லாத விடத்துஞ் செருக  
கடைதலுங், குணமாகு மென்பதாம்

ஞ-தொய்யவொன்பவர் வெய்யவராவர்.

தொய்யவொன்பவர் உருவத்தாற் சிறியொன்றிகழப்பட்டுவரும், வெய்யவராவர்-செய்காரியத்தால் யாவரும் விருட்புங் குணத்தினராவார்.

௪௪

கொன்றைவேந்தன்

சுளம்-அதி-வினைத்திட்பம்-எம்-செய்யுள்

உருவுகண் டெள்ளாமை வேண்டு முருள்பெருந்தோர்க்

கசகாணி யன்றா ருடைத்து \*

அச்சாணி, வடிவாற் சிறிதாயிருந்தே பெரிய பாரததைக் கொண்டு செலுத்தும் வலிமையுடைத்தாம் அதுபோல வடிவாற் சிறியராயிருந்தே பெரியதொழில்லை முடிசுரு மனவலிமையுடையவாக னுமுண்டு, அவ்வலிமையை நோக்கியறிசுவென்பதாம்

௪௫ நோல்பெல்பது கொன்றுதின்னுமை

நோல்பெல்பது- தவமென்று சொல்லப்படுவது, கொ

ன்றுதின்னுமை- சீவனைவதைசெய்து அதன் மாமிசத்தை

நாமிசத்தை

௪௬ புலான்மறுத்தல்-ஈம்-செய்யுள்

புலான்மறுத்தல்-ஈம்-செய்யுள்

புலான்மறுத்தல்-ஈம்-செய்யுள்

புலான்மறுத்தல்-ஈம்-செய்யுள்

புலான்மறுத்தல்-ஈம்-செய்யுள்

புலான்மறுத்தல்-ஈம்-செய்யுள்

மிருககிறதும் இல்லாமையும், தெரியும்-அறியப்படும்  
சுகம்-அதி-வினைத்துய்மை-ச-ம்-செய்யுள்.

துணைநல மாக்கந் தருஉம் வினைநலம் . . . . \*

வேண்டிய வெல்லாந் தரும் . . . . \*

தல்லதுணையானது பொருளொன்றையே தருதலாலும், த  
ல்ல தொழிலானது அறம் பொருளின்பங்களைத் தருதலாலுங்  
காட்சிப்பொருளாகிய துணையிலும் கருத்துப் பொருளாகிய  
தொழிலே சிறந்ததென்பதாம்

சுய-பாலோடாயினுங் காலமறித்துண்.

பாலோடாயினும் - பாலோடுகூடிய சாதத்தை யுண்டா  
லும், காலமறித்து-உண்ணத்தகுங்காலத்தையறித்து, உண்-அந்  
னை-உண்ணு.

சோய் நறவேந்தன்.

சுக

சுக-ம்-அதி-காலமறிதல்-ச-ம்-செய்யுள்

ஞாலங் கருதிலுங் கைகூடுங் காலங் . . . . \*

கருதி யிடத்தாற் செயின் . . . . \*

அரசன் காலமறித்து தொழில்செய்தால் உலகெல்லாம் ஆள  
நினைத்தாலுங் கைவசப்படும் என்பதாம்

சுக-பிறன்மனைபுகாமை யறமெனத்தரும்

பிறன்-பிறனுடைய, மனை - மனைகளிடத்தில், புகாமை-

இச்சித்துப்போகாமையே, அறமெனத்தரும் பலதருமங்களி  
லும் உயர்ந்ததருமமென்று சொல்வத்தரும்.

யடு-ம் அதி பிறனில்விழையாமை-அ-ம்-செய்யுள்

பிறன்மனை நோக்காத பேராண்மை சான்றோர்க \*  
சுறஞென்றோ வான்ற வொழுக்கு \*

பிறனது மனையாளை இச்சியாமையே பெரியோர்க்குத் தரு  
மம்நிறைந்தவழக்கமுமாம்

கூஉ-பிரம்பேணி பாரத்காங்கும்

பிரம்பேணி-முலைப்பால் குறைவறவுண்டு வளர்த்தவள்,  
பாரம்-பாசமானசுமையை, தாங்கும்-சுமப்பால்

எ-ம் அதி படைமாட்சி-உ-ம-செய்யுள்

உலைவிடத் தூரஞ்சா வய்களை டொலை விடத்துத் \*

தொல்படைக் கல்லா லரிது \*

அஞ்சாதுநின்று தாங்குஞ் செளரியமானது (முய்னே ந  
ன்றாகப் பழகித்தோந்த) அரசனது பழய்சேனைக் கலாது  
மற்றவர்க்கில்லை பென்பதாம்

கூஉ-புலையுங்கொலையுங் களவுந்தவிர்

புலையும்-அளத்தமாகிய மாமிசம் தின்னுதலையும், கொலையு  
ம்-சீவவதைசெய்தலையும், களவும் - பிறர்பொருளைத் திருநீ  
தலையும், தவி-நீ செய்யாதிரு

உக-ம்-அதி-புலான்மறுத்தல்

அரு ளல்ல தியாதெனிற கொல்லானம கோறல் \*

பொருளல்ல தவ்வுண் டினல் \*

அருள் யாதெனில்-கொல்லாமை,(அவ்வருள்) அல்லாததியா  
தெனில் - கொல்லுதல், அறமென்னும் பொருளல்லாததியா  
தெனில், அவ்வுனைத் தின்னுதலாகிய பாவமேயாம்

எ

அன்றியும், உக-ம்-அதி-கள்ளாமை-உ-ம் செய்யுள்  
உள்ளத்தா லுள்ள லுந் தீதே பிறன்பொருளைக் \*  
கள்ளத்தாற் கள்வே மெனல் \*

பிறன்பொருளை யவனறியாமல் வஞ்சித்துக் கொள்வோ  
மென்று நெஞ்சி நினைத்தாலும் பாவமேயாகும்  
கூச-பூரியோர்க்கில்லை சீரியவொழுக்கம்  
பூரியோர்க்கு-கீழ்மக்களுக்கு, சீரிய-சிறப்பாகிய, ஒழுக்  
கம் நடக்கையானது, இல்லை உண்டாதலில்லை

ஈஅ-ம்-அதி-கயமை இ-ம்-செய்யுள்  
அச்சமே கீழ்கள தாசார மெச்ச . \*

மவாவுண்டே லுண்டாஞ் சிறிது \*

கீழோரிடத்து நல்லொழுக்கமானது, பெரும்பாணிமை  
அச்சததிலுஞ், சிறுபான்மை பொருள்கிடைத்தலாலு மல்  
லது இயல்பாக வுண்டாகா தென்பதாம்  
கரு-பெற்றோர்க்கில்லை சுற்றமுஞ்சினமும்

பெற்றோர்க்கு-தத்துவஞானம்பெற்றவர்களு, சுற்றமும்-  
உறவினர்மேலாகையும், சினமும்-மறறவர்கமேல் வெறுப்பும்,  
இல்லை-இருப்பதில்லை

ஈஇ-ம்-அதி துறவு-இ-ம்-செய்யுள்  
மற்றுந் தொடர்பா டெவன்கோல் பிறப்பறுக்க \*

லுற்றார் குடம்பு யிகை \*

துறந்தோர்க்கு தமதுடம்பு தவஞ்செய்தற்குக் காரணமா  
யினுந் துன்பமெப்போதும் வினைதலால், அதையும் வேண்  
டாராயின் வேறே பற்றப்படுவ தொன்றில்லை யென்பதாம்  
ஈஈ-பேதைமையென்பது மாதர்க்கணிகலம்  
\* பேதைமையென்பது - அறியாமையென்று சொல்லப்  
படுங் குணமானது, மாதர்க்கு- பெண்களுக்கு, அணிகலம்-



ஆபரணமாகும்.

ராஉ-ம்-அதி-நாணுடைமை சு-ம் செய்யுள்.

கருமத்தா னுணத னுணத் திருநத . . \*

னல்லவர் நாணுப் பிற \*

\* பேதைமை என்பது, மடவாரா தாமதிவுளராயினு நாணு  
டைமையால் சூடவர்முன் அகந்கரிபாமல் மடமை பூண்பது  
வேண்டும்

கொன்றைவேத்தன்.

௫௪

நன்மக்களது நாண மிழிந்த கருமத்தால்வருவது. அதுவன்  
றி மனமொழி மெய்களி னெடுக்கத்தால் வருவன குலமகளீர்  
நாணங்களாகு மென்பதாம்

சுடி-பையச்சென்றால் வையந்தாங்கும்

பைய மெள்ள, சென்றால்-ஒருவன் தகுதியானவழியிலே  
நடந்தால், வையம் - பூமியிலுள்ளோர், தாங்கும் அவனை மே  
லாகக் கொள்வார்.

யசு-ம்-அதி பொறையுடைமை-சு-ம் செய்யுள்

நிறையுடைமை நீங்காமை வேண்டிற் பொறையுடைமை\*

போறறி பொருகப் படும் \*

ஒருவன் பெருந்தன்மை தன்னிவிட்டி நீங்காதிருக்க விரும்  
புவானாயிற் பொறுமைபைத் தன்னிடத் தழியாமற் காக்கக்  
கடவ னென்பதாம்

சுடி-பொல்லாங்கென்பவை யெல்லாந்தவிர

பொல்லாங்கென்பவை-நீங்குகளென்று சொல்லப்பட்ட  
வைகளாகிய, எல்லாம்-எல்லாவற்றையும், தவிர எப்போதுஞ்  
செய்யாதிரு

சசு ம்-அதி குற்றங்கடிதல்-சு-ம் செய்யுள்

ஞற்றமே காகக பொருளாகக் ஞற்றமே

\*

யற்றந் தருஉம் பகை

\*

ஞற்றந் தனக கழிவைத்தரும் பகைபாதலா லதனை யொழி  
க்க வேண்டி மென்பதாம்

ஈக போனகமென்பது தானுழந்துண்டல்

போனகமென்பது-சாப்பாடென்று சொல்லப்படுவது,  
தானுழந்து தான் பிரயாகைப்படடுச் சம்பாதித்து, உண்டல்-  
உண்ணுதலாம்.

எ-ம்-அதி இரவச்சம்-இ-ம்-செய்யுள்.

தெண்ணீ ரபுற்கை யாயினுந் தாடந்த

\*

துண்ணலி னூங்கினிய தில்

\*

முயற்சிபால் வந்தது கூழாயினும் அதை புண்ணுதல்பேச  
வின்பமுடைய தில்லை என்பதாம்.

எ-ம்-மருந்தேயாயினும் விருந்தோயின்.

மருந்தேயாயினும் - உண்ணப்படுவது கிடைத்தத்கரிய

இஉ

கொய்கைவந்தன

தேவாமி தமே யானாலும், விருந்தோயி - வந்த விருந்தாளிக  
ளோயி கூடி, உண்டீ புண்ணு

ஈ-ம்-அதி-விருந்தோய்பல்-உ-ம்-செய்யுள்.

விருந்து புறத்ததாத் தானுண்டல் சாவா

\*

மருந்தெனினும் வேண்டற்பாற் றன்று

\*

தேவாமிர்தங் கிடைத்ததாயினும், வந்தவிருந்தினரை புறத்  
துவதற் துண்ணலாகா தென்பதாம்

எக மாரியல்லது காரியமில்லை.

மாரியல்லது மனையினுலல்லாமல், காரியம்- யாதொரு  
காரியமும், இல்லை-யாக்கும் நடப்பதில்லை  
உ-ம் அதி-வான்சிறப்பு-அ-ம்-செய்யுள்

செப்பொடு பூசனை செல்லாது வானம் .     §  
வறகருமேல் வாறோர்கு மீணடி .     \*

மனையெய்யாதாகின் தேவர்களுக்கும், இவவுலகத்தில் மக்  
களாற செய்யப்படுகிற திருநீழா, பூசை, முதலிய மறற வெ  
ந்தகாரியமும் நடவாது

எஉ மின்னுக்கெல்லாம் பின்னுக்குமனது  
மின்னுகெல்லாம் - வானத்திலே காணப்பட்ட மின்ன  
லுகெல்லாம், பின்னுக்குமனது அப்போது மனையிலையா  
யினும் பின்னே மனையுண்டாகும்.

உ-ம்-அதி-பொறையுடைமை-ச-ம்-செய்யுள்  
நிறையுடைமை நீங்காமை வேண்டிற் பொறையுடைமை  
பொற்றி யொழுதப் படும .     §

ஒருவன் - நிறைவை வேண்டுவானாயின் பொறுமையோடு  
காத்திருக்கக்கடவன்

எஊ-மீகாமைனில்லா மரக்கலமோடாது  
மீகாமன்-தன்னை யோட்டத்தக்க மாலுமி, இல்லா - இல்  
லாத, மரக்கலம்- கப்பலானது, ஓடாது - கடனிலே செல்வை  
யாக ஓடாது

எ஋-ம்-அதி படைமாட்சி உ-ம் செய்யுள்

நிலைமகளை சால வுடைத்தென்னுந் தனை .     §  
தலைமகை ளிலையுந் யில .     \*

போரினிடத்து நிலையையுடைய வீசனா மிகவுடைத்தாயி  
ஓந் தனகருத் தலைவராகிய வீசா தூல்லாவிடத்து சேனை நில  
லாது எப்பதாம்

எச-முற்பகல்செய்யின் பிற்பகல்வினையும்

முற்பகல்-ஒருமுகு த்தகாலத்தின் முன்பங்கிலே, செப்  
யின் பிறனுகருத் தீங்குசெய்தால், பிற்பகல அதன்பின்பங்கி  
லே, வினையும்-செய்தவனுகரு அத்தீங்குதானே உண்டாகுப்  
கூட-ம்-அதி தூண்டுசெய்யாமை-கூ-ம்-செய்யுள்.

பிற க்கின்னா முற்பகற செய்யிற தமக்கின்னா \*

பிறபகற் குமே வரும் \*

முன்பு ஒருவனுகருத் தீமைசெய்தால் பின்பு அத்தீமை  
தனக்கேவரும் எப்பதாம்

எடு-முத்தோர்சொல் வார்த்தையமிாதம்

முத்தோ-பெரியோரானவா, சொல்-சொல்லுகிற, வார்  
த்தை வசனமானது, அமி தம் - தேவாயிர்தம்போலச் சிறப்  
பள்ளதாகக் கொள்ளப்படும்

கூட-ம் அதி-கேள்வி கூ-ம்-செய்யுள்

இழுக்க னுடையுழி பூறுறுக்கோ லறதே . \*

பொழுகக் முடையார்வாய்ச் சொல் . \*

தல்லவர்கள் வாயிற் பிறகருஞ்சொல் ஒருவர்க் காபத்துவந்  
தவிடத்திற சென்றுநிலத்திற் கூன்றுகொலபோ லுதவிபாமெ  
ன்பதாம்

எக-மெத்தெனடபடுத்த நித்தினாக்கமுரு

மெத்தென-மெத்தென்றிருக்க, பரித்தல-பஞ்சணையிலே  
பரித்தல, நித்தினாககு ஒருவன்செய்கிற நித்தினாக்கு, அழகு-  
அழகாகும்

வாதசீதப்பிணிக ளனுகாமையச் செய்தலானும், நுன்  
மை யறிவை மிகவிளைதலானும் துயிலுதற்றூர்ப தேயமெ  
னக் கூறியதே யிதன்கருத்தும்

இம்-ம் அதி இடனநிதல்-ந ம் செய்யுள்.

ஆற்றாரு மாற்றி யபிப விடனநிந்து ... \*

போற்றா஁ட போற்றிச் செயின் . . .

இச

கொன்றையேந்தன்.

ஆற்றாரும்-வலிமையில்லாதவரும், ஆற்றி-வலின்மையுடையவ  
ராய் அபிபவெல்வார், இடன் - (அதற்கேற்ற)இடத்தை, அறிந்  
து-தெரிந்து, போற்றி தம்மைக்காத்துக்கொண்டு, போற்றார்  
கண்-தம்மைநொய்யச்செய்யும் விரோதியினிடத்து, செயின்  
தக்கதொழிலைச் செய்வாராயின் என்பதனாற்காண்க

எள மேழிச்செவ்வங் கோழைபடாது

மேழி-மேழிபிடித்து ஏருழுது பயிர்செய்தலாலுண்டா  
கிற, செவ்வம்-செவ்வமானது, கோழைபடாது- எப்போதும்  
குறையையடையாது

ராச-ம்-அதி உழவு-ந-ம் செய்யுள்

உழுதுண்டு வாழ்வாரோ வாழ்வார்மற றெல்லாத் \*

தொழுதுண்டு பின்செல்பவர் \*

உழுதலைச்செய்து உண்டு வாழ்கின்றவரோ மேன்மையோடு  
வாழ்கின்றவர் மற்றவசெல்லாம் பிறரைத்தொழுது அவரைப்  
பிழ்செல்லுகின்றவராம்

எ-அ-மைவிழியாடனைக கையகன்றொழுது  
மைவிழியாடனை-பிறரை மயகருதற்காக மையிடுநீ கண்  
களைபுடைய பரத்தையை, கையகன்று-தூரமாகநீங்கி,ஒழுது-  
நீ தல்லவழியிலேநட

கூஉ-ம்-அதி-வரைவின்மகளிர்-உ-ம்-செய்யுள்  
பயன்றுகவிப் பண்புரைக்கும் பண்பின் மகளிர் \*  
நயன்றுக்கி நள்ளா விடல் \*

பொருட்பயனைக்குறித்து நயம்பேசும் வேசையர் நடக்  
கை யறிந்து அவரை விடக்கடவர் என்பதாம்  
எ-அ-மொழிவதுமதுகவி அழிவதுசுருமம்  
மொழிவது - கற்றோர் சொல்லுகிற உபாயத்தை, மறுக்  
கிண்-கேளாமறசெய்தால், சுருமம் ஒருவன் செய்யுந்தொழில்,  
அழிவது கெடுவதாகும்  
கூரு-ம்-அதி-சொல்வனமை-உ-ம்-செய்யுள்.

ஆக்கமுங் கேழி மதனால் வருதலாற் \*  
காத்தோம்பல் சொல்லின்கட் சோர்வு \*

செல்வமுங் கேழிம் சொல்லால் வருதலால்,மந்திரிகள் சொ  
ற்கோர்வு வராமற் காக்கக்கடவர் என்பதாம்.

கொன்றாவேத்தன். ௧௦௦

அ-மோனமென்பது ஞானவரம்பு.  
மோனமென்பது - மௌனநிலையென்பது, ஞான - தத்

துவஞானத்தின், வரம்ப-எல்லையாகும்

நக-ம்-அதி மெய்யுணர்நல்-க-ம் செய்யுள்

கற்றீண்டு மெய்ப்பொருள் கண்டார் தலைப்படுவர் \*

மற்றீண்டு வாரா நெறி

12

இப்பிறப்பி லுபதீதசத்தைக் கேட முன்னமப்பொருளை  
யறிந்தவர் பிறப்பை நீக்குவா என்பதாம்

அக வளவனாயினு மளவறிந்தழித்தன்

வளவனாயினும் சம்பத்திலே சோழனுக் கொப்பானவ

யிருந்தாயானாலும், அளவு பொருள் வரவினானவ, நிர்

அ-தெரிந்து, அழிகது-செலவழித்து, உணர் அனபவி

ச-ம்-அதி-வலியறிதல் க-ம்-செய்யுள்

அளவறிந்து வாழாதான் வாட்கை யுளபோல

4

விலீலாங்குத் தோன்றாக் கெழிம்

1

நன்குள்ள பொருளளவை யறிந்து வாழாதவன் வாட்கை  
உள்ளவைபோலத் தோன்றி யழியும் என்பதாம்

அ-வானஞ்சுருங்கிற-முனஞ்சுருங்கும்

வானம் - மழையானது, சுருங்கின்-பெய்தல ருநாயுமா  
யின், தானம் சறபாத்திரங்களுக்குக் கொடுக்கிற கொடையும்,  
சுருங்கும் குறைவுபடும்

உ-ம-அதி-வாஸ்சிறப்பு-க-ம்-செய்யுள்

தானம் தவயிரண்டுத் தவிகா வியனுலகம்

\*

வானம் வழங்கா தெனின்

\*

மழைபொழியாவிடி னுலகத்தில் தருமமுந் தவமு முண்  
டாகாவாம் என்பதாம்

அ-விருந்திலோர்க்கில்லை பொருந்தியவொழுககம்.

விருந்திலோர்க்கு- விருந்தெதிரா கொள்ளாதவருக்கு, பொருந்திய-தாம் பொருந்திய, ஒழுக்கம்- இல்லறம், இல்லை இருந்ததாயினும்-இல்லாததற்குச் சமானமாகும்

க-ம்-அதி விருந்தோம்பல்-க ம்-செய்யுள்  
 இருந்தோம்பி யிவ்வாழ்வ தெல்லாம் விருந்தோம்பி  
 வேளாண்மை செய்தற் பொருட்டு. . \*

இரு

பெருந்தகவந்தம்

இவ்வாழ்க்கையில் வாழ்வதெல்லாம் விருந்தினரை யுபசரித்து உபகாசி செய்தற்பொருட்டு என்பதாம்

அ-ம்-வீரவீரணைமை கூரம்பாகும்

வீர-வீரணைமை, வேணமை-கிணை மொருவனுக்குத் தால் கூரமடாகும் - அவனுக்கு அதுவே தலையகைய வெல்லுதற்கு எ ரான அமபாகும்

எ-ம்-அதி நட்பு-க ம்-செய்யுள்

செயற்கரிய யாவன நட்பி னதுபோல் \*

வினைக்கரிய யாவன காப்பு \*

நட்புபோல் சம்பாதித்துக் கொள்ளுதற்கு அரியபொருள்கள் எவைகள் இருக்கின்றன சம்பாதித்துக்கொண்டா போல் பகைவர்க்கெய்யுற் தொழிலுக்கு அரியகாவலா எவைகள் இருக்கின்றன என்பதாம்

அரு உரவோரென்கை யிரவாதிருத்தல்

உரவோரென்கை- வல்லவொன்று சொல்லப்படுதல், இரவாது தனக்குச் சிறுமனவந்தகாலத்திலும் பிறரை யிரவாமல், இருத்தல்-இருக்கையாம்

எ-ம்-அதி-இரவச்சம்-க-ம்-செய்யுள்



கரவாது வந்தியுங் கண்ணல்தூர் கண்ணு

\*

மிரவாமை கோடி புறம்

\*

ஒளியாது கொடுக்குங் கண்ணிற கொப்பானவரிடத்தும்,  
யாசியாதிருத்தல் கோடி மடங்கு நன்மைநாம் என்பதாம்

அக-உணக்கமுடைமை யாக்கத்திற்குமுரு

உணக்கம்-செய்தொழிவிலே மனந் தளராமைபய, உடை  
மை ஒருவன் உடையனாதல், ஆக்கத்திற்கு அவன் செல்வத்திற்  
கு, அழகு-அழகாகும்

கூ-ம்-அதி-உணக்கமுடைமை-ச-ம்-செய்யுள்

ஆக்க மதர்வினாப்ச் செல்வ முசைவிலா

†

ஆக்க முடையா னுழை

\*

அசைவில்லாத மனவெழுச்சி புஷ்டியவனிடத்தே பொரு  
ளானது வழிகேட்டிக் கொண்டுபோகும் என்பதாம்

‘அள-வெள்ளைக்கில்லை கள்ளச்சிந்தை.

வெள்ளைக்கு - களங்கமில்லாத பரிசுத்த ரூணமுடையவ

கொன்றைவேந்தன்,

௫௭

விடத்து, கள்ளம் வஞ்சனைபொருந்திய, சிந்தை-நினைப்பான  
து, இல்லை-இராது.

கூ-ம்-அதி-வாய்மை-அ-ம்-செய்யுள்

புறந்தாய்மை நீரா னமையு மகந்துய்மை .

\*

வாய்மையாற காணப் படும்

• †

ஒருவனுக்கு உடம்பு பரிசுத்தமாந்தன்மை நீரினாலே உண்டாகும், அதுபோல் மனது பரிசுத்தமாந்தன்மை உண்டாயால் உண்டாகும்.

அ-வேந்தன்சீறி னுந்துணையில்லை

வேந்தன்- அரசனானவன், சீறின-ஒருவன்மேற் கோபஞ் செய்தால், ஆம்- அப்போதைக்கு உபயோகமாகின்ற, துணை-சகாயம், இல்லை-அவனுக்கு இல்லை

க-ம்-அதி-பெரியாடைப்பிழையாமை-நு-ம்-செய்யுள்  
யாணிசசென் றியாணி முளராகார் வெந்துப்பின்\*  
வேந்து செறப் பட்டவர் \*

வல்ல வரசனாற் கோபிக்கப்பட்ட வரசர் எவவிடத்துச் சென்று முயிரீவாழார் என்பதாம்

அக வையந்தோறுந் தெய்வந்தோழு

வையந்தோறும்- பூமியிலுள்ள ஸ்தலந்தோறும்போய், தெய்வம்-கடவுளை, தொழு நீதரிசித்துவணங்கு.

முதல்-ம்-அதி-கடவுள்வாழ்த்து-ச ம்-செய்யுள்  
வேண்டுதல் வேண்டாமை யிலானடி சேர்ந்தாரக :-  
கியாணி மிமும்பை யில் \*

யாதொரு பொருளையும் விருப்புதலும் வெறுத்தலும் இல்லாதவனது அடிகளை சேர்ந்தவர்களு எக்காலத்திலும் பிறவி-ஆண்பனகள் உண்டாவனவல்ல என்பதாம்.

க-ம்- ஒத்தவிடத்து நித்தினாகொள்

ஒத்தவிடத்து- மேடுபள்ள மில்லாமற் சமமானவிடத்திலே, நித்தினாகொள்-நீ படுத்துநித்தினாபண்ணு.

ந-ம்-அதி இடனறிதல் க ம்-செய்யுள்.

தொடங்கற்க வெவ்வினையு மெள்ளற்க முற்று \*  
மிடங்கண்ட பின் எல்லது . . . \*

௫௮

கொன்றைவேந்தன்

அரசர் பனகவரை வெல்ல இடங்கண்டாலல்லது எத்தொழி  
லைபுஞ் செய்பாதிருக்கக்கடவர் அவரை யிகழாதிருக்கக்கடவர்  
என்பதாம்.

ஈக ஓதாதார்க்கில்லை யுணர்வொடுமொழுதகம்.

ஓதாதார்க்கு-நல்லதூலைப்படியாதவர்கரு, உணர்வொடும்  
அறிவுடனே, ஒழுக்கம்-நல்லதடக்கையும், இல்லை- உண்டாகுத  
ல இல்லை

சக-ம் அநி-கல்லாமை-ச-ம் செய்யுள்.

கல்லாதா னொட்பங் கழியநன் றுயினுங் , \*

கொள்ளா தறிவுடை யார் \*

கல்லாதவனது அறிவுடைமை யானது ஓரோவிடத்தே மி  
நன்றாயிருப்பிலும விவேகமுடையவாகள் அதனை அறிவுடை  
மையாகக் கொள்ளார் என்பதாம்.



ஒளவையார் அருளிச்செய்த

கொன்றைவேந்தன்

முற்றிற்று



இப்புத்தகம் வேண்டியவர்கள் - பெங்களுரில் பிரீகட்  
மேஜர் ஆபீசிலிருக்கும், ஷே சபையைச்சார்ந்த-ம ஈ-ஈ-ஸ்ரீ  
திருவேங்கிடமுதனியாரிடத்திலும், பெற்றுக்கொள்ளலாம்

